



Offisiële Roerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)



Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. 196.]

PRYS 5c.

PRETORIA,

23 MAART
23 MARCH

PRICE 5c.

[No. 3201.

No. 69 (Administrators), 1966.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Ordonnansie op Middele (Deel 1966/67), 1966, deur die Proviniale Raad van Transvaal aangeneem is;

En nademaal die Staatspresident-in-rade ingevolge artikel *nege-en-tigty* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, in genoemde Ordonnansie toegestem het;

En nademaal by artikel *negenig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby genoemde Ordonnansie, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-estig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator van die Provincie Transvaal.

T.A.A. 3/1/56/14.

ORDONNANSIE NO. 2 VAN 1966.

(Toestemming verleen op 4 Maart 1966.)

(Engelse teks deur die Staatspresident onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot aanwending van 'n bedrag van hoogstens R105,000,000 op rekening van die dienste van die Provincie Transvaal gedurende die jaar wat eindig op die 31ste dag van Maart 1967.

DIE Proviniale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

R104,000,000 kan uit die Proviniale Inkomsfonds uitses word. 1. Op en na die 1ste dag van April 1966 kan uit die Proviniale Inkomsfonds sodanige bedrae uitgegee word, wat altesaam hoogstens een-honderd en viermiljoen rand bedra, as wat van tyd tot tyd nodig mag word vir die diens van die Provincie vir die jaar wat eindig op die 31ste dag van Maart 1967 tot tyd en wyl die Raad daarvoor voorsiening maak in 'n Middele-ordonnansie.

Uitstel kragtens artikel 1 beskou te word as voorlopige voorskotte. 2. Alle bedrae wat kragtens die bepalings van artikel *een* van hierdie Ordonnansie uitgegee word, word beskou as voorskotte op rekening van toekennings gedoen te word in 'n Middele-ordonnansie vir die jaar wat eindig op die 31ste dag van Maart 1967 en dadelik by die inwerkingtreding van sodanige Middele-ordonnansie, hou vermelde bepalings op om van krag te wees, en uitgifte wat reeds kragtens hierdie bepalings geskied het, word dan beskou as uitgifte kragtens daardie Middele-ordonnansie en moet verantwoord word ooreenkomsdig die bepalings daarvan: Met dien verstande dat geen dienste ten aansien waarvan die uitgawe nie behoorlik kragtens 'n Middele-ordonnansie gedurende die boekjaar wat eindig op die 31ste dag van Maart 1966 gemagtig is nie, of waartoe daar geen wellike magtiging bestaan nie, beskou moet word as gemagtig kragtens hierdie Ordonnansie nie.

No. 69 (Administrator's), 1966.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Appropriation (Part 1966/67) Ordinance, 1966, has been passed by the Provincial Council of Transvaal;

And whereas the State President-in-Council has, in terms of the provisions of section *ninety-nine* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, assented to the said Ordinance;

And whereas power is vested in me by section *ninety* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an ordinance assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the said Ordinance, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria on this the Fourteenth day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-six.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.A. 3/1/56/14.

ORDINANCE NO. 2 OF 1966.

(Assented to on the 4th March, 1966.)

(English copy signed by the State President.)

AN ORDINANCE

To apply a sum not exceeding R105,000,000 on account for the service of the Province of Transvaal during the year ending on the 31st day of March, 1967.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. On and after the 1st day of April, 1966, there may be issued from the Provincial Revenue Fund such sums of money not exceeding in the aggregate the sum of one hundred and four million rand, as may from time to time be required for the service of the Province in respect of the year ending on the 31st day of March, 1967, until such time as provision is made therefore by the Council in an Appropriation Ordinance.

2. All sums issued under the provisions of section *one* of this Ordinance, shall be deemed to be advances on account of grants to be made in an Appropriation Ordinance for the year ending on the 31st day of March, 1967, and immediately on the commencement of such Appropriation Ordinance, the said provisions shall cease to have effect, and issues already made thereunder shall be deemed to be issues under that Appropriation Ordinance and shall be accounted for in accordance with the provisions thereof: Provided that no services upon which expenditure has not been duly authorized under an Appropriation Ordinance during the financial year ending on the 31st day of March, 1966, or for which there is no statutory authority shall be deemed to be authorized under this Ordinance.

Fonds vir
Groot Pad-
uitrusting
belas met
som van
hoogstens
R1,000,000.

3. Die Fonds vir Groot Paduitrusting, gestig in gevolge artikel *twee* van die Ordonnansie op Groot Paduitrusting, 1960 (Ordonnansie No. 10 van 1960), word hiermee belas met sodanige bedrae geld as wat nodig mag wees vir die aankoop van groot paduitrusting gedurende die jaar eindigende die 31ste dag van Maart 1967 maar wat altesaam hoogstens een miljoen rand bedra, tot tyd en wyl sodanige verdere voorsiening daarvoor deur die Raad gemaak word by wyse van 'n Middele-ordonnansie.

Kort titel.
4. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie op Middele (Deel 1966/67), 1966.

No. 70 (Administrateurs-), 1966.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATBUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Ordonnansie op Ongemagtigde Uitgawe (1963/64), 1966, deur die Provinciale Raad van Transvaal aangeneem is;

En nademaal die Staatspresident-in-rade in gevolge artikel *nege-en-tigty* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, in genoemde Ordonnansie toegestem het;

En nademaal by artikel *negenig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het; af te kondig;

So is dit dat ek hierby genoemde Ordonnansie, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator van die Provincie Transvaal.
T.A.A. 3/1/56/12.

ORDONNANSIE NO. 3 VAN 1966.

(Toestemming verleen op 4 Maart 1966.)
(Afrikaanse teks deur die Staatspresident onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot aanwending van 'n verdere bedrag geld vir die diens van die Provincie Transvaal gedurende die jaar geëindig op die 31ste dag van Maart 1964 om sekere ongemagtigde uitgawe te bestry en te dekt.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Provinciale
Inkomstefonds
fonds belas
met
R19,752.36.

1. Die Provinciale Inkomstefonds word hierby belas met 'n bedrag van negentienduisend sewehonderd twee-en-vyftig rand ses-en-dertig sent om sekere uitgawe, bo en behalwe die bedrag toegestaan vir die diens van die Provincie vir die jaar geëindig op die 31ste dag van Maart 1964, te bestry. Hierdie uitgawe word uiteengesit in die Bylae by hierdie Ordonnansie en word nader omskryf op bladsy 20 van die Verslag (wat aan die Provinciale Raad voorgelê is) van die Provinciale Ouditeur oor die Rekenings vir genoemde jaar.

Kort titel.
2. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie op Ongemagtigde Uitgawe (1963/64), 1966.

BYLAE.

No. van Begrotingspos.	Titel van Begrotingspos.	Bedrag.
	(Op Inkomsterekening)	R c
9	Natuurbewaring.....	19,752.36

3. The Major Road Plant Fund established in Major Road Plant Fund terms of section *two* of the Major Road Plant charged Ordinance, 1960 (Ordinance No. 10 of 1960), is hereby charged with such sums of money as may be required for the purchase of major road plant during the year ending on the 31st day of March, 1967, not exceeding in the aggregate the sum of one million rand until such time as further provision may be made therefor by the Council in an Appropriation Ordinance.

4. This Ordinance shall be called the Short title. Appropriation (Part 1966/67) Ordinance, 1966.

No. 70 (Administrator's), 1966.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Unauthorised Expenditure (1963/64) Ordinance, 1966, has been passed by the Provincial Council of Transvaal;

And whereas the State President-in-Council has, in terms of the provisions of section *eighty-nine* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, assented to the said Ordinance;

And whereas power is vested in me by section *ninety* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an ordinance assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the said Ordinance, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria on this the Fourteenth day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-six.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.A. 3/1/56/12.

ORDINANCE NO. 3 OF 1966.

(Assented to on the 4th March, 1966.)

(Afrikaans copy signed by the State President.)

AN ORDINANCE

To apply a further sum of money towards the service of the Province of Transvaal during the year ended on the 31st day of March, 1964, for the purpose of meeting and covering certain unauthorized expenditure.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. The Provincial Revenue Fund is hereby charged with the sum of nineteen thousand seven hundred and fifty-two rand and thirty-six cents to meet certain expenditure over and above the amount appropriated for the service of the Province for the year ended on the 31st day of March, 1964. Such expenditure is set forth in the Schedule to this Ordinance, and is more particularly specified on page 21 of the Report (which has been submitted to the Provincial Council) of the Provincial Auditor on the Accounts of the said year.

2. This Ordinance shall be called the Unauthorised Expenditure (1963/64) Ordinance, 1966.

SCHEDULE.

No. of Vote.	Title of Vote.	Amount.
	(On Revenue Account)	R c
9	Nature Conservation.....	19,752.36

No. 71 (Administrateurs-), 1966.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Ordonnansie op Finansiële Reëlings, 1966, deur die Proviniale Raad van Transvaal aan-aangeneem is;

En nademaal die Staatspresident-in-rade ingevolge artikel *neg-en-tagig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, in genoemde Ordonnansie toe-gestem het;

En nademaal by artikel *negentig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig:

So is dit dat ek hierby genoemde Ordonnansie, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinie Transvaal.

T.A.A. 3/1/56/11.

ORDONNANSIE NO. 4 VAN 1966.

(Toestemming verleen op 4 Maart 1966.)

(Engelse teks deur die Staatspresident onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Om voorsiening te maak vir die oordrag van sekere inkomste van die Provinie na die Kapitaalrekening.

DIE Proviniale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Woordom-skywing.

1. In hierdie Ordonnansie beteken—

„Inkomsterekening van die Provinie” daardie gedeelte van die Proviniale Inkomstefonds, gestig ingevolge artikel *agt-en-tagig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet No. 32 van 1961), waaruit normale of terugkerende uitgawes, soos beoog in artikel vyf van die Konsolidasie- en Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1945 (Wet No. 38 van 1945), bestry word; en

„Kapitaalrekening van die Provinie” daardie gedeelte van die Proviniale Inkomstefonds, gestig ingevolge artikel *agt-en-tagig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet No. 32 van 1961), waaruit kapitaal- of nie-terugkerende uitgawes soos beoog in artikel vyf van die Konsolidasie- en Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1945 (Wet No. 38 van 1945), bestry word.

Oordrag van sekere inkomste na die Kapitaalrekening van die Provinie.

Kort titel.

2. Voor of op die een-en-dertigste dag van Maart 1966, word daar van die Inkomsterekening van die Provinie na die Kapitaalrekening van die Provinie die bedrag van sesienmiljoen driehonderduisend rand oorgedra.

3. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie op Finansiële Reëlings, 1966.

No. 71 (Administrator's), 1966.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Financial Adjustments Ordinance, 1966, has been passed by the Provincial Council of Transvaal;

And whereas the State President-in-Council has, in terms of the provisions of section *eighty-nine* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, assented to the said Ordinance;

And whereas power is vested in me by section *ninety* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an ordinance assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the said Ordinance, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria on this the Fourteenth day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-six.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.A. 3/1/56/11.

ORDINANCE NO. 4 OF 1966.

(Assented to on the 4th March, 1966.)
(English copy signed by the State President.)

AN ORDINANCE

To provide for the transfer of certain revenues of the Province to the Capital Account.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. In this Ordinance—

“Revenue Account of the Province” means that portion of the Provincial Revenue Fund established under section *eighty-eight* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act No. 32 of 1961), from which normal or recurrent expenditure, as contemplated in section *five* of the Financial Relations Consolidation and Amendment Act, 1945 (Act No. 38 of 1945), is defrayed; and

“Capital Account of the Province” means that portion of the Provincial Revenue Fund established under section *eighty-eight* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act No. 32 of 1961), from which capital or non-recurrent expenditure, as contemplated in section *five* of the Financial Relations Consolidation and Amendment Act, 1945 (Act No. 38 of 1945), is defrayed

2. On or before the thirty-first day of March, 1966, there shall be transferred from the Revenue Account of the Province to the Capital Account of the Province the sum of sixteen million three hundred thousand rand.

3. This Ordinance shall be called the Financial Short title. Adjustments Ordinance, 1966.

Transfer of certain revenues to the Capital Account of the Province.

No. 72 (Administrateurs), 1966.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Wysigingsordonnansie op Persoonlike en Inkomstbelastings, 1966, deur die Provinciale Raad van Transvaal aangeneem is;

En nademaal die Staatspresident-in-rade ingevolge artikel *nege-en-tachtig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, in genoemde Ordonnansie toegestem het;

En nademaal by artikel *negenentig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby genoemde Ordonnansie, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.A. 3/1/56/10.

ORDONNANSIE NO. 5 VAN 1966.

(Toestemming verleent op 4 Maart 1966.)

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op Persoonlike en Inkomstbelastings, 1963.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Wysiging van artikel 4 van die Ordonnansie op Persoonlike en Inkomstbelastings, 1963, word hierby gewysig—
(a) deur paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(a) 'n vrou wat op die laaste dag van sodanige jaar 'n getroude vrou is, of sy nou apart woon van haar eggenoot of nie;" en

(b) deur paragrawe (b) en (c) te skrap.

Kort titel en datum van inwerkingtreding.
1. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Persoonlike en Inkomstbelastings, 1966, en word vir die eerste maal van krag ten opsigte van die jare van aanslag, wat eindig op die agt-en-twintigste dag van Februarie, 1966, en op die dertigste dag van Junie 1966.

No. 73 (Administrateurs), 1966.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, van die Stadsraad van Pretoria, by Proklamasie No. 279 van 1960, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleent word, hierby verklaar dat Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, van die Stadsraad van Pretoria, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules

No. 72 (Administrator's), 1966.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Personal and Income Taxes Amendment Ordinance, 1966, has been passed by the Provincial Council of Transvaal;

And whereas the State President-in-Council has, in terms of the provisions of section *eighty-nine* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, assented to the said Ordinance;

And whereas power is vested in me by section *ninety* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an ordinance assented to by the State President-in-Council.

Now, therefore, I do hereby promulgate the said Ordinance, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria on this the Fourteenth day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-six.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.A. 3/1/56/10.

ORDINANCE NO. 5 OF 1966.

(Assented to on the 4th March, 1966.)

(Afrikaans copy signed by the State President.)

AN ORDINANCE

To amend the Personal and Income Taxes Ordinance, 1963.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section *four* of the Personal and Income Taxes Ordinance, 1963, is hereby amended—
(a) by the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:

“(a) a woman who is on the last day of such year a married woman, whether or not she is living apart from her husband;" and

(b) by the deletion of paragraphs (b) and (c).

2. This Ordinance shall be called the Personal and Income Taxes Amendment Ordinance, 1966, and shall first take effect in respect of the years of assessment ending on the twenty-eighth day of February, 1966, and on the thirtieth day of June, 1966.

No. 73 (Administrator's), 1966.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, of the City Council of Pretoria, was approved by Proclamation No. 279 of 1960, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, of the City Council of Pretoria, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map

en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklérk, Pretoria; hierdie wysiging staan bekend as Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 37.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tiende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie van Transvaal.
T.A.D. 5/2/75/37.

No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria; this amendment is known as Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 37.

Given under my Hand at Pretoria on this Tenth day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-six.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/75/37.

No. 74 (Administrateurs), 1966.]

PROKLAMASIE
DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van Ermelo 'n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel vier van die „Local Authorities Roads Ordinance”, 1904, ingedien het om die proklamering tot 'n publieke pad van 'n sekere pad in die Munisipaliteit Ermelo geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel vyf van genoemde Ordonnansie voldoen is en geen besware teen die proklamering van die genoemde pad ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat die genoemde pad geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel vier van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel tachtig van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my verleent word, hierby die pad soos omskryf in die bygaande Bylae en soos aangedui op Kaart L.G. No. A5180/65 tot 'n publieke pad proklameer.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie van Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/14/1.

BYLAE.

BESKRYWING VAN PAD.

'n Pad soos meer volledig aangetoon op Kaart L.G. No. A5180/65.

No. 75 (Administrateurs), 1966.]

PROKLAMASIE
DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Krugersdorp by Proklamasie No. 96 van 1946, ingevolge artikel drie-en-veertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte se wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel ses-en-veertig van genoemde Ordonnansie aan my verleent word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Krugersdorp, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklérk, Krugersdorp; hierdie wysiging staan bekend as Krugersdorp-dorpsaanlegskema No. 1/22.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tiende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 5/2/34/22.

No. 74 (Administrator's), 1966.]

PROCLAMATION
BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town Council of Ermelo has petitioned, under the provisions of section four of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as a public road, of a certain road situated in the Municipality of Ermelo;

And whereas the provisions of section five of the said Ordinance have been complied with and no objections to the proclamation of the said road have been lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said road should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section four of the said Ordinance, read with section eighty of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961; I do hereby proclaim as a public road the road as described in the Schedule hereto, and as shown on Diagram S.G. No. A5180/65:

Given under my Hand at Pretoria this Ninth day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-six.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/14/1.

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF ROAD.

A road as more fully indicated on Diagram L.G. No. A5180/65.

No. 175 (Administrator's), 1966.]

PROCLAMATION
BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the Town Council of Krugersdorp, was approved by Proclamation No. 96 of 1946, in terms of section forty-three of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section forty-six of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the Town Council of Krugersdorp, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Krugersdorp; this amendment is known as Krugersdorp Town-planning Scheme No. 1/22.

Given under my Hand at Pretoria on this Tenth day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-six.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/34/22.

No. 76 (Administrateurs-), 1966.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by paragraaf (d) van artikel *twoe* van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, die toepassing van genoemde Ordonnansie op 'n verdeling van grond by Proklamasie uitgesluit kan word;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde paragraaf (d) toe te pas ten opsigte van die verdeling van Gedeelte 435 van die plaas Hartebeestpoort C. No. 419—J.Q., distrik Brits, groot 45·0783 morg, soos gehou kragtens Akte van Transport No. 17925/1954 ten gunste van Christiaan Cornelis Claassens in 'n gedeelte groot ongeveer 3 morg en 'n restant groot ongeveer 42·0783 morg.

So is dit dat ek, ingevolge die bevoegdhede by genoemde paragraaf aan my verleent, hierby verklaar dat die bepaling van genoemde paragraaf (d) van artikel *twoe* op sodanige verdeling van toepassing is.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Elfde dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 9/8/1.

No. 77 (Administrateurs-), 1966.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig:

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleent word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/211.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agtiende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 5/2/211.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Administratorkennisgewing No. 209.] [23 Maart 1966.

VOORGESTELDE VERMINDERING VAN UITSPAN-SERWITUUT OP DIE PLAAS YSTERPAN No. 89—K.Q., DISTRIK THABAZIMBI.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. H. Brameld om die vermindering van die uitspanserwituut, 1/75ste van 2,721·6238 morg groot, waaraan die resterende gedeelte van Gedeelte 3 van die plaas Ysterpan No. 89—K.Q., distrik Thabazimbi, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om, ooreenkomsdig paragraaf (iv), subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle persone is bevoegd om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeks-beampte, Transvaalse Paidepartement, Privaatsak 2063, Rustenburg, skriftelik in te dien. D.P. 08-086-37/3/Y/2.

No. 76 (Administrator's), 1966.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas by paragraph (d) of section *two* of the Division of Land Ordinance, 1957, the application of the said Ordinance to a division of land may be excluded by Proclamation;

And whereas it is deemed expedient to apply the said paragraph (d) in respect of the division of Portion 435 of the farm Hartebeestpoort C. No. 419—J.Q., District of Brits, in extent 45·0783 morgen, as held by virtue of Deed of Transfer No. 17925/1954 in favour of Christiaan Cornelis Claassens into a portion in extent approximately 3 morgen and a remainder in extent approximately 42·0783 morgen.

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said paragraph, I hereby declare that the provisions of the said paragraph (d) of section *two* apply to such division.

Given under my Hand at Pretoria on this Eleventh day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-six.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 9/8/1.

No. 77 (Administrator's), 1966.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation No. 132 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/211.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighteenth day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-six.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/211.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

Administrator's Notice No. 209.]

[23 March 1966.

PROPOSED REDUCTION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM YSTERPAN No. 89—K.Q., DISTRICT OF THABAZIMBI.

In view of application having been made by Mr. H. Brameld for the reduction of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 2,721·6238 morgen, to which the remaining portion of Portion 3 of the farm Ysterpan No. 89—K.Q., District of Thabazimbi, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv), sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 2063, Rustenburg, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*. D.P. 08-086-37/3/Y/2.

Administrateurskennisgewing No. 210.] [23 Maart 1966.
MUNISIPALITEIT POTGIETERSRUST.—WYSIGING
VAN ABATTOIRVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Abattoirverordeninge van die Munisipaliteit Potgietersrust, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 526 van 6 Julie 1960, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur item 1 van Aanhangsel II deur die volgende te vervang:

„1. Die gelde vir die gebruik van die slagplek is soos volg:—

Vir die slag, afslag en inspeksie van—

	R c
(a) beeste, elk	1 75
(b) kalwers, elk	0 75
(c) skape en bokke, elk	0 40
(d) varke van 150 lb. en bo, elk	1 15
(e) varke onder 150 lb., elk	0 95."

T.A.L.G. 5/2/27.

Administrateurskennisgewing No. 211.] [23 Maart 1966.
MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING
VAN ELEKTRISITEITSTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitstarief van die Munisipaliteit Klerksdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 830 van 17 Oktober 1956, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:

1. Deur in Skaal II onder Deel A voor die eerste sin wat begin met die woorde „Die volgende geld . . .” die syfer en punt „1.” in te voeg.

2. Deur die tarief wat na subitem (28) van item 1 van Skaal II onder Deel A volg 2. (1) te nommer.

3. Deur na subitem (1) van item 2 van Skaal II onder Deel A die volgende in te voeg:

„(2) (a) Verbruikers met 'n spitsaanvraag van nie minder nie as 100 kilovolt-ampères, gemeet oor 'n tydperk van 30 minute, kan met die goedkeuring van die Raad 'n grootmaattoevoer van die hoogspanningskabel neem. Die verbruiker is verantwoordelik vir die totale koste van sodanige verbinding.

(b) Die gelde vir sodanige verskaffing, gemeet aan die hoogspanningskant, is as volg:—

- (i) Eenheidsheffing vir elektrisiteit verbruik: Per eenheid, per maand: 0·25 c.
- (ii) Maksimum aanvraagheffing: Per kilovolt-ampère per maand of gedeelte daarvan: R1.
- (iii) Minimum heffing, per maand of gedeelte daarvan: R60.

(c) Die verskaffing van elektrisiteit ingevolge paragrawe (a) en (b) is onderworpe aan die volgende voorwaarde:—

- (i) Alvorens elektrisiteit op hierdie basis verskaf word, word 'n ooreenkoms vir die verskaffing daarvan vir 'n tydperk van twee jaar, aangegaan.
- (ii) In die geval van 'n verbruiker wat deur middel van 'n transformator bedien word en indien die krag aan die laagspanningskant van die transformator gemeet word, word daar 'n bykomende heffing van $2\frac{1}{2}$ persent op die geregistreerde eenhede en $2\frac{1}{2}$ persent op die maksimum aanvraag gevorder.”

Administrator's Notice No. 210.] [23 March 1966.
POTGIETERSRUST MUNICIPALITY.—AMENDMENT
TO ABATTOIR BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Abattoir By-laws of the Potgietersrust Municipality, published under Administrator's Notice No. 526, dated the 6th July, 1960, as amended, by the substitution for item 1 of Annexure II of the following:—

“1. The charges for the use of the slaughtering place shall be as follows:—

For slaughtering, flaying and inspection of—

	R c
(a) bovines, each	1 75
(b) calves, each	0 75
(c) sheep and goats, each	0 40
(d) pigs of 150 lbs. and over, each	1 15
(e) pigs under 150 lbs., each	0 95.”

T.A.L.G. 5/2/27.

Administrator's Notice No. 211.] [23 March 1966.
KLERKSDORP MUNICIPALITY.—AMENDMENT
TO ELECTRICITY TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Electricity Tariff of the Klerksdorp Municipality, published under Administrator's Notice No. 830, dated the 17th October, 1956, as amended, as follows:—

1. By the insertion in Scale II under Part A, before the sentence beginning with the words “The following charge . . .” of the figure and fullstop “1.”.

2. By numbering the tariff following sub-item (28) of item I of Scale II under Part A to 2. (1).

3. By the insertion after sub-item (1) of item 2 of Scale II under Part A of the following:—

“(2) (a) Consumers with a peak demand, measured over a period of 30 minutes, of not less than 100 kilovolt amperes, may with the consent of the Council take a bulk supply from the high tension cable. The consumer shall be responsible for the total costs involved by such connection.

(b) The charges for such supply, measured on the high tension side, shall be as follows:—

- (i) A unit charge for electricity consumed: Per unit, per month: 0·25c.
- (ii) A maximum demand charge: Per kilovolt ampère, per month or part thereof: R1.
- (iii) Minimum charge, per month or part thereof: R60.

(c) The supply of electricity in terms of paragraphs (a) and (b) shall be subject to the following conditions:—

(i) Before electricity is supplied at this rate an agreement for the supply thereof for a period of two years shall be entered into.

(ii) In the case of a consumer supplied through a transformer, if metering is carried out on the low tension side of the transformer, a surcharge of $2\frac{1}{2}$ per cent on the recorded units and $2\frac{1}{2}$ per cent on the maximum demand shall be made.”

4: Deur na Skaal IV onder Deel A die volgende in te voeg:—

„Skaal V—Spesiale buite-spitsyste-tarief.”

1. Die gelde vir die verskaffing van elektrisiteit, slegs gedurende die ure 9 nm. tot 7 vm., aan verbruikers wat elektrisiteit op 'n afsonderlike stroombaan en deur 'n afsonderlike meter gebruik, is as volg:—

- (1) Vir alle eenhede verbruik: Per eenheid: 0·35c.
- (2) Minimum hessing per maand of gedeelte daarvan: R20.

2. Die verbruiker is verantwoordelik vir die koste vir die aanbring van die afsonderlike stroombaan asook die addisionele meter, tydskakelaar en toebehore.

3. Indien die verbruiker verlang dat die voorsiening tydelik of permanent gestaak moet word, dan moet hy skriftelike kennis van een maand van sy voorname aan die Raad gee.”

T.A.L.G. 5/36/17.

Administrateurskennisgewing No. 212.] [23 Maart 1966.

MUNISIPALITEIT POTGIETERSRUST.—WYSIGING VAN DORPSGRONDEVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Dorpsgronden Bijwetten van die Munisipaliteit Potgietersrust, afgekondig onder Hoofstuk III van die Skedule by Administrateurskennisgewing No. 315 van 17 Julie 1924, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in artikel 6—

- (a) in paragraaf (i) van subartikel (b) die bedrag „1s.” deur die bedrag „25c” te vervang;
- (b) paragraaf (ii) van subartikel (b) deur die volgende te vervang:—

„(ii) Slagters.”

- (aa) Vir beeste tot hoogstens 40 in getal, per kalendermaand of gedeelte daarvan, per stuk: 25c.
- (bb) Vir skape of bokke, tot hoogstens 20 in getal, per kalendermaand of gedeelte daarvan, per stuk: 5c.
- (cc) Vir skape of bokke bo 20 in getal, per kalendermaand of gedeelte daarvan, per stuk: 10c”;

- (c) in paragraaf (iv) van subartikel (b) die bedrae „1s.”, „1d.” en „3d.”, waar dit ook al voorkom, deur die bedrae „25c”, „5c” en „10c” onderskeidelik te vervang.

T.A.L.G. 5/95/27.

Administrateurskennisgewing No. 213.] [23 Maart 1966.

MUNISIPALITEIT BELFAST.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verkeersverordeninge van die Munisipaliteit Belfast, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 135 van 25 Februarie 1959, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in die eerste paragraaf van artikel 79 na die woorde „openbare voertuig” die woorde „uitgesonderd 'n skoolbus wat uitsluitlik vir die vervoer van skoolkinders gebruik word” in te voeg.

T.A.L.G. 5/98/47.

4. By the insertion of the following after Scale IV under Part A:—

“Scale V—Special Off-peak Tariff.”

1. The charges for electricity supplied only during the hours 9 p.m. to 7 a.m., to consumers using electricity on a separate circuit and through a separate meter, shall be as follows:—

- (1) For all units consumed: Per unit: 0·35c.
- (2) Minimum charge per month or part thereof: R20.

2. The consumer shall be responsible for the costs involved by the installation of the separate circuit as well as the additional meter, time switch and fittings.

3. If the consumer requests the discontinuance of the electricity supply, either temporarily or permanently, he shall give one calendar month's notice of his intention to the Council in writing.”

T.A.L.G. 5/36/17.

Administrator's Notice No. 212.] [23 March 1966.

POTGIETERSRUST MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TOWN LANDS BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth herinafter, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

Amend the Town Lands By-laws of the Potgietersrust Municipality, published under Chapter III of the Schedule to Administrator's Notice No. 315, dated the 17th July, 1924, as amended, by the substitution—

- (a) in paragraph (i) of sub-section (b) of section 6 for the amount “1s.” of the amount “25c”;
- (b) for paragraph (ii) of sub-section (b) of section 6 of the following:—

“(ii) Butchers.”

- (aa) For cattle not exceeding 40 in number, per calendar month or portion thereof, per head: 25c.

- (bb) For sheep or goats, not exceeding 20 in number, per calendar month or portion thereof, per head: 5c.

- (cc) For sheep or goats exceeding 20 in number, per calendar month or portion thereof, per head: 10c.”;

- (c) in paragraph (iv) of sub-section (b) of section 6 for the amounts “1s.”, “1d.” and “3d.”, wherever they occur, of the amounts “25c”, “5c” and “10c” respectively.

T.A.L.G. 5/95/27.

Administrator's Notice No. 213.] [23 March 1966.

BELFAST MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TRAFFIC BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth herinafter, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

Amend the Traffic By-laws of the Belfast Municipality, published under Administrator's Notice No. 135, dated the 25th February, 1959, as amended, by the insertion in the first paragraph of section 79 after the words “public vehicle” of the words “except a school bus used solely for the conveyance of school children”.

T.A.L.G. 5/98/47.

Administrateurskennisgewing No. 214.]

[23 Maart 1966.

WYSIGING VAN AANSTELLINGS EN DIENSVORWAARDEREGULASIES VIR INSPEKTEURS VAN ONDERWYS AANGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL VYF VAN DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953, WAT NIE LEDE VAN DIE STAATSDIENS VAN DIE REPUBLIEK IS NIE EN VIR ONDERWYSERS GENOEM IN HOOFSTUK V VAN DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953.

Ingevolge artikel *honderd een-en-twintig* van die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansie No. 29 van 1953), wysig die Administrateur hierby met ingang van 1 Januarie 1966 die Regulasies betreffende die Aanstellings- en Diensvoorwaardes vir Inspekteurs van Onderwys aangestel ingevolge artikel *vijf* van die Onderwysordonnansie, 1953, wat nie lede van die Staatsdiens van die Republiek is nie en vir onderwysers genoem in Hoofstuk V van die Onderwysordonnansie, 1953, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1053, gedateer 23 Desember 1953, soos in die Bylae hierby uiteengesit:

BYLAE.

1. Regulasie 1 word hierby gewysig—

(a) deur die omskrywing van „hoof” deur die volgende omskrywing te vervang:—

„hoof”, ‘n persoon aangestel in ‘n pos van rektor of hoof-onderwyser by ‘n provinsiale onderwysinrigting of as hoof van ‘n onderwyshulpdienst;”;

(b) deur na die omskrywing van „kategorie” die volgende omskrywing in te voeg:—

„kollegekwartaal”, ‘n tydperk bereken van die eerste dag af na die laaste dag van ‘n vakansietydperk van ‘n onderwyskollege tot die dag voor die eerste dag van die daaropvolgende vakansietydperk van sodanige kollege soos in paragraaf (vi) van subartikel (2) van artikel *drie* van die Ordonnansie beoog;”;

(c) deur na die omskrywing van „middelbare afdeling” die volgende omskrywing in te voeg:—

„onderwyshulpdienst”, ‘n ander onderwysinrigting van die Departement soos bedoel in paragraaf (v) van subartikel (2) van artikel *drie* van die Ordonnansie;”;

(d) deur die omskrywing van „onderwyser” deur die volgende omskrywing te vervang:—

„onderwyser”, ‘n persoon aangestel in ‘n onderwyserspos ingevolge artikel *vijf* of *sewe-en-sestig* van die Ordonnansie;”;

(e) deur na die omskrywing van „salarisskaal” die volgende omskrywing in te voeg:—

„skoolkwartaal”, ‘n tydperk bereken van die eerste dag af na die laaste dag van ‘n vakansietydperk van ‘n skool tot die dag voor die eerste dag van die daaropvolgende vakansietydperk van sodanige skool soos in paragraaf (vi) van subartikel (2) van artikel *drie* van die Ordonnansie beoog;” en

(f) deur die omskrywing van „vise-hoof” deur die volgende omskrywing te vervang:—

„vise-hoof”, ‘n persoon aangestel in ‘n pos van vise-rektor of vise-hoof by ‘n provinsiale onderwysinrigting of as assistent-hoof by ‘n onderwyshulpdienst;”.

2. Regulasie 7 word hierby gewysig deur paragraaf (a) van subregulasié (2) deur die volgende paragraaf te vervang:—

(a) Die hoof van ‘n provinsiale onderwysinrigting moet by sodanige inrigting aanwesig wees vir soveel dae voor die eerste dag van enige skool- of kollegekwartaal as wat nodig is vir die behoorlike werking

Administrator's Notice No. 214.]

[23 March 1966.]

AMENDMENT OF THE REGULATIONS PRESCRIBING THE CONDITIONS OF APPOINTMENT AND SERVICE OF INSPECTORS OF EDUCATION APPOINTED IN TERMS OF SECTION *FIVE* OF THE EDUCATION ORDINANCE, 1953, WHO ARE NOT MEMBERS OF THE PUBLIC SERVICE OF THE REPUBLIC AND OF TEACHERS REFERRED TO IN CHAPTER V OF THE EDUCATION ORDINANCE, 1953.

The Administrator, in terms of section *one hundred and twenty-one* of the Education Ordinance, 1953 (Ordinance No. 29 of 1953), hereby amends with effect from 1st January, 1966, the Regulations Prescribing the Conditions of Appointment and Service of Inspectors of Education appointed in terms of section *five* of the Education Ordinance, 1953, who are not members of the Public Service of the Republic and of Teachers referred to in Chapter V of the Education Ordinance, 1953, published under Administrator's Notice No. 1053, dated 23rd December, 1953, as set out in the Schedule hereto:—

SCHEDULE.

1. Regulation 1 is hereby amended—

(a) by the insertion after the definition of “college of education” of the following definitions:—

“‘college term’ means a period calculated from the first day following upon the last day of a vacation period of a college of education until the day preceding the first day of the following vacation period of such college as contemplated in paragraph (vi) of sub-section (2) of section *three* of the Ordinance;

‘‘educational ancillary service’ means another educational institution of the Department as contemplated in paragraph (v) of sub-section (2) of section *three* of the Ordinance;”;

(b) by the substitution for the definition of “principal” of the following definition:—

“‘principal’ means a person appointed to a post of rector or principal teacher at a provincial educational institution or as head of an educational ancillary service;”;

(c) by the insertion after the definition of “salary scale” of the following definition:—

“‘school term’ means a period calculated from the first day following upon the last day of a vacation period of a school until the day preceding the first day of the following vacation period of such school as contemplated in paragraph (vi) of sub-section (2) of section *three* of the Ordinance;”;

(d) by the substitution for the definition of “teacher” of the following definition:—

“‘teacher’ means a person appointed to a teaching post in terms of section *five* or *sixty-seven* of the Ordinance;”; and

(e) by the substitution for the definition of “vice-principal” of the following definition:—

“‘vice-principal’ means a person appointed to a post of vice-rector or vice-principal teacher at a provincial educational institution or as assistant head of an educational ancillary service;”.

2. Regulation 7 is hereby amended by the substitution for paragraaf (a) of sub-regulation (2) of the following paragraph:—

(a) A principal of a provincial educational institution shall be in attendance at such institution for so many days before the first day of any school or college term as may be necessary for the proper

van sodanige instigting: Met dien verstande dat hy aldus aanwesig moet wees vir minstens een dag (nie 'n Saterdag, Sondag of 'n openbare vakansiedag nie), onmiddellik voor sodanige eerste dag."

3. Regulasië 8 word hierby gewysig.—

(a) deur in subregulasië (1)—

- (i) na die woord „enige” waar dit vir die eerste keer voorkom, die woorde, „Kleurling of Asiatic” in te voeg; en
- (ii) na die woord „hoedanigheid” die woorde, „aan 'n provinsiale onderwysinstigting vir Kleurlinge en Asiatic” in te voeg;
- (b) deur in paragraaf (i) van subregulasië (1) A en in paragraaf (i) van subregulasië (1) B die woord „Onderwyskollege” deur die woord „Onderwysersopleidingskollege” te vervang;
- (c) deur in subparagraph (a) van paragraaf (ii) van subregulasië (1) B na die woord „Transvaalse” die woord „Laer” in te voeg;
- (d) deur subregulasiës (1) C en (1) D deur die volgende subregulasiës te vervang:—

„C.—(i) *Pos van senior dosent.*

Die Transvaalse Onderwysersdiploma.

(ii) *Pos van senior assistent.*

Die Transvaalse Laer Onderwysersdiploma.

D.—*Alle ander poste.*

- (i) Die Transvaalse Onderwysersertifikaat; of
 - (ii) (a) 'n erkende professionele kwalifikasie waarvan die tydperk van opleiding korter is as dié vir die kwalifikasie in subregulasië D (i) genoem; of
 - (b) ander kwalifikasies wat erken word.”;
 - (e) deur die volgende subregulasië voor subregulasië (1) in te voeg terwyl die bestaande subregulasië (1) subregulasië (2) en die bestaande subregulasië (2), subregulasië (3) word:—
- „(1) Die minimum kwalifikasies wat van enige blanke applikant vereis word vir aanstelling in die diens van die Departement in 'n permanente hoedanigheid aan 'n provinsiale onderwysinstigting vir blankes en 'n onderwyshulppiens in enige van die verskillende grade onderwysersposte, is soos volg:—

A.—*Pos van hoof.*

- (i) Onderwyskollege, enige hoëskool en enige laerskool waaraan 'n erkende middelbare afdeling verbonde is of 'n skool wat aldus gegradeer is en enige pos van onderwyser, verbonde aan 'n onderwyshulppiens, wat gegradeer is gelyk aan of hoër as 'n pos van hoof van 'n hoëskool—
 - (a) 'n erkende graad van 'n Suid-Afrikaanse universiteit;
 - (b) die Transvaalse Onderwysersdiploma; en
 - (c) twaalf jaar erkende onderwysondervinding.
- (ii) Laerskole en skole wat aldus gegradeer is en enige pos van onderwyser, verbonde aan 'n onderwyshulppiens, wat gegradeer is gelyk aan 'n pos van hoof van 'n laerskool—
 - (a) die Transvaalse onderwysersdiploma; en
 - (b) erkende onderwysondervinding soos volg:—

Graad PI 12 jaar.

Graad PII 11 jaar.

Graad PIII 10 jaar.

Graad PIV 9 jaar.

Graad PV 8 jaar.

functioning of such institution: Provided that he shall be so in attendance for at least one day (other than a Saturday, Sunday or a public holiday), immediately prior to such first day.”

3. Regulation 8 is hereby amended—

(a) by the insertion in sub-regulation (1)—

- (i) after the word “any”, where it appears for the first time, of the words “Coloured or Asiatic”; and
- (ii) after the word “posts,” of the words “to a provincial educational institution for Coloureds and Asiatics”;
- (b) by the substitution in paragraph (i) of sub-regulation (1) A and in paragraph (i) of sub-regulation (1) B for the words “College of education” of the words “Teachers’ training college”;
- (c) by the insertion in subparagraph (a) of paragraph (ii) of sub-regulation (1) B after the word “Teachers” of the word “Lower”;
- (d) by the substitution for sub-regulations (1) C and (1) D of the following sub-regulations:—

“C.—(i) *Post of Senior Lecturer.*

The Transvaal Teachers’ Diploma.

(ii) *Post of Senior Assistant.*

The Transvaal Teachers’ Lower Diploma.

D.—*All Other Posts.*

- (i) The Transvaal Teachers’ Certificate; or
- (ii) (a) An approved professional qualification of which the period of training is shorter than that for the qualification mentioned in sub-regulation D (i); or
- (b) other recognised qualifications”;
- (e) by the insertion of the following sub-regulation before sub-regulation (1), the existing sub-regulation (1) becoming sub-regulation (2) and the existing sub-regulation (2) becoming sub-regulation (3):—

“(1) The minimum qualifications required of any white applicant for appointment in the service of the Department in a permanent capacity to a provincial educational institution for white persons and to an ancillary educational institution in any of the different grades of teaching posts, shall be as follows:—

A.—*Post of Principal.*

- (i) College of education, any high school and any primary school to which a recognised secondary division is attached, or a school graded as such and any post of teacher, attached to an educational ancillary service, graded equal to or higher than a post of principal of a high school—
 - (a) a recognised degree of a South African university;
 - (b) the Transvaal Teachers’ Diploma; and
 - (c) twelve years’ recognised teaching experience.
- (ii) Primary schools and schools graded as such and any post of teacher, attached to an educational ancillary service, graded equal to a post of principal of a primary school—
 - (a) the Transvaal Teacher’s Diploma; and
 - (b) recognised teaching experience as follows:—

Grade PI 12 years.

Grade PII 11 years.

Grade PIII 10 years.

Grade PIV 9 years.

Grade PV 8 years.

B.—Pos van vise-hoof.

- (i) Onderwyskollege, enige hoëskool en enige laerskool waaraan 'n erkende middelbare afdeling verbonde is of 'n skool wat aldus gegradeer is en enige pos van onderwyser, verbonde aan 'n onderwyshulpsiens, wat gegradeer is gelyk aan of hoër as 'n pos van vise-hoof van 'n hoëskool—
- (b) 'n erkende graad van 'n Suid-Afrikaanse universiteit;
- (b) die Transvaalse Onderwysersdiploma; en
- (c) tien jaar erkende onderwysondervinding.
- (ii) Laerskole en skole wat aldus gegradeer is en enige pos van onderwyser, verbonde aan 'n onderwyshulpsiens, wat gegradeer is gelyk aan 'n pos van vise-hoof van 'n laerskool—
- (a) die Transvaalse Laer Onderwysersdiploma; en
- (b) erkende onderwysondervinding soos volg:—
- | | | | | | | | | |
|------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----|-------|
| Graad PI | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 10 | jaar. |
| Graad PII | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 9 | jaar. |
| Graad PIII | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 8 | jaar. |
| Graad PIV | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 7 | jaar. |

C.—(i) Pos van departementshoof of senior dosent.

Die Transvaalse Onderwysersdiploma.

(ii) Pos van senior assistent.

Die Transvaalse Laer Onderwysersdiploma.

D.—Alle ander poste.

- (i) Die Transvaalse Laer Onderwysersdiploma; of
- (ii) (a) 'n Erkende professionele kwalifikasie waarvan die tydperk van opleiding korter is as dié vir die kwalifikasie in sub-regulasie D (i) genoem; of
- (b) ander kwalifikasies wat erken word.";
- en
- (f) deur in subregulasie (3) die uitdrukking „(1) A, (1) B, (1) C en (1) D (i) en (ii)" deur die uitdrukking „(1) A, (1) B, (1) C, (1) D (i), (2) A, (2) B, (2) C en (2) D (i)" te vervang.

4. Regulasie 9 word hierby gewysig—

- (a) deur die voorbehoudsbepaling by subregulasie (1) te skrap; en
- (b) deur in subregulasie (4) die woorde „maar behoudens die voorbehoudsbepaling by subregulasie (1)" te skrap.

5. Regulasie 10 word hierby gewysig—

- (a) deur subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:—

„(1) Behoudens die bepalings van hierdie regulasies, is die volgende salarisskale van toepassing op Blanke onderwysers wat kwalifikasies besit soos in subregulasie (1) van regulasie 8 en in regulasie 9 genoem en wat in 'n permanente hoedanigheid in diens is, soos aangedui:—

*Salarisskale vir Blanke onderwysers.***(a) Hoofde.****(i) Onderwyskolleges.**

<i>Graad.</i>	<i>Mans.</i>	<i>Vrouens.</i>
Rector OK I	R5,400 × R300-R6,000..	R5,100 × R300-R5,700
Rector OK II	R5,100 × R300-R5,700..	R4,800 × R300-R5,400

(ii) Hoëskole en skole wat aldus gegradeer is.

<i>Graad van skool.</i>	<i>Mans.</i>	<i>Vrouens.</i>
H I.....	R5,100 × R300-R5,700..	R4,800 × R300-R5,400
H II.....	R4,800 × R300-R5,400..	R4,500 × R150-R4,800
H III.....	R4,650 × R150-R4,800 × R300-R5,100	R4,350 × R150-R4,650

B.—Post of vice-principal.

- (i) College of education, any high school and any primary school to which a recognised secondary division is attached, or a school graded as such and any post of teacher, attached to an educational ancillary service, graded equal to or higher than a post of vice-principal of a high school—
- (a) a recognised degree of a South African university;
- (b) the Transvaal Teachers' Diploma; and
- (c) 10 years' recognised teaching experience.
- (ii) Primary schools and schools graded as such and any post of teacher, attached to an educational ancillary service, graded equal to a post of vice-principal of a primary school—
- (a) the Transvaal Teachers' Lower Diploma; and
- (b) recognised teaching experience as follows:—
- | | | | | | | | | |
|------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----|--------|
| Grade PI | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 10 | years. |
| Grade PII | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 9 | years. |
| Grade PIII | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 8 | years |
| Grade PIV | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 7 | years. |

C.—(i) Post of head of department or senior lecturer.

The Transvaal Teachers' Diploma.

(ii) Post of senior assistant.

The Transvaal Teachers' Lower Diploma.

D.—All other posts.

- (i) The Transvaal Teachers' Lower Diploma; or
- (ii) (a) An approved professional qualification of which the period of training is shorter than that for the qualification mentioned in sub-regulation D (i); or
- (b) other recognised qualifications"; and
- (f) by the substitution in sub-regulation (3) for the expression "(1) A, (1) B, (1) C and (1) D (i) and (ii)" of the expression "(1) A, (1) B, (1) C, (1) D (i), (2) A, (2) B, (2) C and (2) D (i)".

4. Regulation 9 is hereby amended—

- (a) by the deletion of the proviso to sub-regulation (1); and
- (b) by the deletion in sub-regulation (4) of the words "but subject to the proviso to sub-regulation (1)".

5. Regulation 10 is hereby amended—

- (a) by the substitution for sub-regulation (1) of the following sub-regulation:—

“(1) Subject to the provisions of these regulations, the following salary scales shall apply to white teachers holding qualifications referred to in sub-regulation (1) of regulation 8 and in regulation 9 and who are employed in a permanent capacity, as indicated:—

*Salary Scales for White Teachers.***(a) Principals.****(i) Colleges of education.**

<i>Grade.</i>	<i>Men.</i>	<i>Women.</i>
Rector OK I	R5,400 × R300-R6,000..	R5,100 × R300-R5,700
Rector OK II	R5,100 × R300-R5,700..	R4,800 × R300-R5,400

(ii) High schools and schools graded as such.

<i>Grade of School.</i>	<i>Men.</i>	<i>Women.</i>
H I.....	R5,100 × R300-R5,700..	R4,800 × R300-R5,400
H II.....	R4,800 × R300-R5,400..	R4,500 × R150-R4,800
H III.....	R4,650 × R150-R4,800 × R300-R5,100	R4,350 × R150-R4,650

(iii) Laerskole en skole wat aldus gegradeer is.

Graad van skool.	Mans.	Vrouens.
P I.....	R4,650 × R150-R4,800 × R300-R5,100	R4,350 × R150-R4,650
P II.....	R4,500 × R150-R4,800...	R4,200 × R150-R4,500
P III.....	R4,050 × R150-R4,650...	R3,750 × R150-R4,350
P IV.....	R3,600 × R150-R4,500...	R3,360 × R120-R3,600 × R150-R4,200
P V.....	R3,240 × R120-R3,600 × R150-R4,200	R3,000 × R120-R3,600 × R150-R3,900

en aan die hoofde van laerskole waaraan 'n erkende middelbare afdeling verbonde is, word bo en behalwe die basiese salaris, 'n nie-pensioendraende toelae van R180 per jaar betaal.

(b) *Vise-hoofde.*

(i) *Onderwyskolleges.*

Graad.	Mans.	Vrouens.
Vise-rektor OK I	R5,100 × R300-R5,700...	R4,800 × R300-R5,400
Vise-rektor OK II	R4,800 × R300-R5,400...	R4,500 × R150-R4,800

(ii) *Hoërskole en skole wat aldus gegradeer is.*

Graad van skool.	Mans.	Vrouens.
H I.....	R4,650 × R150-R4,800 × R300-R5,100	R4,350 × R150-R4,650
H II.....	R4,500 × R150-R4,800...	R4,200 × R150-R4,500

(iii) *Laerskole en skole wat aldus gegradeer is.*

Graad van skool.	Mans.	Vrouens.
P I.....	R4,200 × R150-R4,500...	R3,900 × R150-R4,200
P II.....	R4,050 × R150-R4,350...	R3,750 × R150-R4,050
P III.....	R3,240 × R120-R3,600 × R150-R4,200	R3,000 × R120-R3,600 × R150-R3,900
P IV.....	R2,760 × R120-R3,600 × R150-R4,050	R2,520 × R120-R3,600 × R150-R3,750

en aan die vise-hoofde van laerskole waaraan 'n erkende middelbare afdeling verbonde is, word bo en behalwe die basiese salaris, 'n nie-pensioendraende toelae van R180 per jaar betaal, en waar twee vise-hoofde aan sodanige skool aangestel is, word die nie-pensioendraende toelae slegs betaal aan die vise-hoof aangestel as vise-hoof, graad PI.

(c) *Ander poste.*

(i) *Departementshoof (onderwyskollege).*

Mans, R4,800 × R300-R5,400.
Vrouens, R4,500 × R150-R4,800.

(ii) *Senior dosent (onderwyskollege).*

Mans, R4,650 × R150-R4,800 × R300-R5,100.
Vrouens, R4,350 × R150-R4,650.

(iii) *Senior assistent (hoëskool).*

Mans, R3,240 × R120-R3,600 × R150-R4,500.
Vrouens, R2,880 × R120-R3,600 × R150-R3,750.

(iv) *Senior assistent (laerskool).*

Mans, R2,520 × R120-R3,600 × R150-R4,050.
Vrouens, R2,280 × R120-R3,360.

(d) *Assistant-onderwysers.*

(i) *Dosente.*

Kategorie.	Mans.	Vrouens.
A.....	R1,800 × R120-R3,480...	R1,470 × R90-R1,560 × R120-R3,000
B.....	R1,920 × R120-R3,600...	R1,560 × R120-R3,120
C.....	R2,160 × R120-R3,600 × R150-R3,750	R1,800 × R120-R3,240
D.....	R2,520 × R120-R3,600 × R150-R4,200	R2,160 × R120-R3,600 × R150-R3,750
E.....	R2,760 × R120-R3,600 × R150-R4,500	R2,400 × R120-R3,600 × R150-R4,050
F.....	R3,000 × R120-R3,600 × R150-R4,800	R2,640 × R120-R3,600 × R150-R4,350

(iii) Primary schools and schools graded as such.

Grade of School.	Men.	Women.
P I.....	R4,650 × R150-R4,800 × R300-R5,100	R4,350 × R150-R4,650
P II.....	R4,500 × R150-R4,800...	R4,200 × R150-R4,500
P III.....	R4,050 × R150-R4,650...	R3,750 × R150-R4,350
P IV.....	R3,600 × R150-R4,500...	R3,360 × R120-R3,600 × R150-R4,200
P V.....	R3,240 × R120-R3,600 × R150-R4,200	R3,000 × R120-R3,600 × R150-R3,900

and to the principals of primary schools to which a recognised secondary division is attached, a non-pensionable allowance of R180 per annum, over and above the basic salary, shall be paid.

(b) *Vice-principals.*

(i) *Colleges of education.*

Grade.	Men.	Women.
Vice-rector OK I	R5,100 × R300-R5,700...	R4,800 × R300-R5,400
Vice-rector OK II	R4,800 × R300-R5,400...	R4,500 × R150-R4,800

(ii) *High schools and schools graded as such.*

Grade of School.	Men.	Women.
H I.....	R4,650 × R150-R4,800 × R300-R5,100	R4,350 × R150-R4,650
H II.....	R4,500 × R150-R4,800...	R4,200 × R150-R4,500

(iii) Primary schools and schools graded as such.

Grade of School.	Men.	Women.
P I.....	R4,200 × R150-R4,500...	R3,900 × R150-R4,200
P II.....	R4,050 × R150-R4,350...	R3,750 × R150-R4,050
P III.....	R3,240 × R120-R3,600 × R150-R4,200	R3,000 × R120-R3,600 × R150-R3,900
P IV.....	R2,760 × R120-R3,600 × R150-R4,050	R2,520 × R120-R3,600 × R150-R3,750

and to vice-principals of primary schools to which a recognised secondary division is attached, a non-pensionable allowance of R180 per annum, over and above the basic salary shall be paid, and where two vice-principals are appointed to such school, the non-pensionable allowance shall be paid only to the vice-principal appointed as vice-principal, grade PI.

(c) *Other Posts.*

(i) *Head of department (college of education).*

Men, R4,800 × R300-R5,400.
Women, R4,500 × R150-R4,800.

(ii) *Senior lecturer (college of education).*

Men, R4,650 × R150-R4,800 × R300-R5,100.
Women, R4,350 × R150-R4,650.

Category.

(iii) *Senior assistant (high school).*

Men, R3,240 × R120-R3,600 × R150-R4,500.
Women, R2,880 × R120-R3,600 × R150-R3,750.

(iv) *Senior assistant (primary school).*

Men, R2,520 × R120-R3,600 × R150-R4,050.
Women, R2,280 × R120-R3,360.

(d) *Assistant Teachers.*

(i) *Lecturers.*

Category.	Men.	Women.
A.....	R1,800 × R120-R3,480...	R1,470 × R90-R1,560 × R120-R3,000
B.....	R1,920 × R120-R3,600...	R1,560 × R120-R3,120
C.....	R2,160 × R120-R3,600 × R150-R3,750	R1,800 × R120-R3,240
D.....	R2,520 × R120-R3,600 × R150-R4,200	R2,160 × R120-R3,600 × R150-R3,750
E.....	R2,760 × R120-R3,600 × R150-R4,500	R2,400 × R120-R3,600 × R150-R4,050
F.....	R3,000 × R120-R3,600 × R150-R4,800	R2,640 × R120-R3,600 × R150-R4,350

(ii) Assistent-onderwysers, graad A.

Kategorie.	Mans.	Vrouens.
A.....	R1,560 × R120-R3,360...	R1,290 × R90-R1,560 × R120-R2,760
B.....	R1,680 × R120-R3,480...	R1,380 × R90-R1,560 × R120-R2,880
C.....	R1,920 × R120-R3,600...	R1,560 × R120-R3,000
D.....	R2,280 × R120-R3,600 × R150-R4,050	R2,040 × R120-R3,360
E.....	R2,520 × R120-R3,600 × R150-R4,200	R2,280 × R120-R3,480
F.....	R2,760 × R120-R3,600 × R150-R4,500	R2,520 × R120-R3,600 × R150-R3,750

(iii) Assistent-onderwysers, graad B.

Kategorie.	Mans.	Vrouens.
A.....	R1,470 × R90-R1,560 × R120-R3,240	R1,200 × R90-R1,560 × R120-R2,640
B.....	R1,560 × R120-R3,360...	R1,290 × R90-R1,560 × R120-R2,760
C.....	R1,800 × R120-R3,480...	R1,470 × R90-R1,560 × R120-R2,880
D.....	R2,160 × R120-R3,600 × R150-R3,900	R1,920 × R120-R3,240
E.....	R2,400 × R120-R3,600 × R150-R4,050	R2,160 × R120-R3,360
F.....	R2,640 × R120-R3,600 × R150-R4,350	R2,400 × R120-R3,600

(e) Poste nie aan provinsiale onderwysinstellings verbonde nie.

(i) Keurraad:

Voorsitter—

Man: R6,000 × R300 – R6,600.
Vrou: R5,400 × R300 – R6,000.

Lid—Soos vir hoof, hoëskool, graad HI.

(ii) Inspektoraat:

Inspekteur van onderwys—

Man: R5,400 × R300 – R6,000.
Vrou: R5,100 × R300 – R5,700.

(iii) Onderwysbüro.

Hoof—

Man: R6,000 × R300 – R6,600.
Vrou: R5,400 × R300 – R6,000.

Assistent-hoof—Soos vir rektor, graad OKI.

Senior assistent—Soos vir hoof, hoëskool, graad HI.

Assistent—Soos vir hoof, hoëskool, graad HII.

(iv) Skoolsielkundige- en voorligtingsdiens.

Hoof—

Man: R5,400 × R300 – R6,000.
Vrou: R5,100 × R300 – R5,700.

Assistent-hoof—Soos vir hoof, hoëskool, graad HI.

Skoolsielkundige—Soos vir hoof, hoëskool, graad HII.

Assistent - skoolsielkundige — Soos vir hoof, laerskool, graad PIV.

(v) Vakinspekterende diens.

Vakinspekteur—Soos vir hoof, laerskool, graad PI.

(vi) Adviserende diens.

Adviseur—Soos vir hoof, laerskool, graad PI.

(vii) Skoolreisdienis.

Hoof—Soos vir hoof, laerskool, graad PI.

Assistent—Soos vir vise-hoof, laerskool, graad PI.

(ii) Assistant teachers, grade A.

Category.	Men.	Women.
A.....	R1,560 × R120-R3,360...	R1,290 × R90-R1,560 × R120-R2,760
B.....	R1,680 × R120-R3,480...	R1,380 × R90-R1,560 × R120-R2,880
C.....	R1,920 × R120-R3,600...	R1,560 × R120-R3,000
D.....	R2,280 × R120-R3,600 × R150-R4,050	R2,040 × R120-R3,360
E.....	R2,520 × R120-R3,600 × R150-R4,200	R2,280 × R120-R3,480
F.....	R2,760 × R120-R3,600 × R150-R4,500	R2,520 × R120-R3,600 × R150-R3,750

(iii) Assistant teachers, grade B.

Category.	Men.	Women.
A.....	R1,470 × R90-R1,560 × R120-R3,240	R1,200 × R90-R1,560 × R120-R2,640
B.....	R1,560 × R120-R3,360...	R1,290 × R90-R1,560 × R120-R2,760
C.....	R1,800 × R120-R3,480...	R1,470 × R90-R1,560 × R120-R2,880
D.....	R2,160 × R120-R3,600 × R150-R3,900	R1,920 × R120-R3,240
E.....	R2,400 × R120-R3,600 × R150-R4,050	R2,160 × R120-R3,360
F.....	R2,640 × R120-R3,600 × R150-R4,350	R2,400 × R120-R3,600

(c) Posts not Attached to Provincial Educational Institutions.

(i) Selection board.

Chairman—

Man: R6,000 × R300 – R6,600.
Woman: R5,400 × R300 – R6,000.

Member—As for principal, high school, grade HI.

(ii) Inspectorate—

Inspector of education—

Man: R5,400 × R300 – R6,000.
Woman: R5,100 × R300 – R5,700.

(iii) Education bureau.

Head—

Man: R6,000 × R300 – R6,600.
Woman: R5,400 × R300 – R6,000.
Assistant head—As for rector, grade OKI.

Senior assistant—As for principal, high school, grade HI.

Assistant—As for principal, high school, grade HII.

(iv) School psychological and guidance service.

Head—

Man: R5,400 × R300 – R6,000.
Woman: R5,100 × R300 – R5,700.

Assistant head—As for principal, high school, grade HI.

School psychologist—As for principal, high school, grade HII.

Assistant school psychologist—As for principal, primary school, grade PIV.

(v) Subject inspection service.

Subject inspector—As for principal, primary school, grade PI.

(vi) Advisory service.

Adviser—As for principal, primary school, grade PI.

(vii) School journey service.

Head—As for principal, primary school, grade PI.

Assistant — As for vice-principal, primary school, grade PI.

- (viii) Terapeutiese diens.
Sprakterapeut—Soos vir assistent-onderwyser, graad A.
- (ix) Remediërende diens.
Remediërende onderwyser—Soos vir assistent-onderwyser, graad A.
- (x) Aflospersoneel.
Alle poste by die aflospersoneel—Soos vir assistent-onderwyser, graad B.”;
- (b) deur in subregulasie (2) die woorde „regulasies 8 en 9” deur die woorde „subregulasie (2) van regulasie 8 en in regulasie 9” te vervang;
- (c) deur paragraaf (c) van subregulasie (3) deur die volgende paragraaf te vervang:—
„(c) die bedrag na die simbool „—”, wat nie die maksimum salaris is nie, dui 'n salaris-kers binne die salarisskaal aan waarop die jaarlikse verhoging verander.”; en
- (d) deur in subregulasie (4) die woorde „by die inwerkingtreding van hierdie regulasies” deur die woorde „op die eerste dag van Januarie 1966,” te vervang.

6. Regulasie 11 word hierby gewysig deur in subregulasie (3) die bedrag „R1.75” deur die bedrag „R2.10” te vervang.

7. Regulasie 12 word hierby deur die volgende regulasie vervang:—

„Bepaling van aanvangsalaris van 'n onderwyser binne enige toepaslike salarisskaal.

12. (1) 'n Onderwyser wat in diens by die Departement tree as 'n assistent-onderwyser, graad B en wat geen erkende onderwys- of ander ondervinding het nie, ontvang salaris teen die minimum van die toepaslike salarisskaal.

(2) 'n Onderwyser wat as 'n assistent-onderwyser, graad B in diens by die Departement tree en erkende onderwys- of ander ondervinding, hetso onafgebroek al dan nie, het, ontvang sodanige salaris binne die salarisskaal van toepassing op die pos waarin hy aangeset word; soos bepaal nadat sodanige ondervinding in aanmerking geneem is: Met dien verstande dat sodanige onderwyser nie 'n hoër salaris sal ontvang as die salaris wat ingevolge subartikel (1) van artikel een-en-tachtig van die Ordonnansie aan 'n onderwyser wat alreeds in diens by die Departement is en diezelfde ondervinding en kwalifikasies besit, betaal word nie.

(3) 'n Onderwyser wat in 'n permanente hoedanigheid in diens by die Departement tree en in 'n hoer gegradeerde pos, of 'n pos van assistent-onderwyser waaraan 'n hoër salarisskaal as dié van toepassing op 'n assistent-onderwyser, graad B verbonde is, aangeset word, ontvang sodanige salaris as wat hy, ingevolge subregulasie (1) of (2) sou ontvang het indien hy in 'n pos van assistent-onderwyser, graad B aangeset sou gewees het, en ten opsigte van Blanke onderwysers word addisionele salariskers soos bepaal in paragraaf (a) van subregulasie (4), en ten opsigte van Kleurling- en Asiate onderwysers, soos bepaal in paragraaf (b) van subregulasie (4), bygevoeg.

(4) (a) Waar 'n Blanke onderwyser, wat alreeds in diens by die Departement is, in 'n permanente hoedanigheid in 'n pos waaraan 'n ander salaris verbonde is, aangeset word, word sy salaris op die salarisskaal van toepassing op sodanige pos, bepaal asof hy onmiddellik voor sodanige aanstelling 'n pos

- (viii) Therapeutic service.
Speech therapist—As for assistant teacher, grade A.
- (ix) Remedial service.
Remedial teacher—As for assistant teacher, grade A.
- (x) Relieving staff:
All posts on the relieving staff—As for assistant teacher, grade B.”;
- (b) by the substitution in sub-regulation (2) for the words “regulations 8 and 9” of the words “sub-regulation (2) of regulation 8 and in regulation 9”;
- (c) by the substitution for paragraph (c) of sub-regulation (3) of the following paragraph:—
“(c) the sum following upon the symbol ‘—’, not being the maximum salary, shall indicate a salary notch in the salary scale on which the annual increment changes.”; and
- (d) by the substitution in sub-regulation (4) for the words “coming into operation of these regulations,” of the words “first day of January, 1966.”
- 6. Regulation 11 is hereby amended by the substitution in sub-regulation (3) for the amount “R1.75” of the amount “R2.10”.
- 7. The following regulation is hereby substituted for regulation 12:—
“Determination of Commencing Salary of a Teacher within any Appropriate Salary Scale.
- 12. (1) A teacher entering the service of the Department as an assistant teacher, grade B and who has no recognised teaching or other experience, receives salary on the minimum of the appropriate salary scale.
- (2) A teacher entering the service of the Department as an assistant teacher, grade B and who has recognised teaching or other experience, whether continuous or not, receives such salary within the salary scale applicable to the post to which he is appointed as is determined after such experience has been taken into account: Provided that such teacher shall not receive a higher salary than the salary paid in terms of sub-section (1) of section eighty-one of the Ordinance, to a teacher already in the service of the Department and possessing the same experience and qualifications.
- (3) A teacher entering the service of the Department in a permanent capacity and who is appointed in a higher graded post or a post of assistant teacher to which a higher salary scale than that applicable to an assistant teacher, grade B, is attached, receives such salary as he would have received in terms of sub-regulation (1) or (2) if he had been appointed to a post of assistant teacher, grade B, and in respect of white teachers, additional salary notches shall be added, as provided in paragraph (a) of sub-regulation (4), and in respect of Coloured and Asiatic teachers, as provided in paragraph (b) of sub-regulation (4).
- (4) (a) Where a white teacher already in the service of the Department, is appointed in a permanent capacity to a post to which another salary scale is attached, his salary on the salary scale applicable to such post, shall be determined as if he immediately prior to

van assistent-onderwyser, graad B beklee het, en daarna word die aantal salariskerwe soos volg, ooreenkomsdig die graad van pos waarin hy aangestel word, of pos by regulasie 10 daarvan gelykgestel, by die salaris wat hy as assistent-onderwyser, graad B sou ontvang het, gevoeg:—

Graad van pos.

<i>Graad van pos.</i>	<i>Getal toepaslike salariskerwe.</i>
Assistent-onderwyser, graad A.....	Een.
Senior assistent (laerskool).....	Een.
Vise-hoof, graad P IV.....	Een.
Vise-hoof, graad P III.....	Twee.
Hoof, graad P V.....	Drie.
Senior assistent (hoëskool).....	Drie.
Vise-hoof, graad P II.....	Drie.
Hoof, graad P IV.....	Vier.
Dosent.....	Vier.
Vise-hoof, graad P I.....	Vier.
Hoof, graad P III.....	Vier.
Vise-hoof, graad H II.....	Vyf.
Hoof, graad P II.....	Vyf.
Senior dosent.....	Ses.
Vise-hoof, graad H I.....	Ses.
Hoof, graad P I.....	Ses.
Hoof, graad H III.....	Ses.
Departementshoof.....	Sewe.
Hoof, graad H II.....	Sewe.
Vise-rektor, graad OK II.....	Agt.
Hoof, graad H I.....	Agt.
Vise-rektor, graad OK I.....	Agt.
Rektor, graad OK II.....	Nege.
Rector, graad OK I.....	Nege.
Inspecteur van onderwys.....	Tien.
Voorsitter: Keurraad.....	Tien.
Hoof: Onderwysburo.....	Tien:

Met dien verstande dat sodanige onderwyser, ongeag die graad van pos waarin hy aangestel word, nie 'n hoër salaris ontvang nie as die salaris wat hy op die datum van die inwerkingtreding van sy aanstelling in sodanige pos sou ontvang het indien hy sodanige pos op die eerste dag van Januarie 1966, beklee het: Voorts met dien verstande dat die salaris van sodanige onderwyser, uitgesonderd 'n onderwyser genoem in paragraaf (d) van subregulasie (1) van regulasie 10, by aanstelling in 'n pos waaraan 'n hoër of gelyke salaris verbonde is, nie minder mag wees nie as die salaris wat hy onmiddellik vóór sodanige aanstelling in sodanige pos ontvang het.

(b) Waar 'n Kleurling- of Asiatische onderwyser, wat alreeds in diens by die Departement is, in 'n permanente hoedanigheid in 'n pos waaraan 'n ander salaris verbonde is, aangestel word, word sy salaris op die salarisstaal van toepassing op sodanige pos, bepaal asof hy, onmiddellik voor sodanige aanstelling, 'n pos van assistent-onderwyser, graad B beklee het, en daarna word die aantal salariskerwe soos volg, ooreenkomsdig die graad van pos waarin hy aangestel word, of pos by regulasie 10 daarvan gelykgestel, by die salaris wat hy as assistent-onderwyser, graad B sou ontvang het, gevoeg:—

Graad van pos.

<i>Graad van pos.</i>	<i>Getal toepaslike salariskerwe.</i>
Senior assistent (laerskool).....	Een.
Vise-hoof, graad PC.....	Een.
Hoof, graad PF.....	Een.
Vise-hoof, graad PB.....	Twee.
Hoof, graad PE.....	Twee.
Vise-hoof, graad PA.....	Drie.
Hoof, graad PD.....	Drie.
Senior assistent (hoëskool).....	Drie.
Vise-hoof, graad PAS.....	Vier.
Hoof, graad PC.....	Vier.
Dosent.....	Vier:

Met dien verstande dat die salaris van sodanige onderwyser, uitgesonderd 'n onderwyser genoem in paragraaf (d) van subregulasie (2) van regulasie 10, by aanstelling in 'n pos waaraan 'n hoër of gelyke salaris verbonde is, nie minder mag wees nie as die salaris wat hy onmiddellik vóór aanstelling in sodanige pos ontvang het.

(5) 'n Onderwyser wat 'n pos van assistent-onderwyser, genoem in paragraaf (d) van subregulasie (1) van regulasie 10, of paragraaf (d) van subregulasie (2) van regulasie 10, beklee en wat in 'n hoër kategorie ingedeel word, ontvang salaris teen die minimum kerf

such appointment, occupied a post of assistant teacher, grade B, and thereafter the number of salary notches shall be added to the salary he would have received as an assistant teacher, grade B, in accordance with the grade of post to which he is appointed or post equivalent thereto in terms of regulation 10, as follows:—

<i>Grade of Post.</i>	<i>Number of Appropriate Salary Notches.</i>
Assistant teacher, grade A.....	One.
Senior assistant (primary school).....	One.
Vice-principal, grade P IV.....	One.
Vice-principal, grade P III.....	Two.
Principal, grade P V.....	Two.
Senior assistant (high school).....	Three.
Vice-principal, grade P II.....	Three.
Principal, grade P IV.....	Three.
Lecturer.....	Four.
Vice-principal, grade P I.....	Four.
Principal, grade P III.....	Four.
Vice-principal, grade H II.....	Five.
Principal, grade P II.....	Five.
Senior lecturer.....	Six.
Vice-principal, grade H I.....	Six.
Principal, grade P I.....	Six.
Principal, grade H III.....	Six.
Head of department.....	Seven.
Principal, grade H II.....	Seven.
Vice-rector, grade OK II.....	Seven.
Principal, grade H I.....	Eight.
Vice-rector, grade OK I.....	Eight.
Rector, grade OK II.....	Eight.
Rector, grade OK I.....	Nine.
Inspector of education.....	Nine.
Chairman: Selection Board.....	Ten.
Head: Education Bureau.....	Ten:

Provided that such teacher, irrespective of the grade of post to which he is appointed, shall not receive a higher salary than the salary he would have received on the date of the commencement of his appointment to such post, had he occupied such post on the first day of January, 1966: Provided further that the salary of such teacher, excluding a teacher referred to in paragraph (d) of sub-regulation (1) of regulation 10, on appointment to a post to which a higher or equivalent salary is attached, shall be not less than the salary he received immediately prior to appointment to such post.

(b) Where a Coloured or Asiatic teacher already in the service of the Department, is appointed in a permanent capacity to a post to which another salary scale is attached, his salary on the salary scale applicable to such post shall be determined as if he, immediately prior to such appointment, occupied a post of assistant teacher, grade B, and thereafter the number of salary notches shall be added to the salary he would have received as an assistant teacher, grade B, in accordance with the grade of post to which he is appointed or post equivalent thereto in terms of regulation 10, as follows:—

<i>Grade of Post.</i>	<i>Number of Appropriate Salary Notches.</i>
Senior assistant (primary school).....	One.
Vice-principal, grade PC.....	One.
Principal, grade PF.....	One.
Vice-principal, grade PB.....	Two.
Principal, grade PE.....	Two.
Vice-principal, grade PA.....	Three.
Principal, grade PD.....	Three.
Senior assistant (high school).....	Three.
Vice-principal, grade PAS.....	Four.
Principal, grade PC.....	Four.
Lecturer.....	Four:

Provided that the salary of such teacher, excluding a teacher referred to in paragraph (d) of sub-regulation (2) of regulation 10, on appointment to a post to which a higher or equivalent salary is attached, shall be not less than the salary he received immediately prior to appointment to such post.

(5) A teacher, occupying a post of assistant teacher, referred to in paragraph (d) of sub-regulation (1) of regulation 10, or paragraph (d) of sub-regulation (2) of regulation 10, and who is classified in a higher salary category, receives salary on the minimum notch

van die salarisskaal van toepassing op sodanige hoër kategorie; Met dien verstande dat indien sy salaris op sy vorige salarisskaal gelyk is aan of hoër is as sodanige minimum kerf, sy salaris op die nuwe salarisskaal begin op die kerf gelyk aan sy vorige salaris, verhoog met een toepaslike salariskerf vir elke kategorie waarby die nuwe kategorie sy vorige kategorie oorskry.

(6) 'n Onderwyser, uitgesonderd 'n onderwyser genoem in paragraaf (d) van subregulasie (1) van regulasie 10 en paragraaf (d) van subregulasie (2) van regulasie 10 wat kwalifikasies verwerf wat hom op indeling in 'n hoër kategorie geregtig maak, ontvang een toepaslike salariskerf binne die salarisskaal van toepassing op die pos waarin hy aangestel is: Met dien verstande dat in die geval van 'n Blanke onderwyser, sodanige salaris nie hoër mag wees nie as die salaris wat hy op die datum van sodanige hoër kategorie-indeling sou ontvang het indien sodanige indeling met ingang van die eerste dag van Januarie 1966, op hom van toepassing sou gewees het.

(7) Waar bevind word dat by die toepassing van hierdie regulasie, die salaris van 'n onderwyser minder is as die minimum of meer is as die maksimum van die salarisskaal van toepassing op die pos waarin hy aangestel word, is die salaris an hom betaalbaar, die minimum of maksimum, al na gelang van die geval, van sodanige salarisskaal."

8. Regulasie 13 word hierby gewysig—

(a) deur subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:—

„(1) 'n Onderwyser is geregtig om 'n eerste verhoging te ontvang in die kalenderjaar wat volg op die kalenderjaar waarin hy aangestel is, en sodanige verhoging is betaalbaar vanaf—

- (a) die eerste dag van Januarie, indien hy in die eerste kalenderkwartaal;
- (b) die eerste dag van April, indien hy in die tweede kalenderkwartaal;
- (c) die eerste dag van Julie, indien hy in die derde kalenderkwartaal; of
- (d) die eerste dag van Oktober, indien hy in die vierde kalenderkwartaal;

aangestel is, en verdere verhogings is, al na gelang van die geval, jaarliks betaalbaar op die eerste dag van Januarie, April, Julie of Oktober.”; en

(b) deur subregulasie (3) te skrap.

9. Regulasie 14 word hierby gewysig—

(a) deur subregulasie (2) deur die volgende subregulasie te vervang:—

„(2) 'n Assistent-onderwyser wat in 'n ander pos van assistent-onderwyser genoem in paragraaf (d) van subregulasie (1) van regulasie 10 en paragraaf (d) van subregulasie (2) van regulasie 10 waaraan 'n hoër salarisskaal as dié van toepassing op 'n assistent-onderwyser, graad B verbonde is, gesekondeer word, ontvang, indien die Direkteur aldus besluit, 'n nie-pensioendraende toelae gelyk aan die verskil tussen die salaris waarop hy geregtig is en die salaris wat hy sou ontvang het indien hy sodanige pos in 'n permanente hoedanigheid beklee het.”;

(b) deur subregulasie (3) deur die volgende subregulasie te vervang:—

„(3) Waar 'n onderwyser gesekondeer word in 'n onderwyserspos van 'n hoër graad as dié van assistent-onderwyser, vir 'n tydperk van nie minder nie as een volle skool- of kollegekwartaal of vir 'n aaneenlopende tydperk van minstens 90 dae, ontvang hy, indien die Direkteur aldus besluit, 'n nie-pensioendraende toelae gelyk aan die verskil tussen die salaris waarop hy geregtig is en die salaris wat hy sou ontvang het indien hy sodanige pos in 'n permanente hoedanigheid sou beklee het, as sodanige laasgenoemde salaris hoër is as die eersgenoemde.”; en

of the salary scale applicable to such higher category: Provided that if his salary on his former salary scale is equal to or higher than such minimum notch, his salary on the new salary scale shall commence on the notch equal to his former salary, increased by one appropriate salary notch for each category by which the new category exceeds his former category.

(6) A teacher, excluding a teacher referred to in paragraph (d) of sub-regulation (1) of regulation 10 and paragraph (d) of sub-regulation (2) of regulation 10, who obtains qualifications which entitle him to classification in a higher category, shall receive one appropriate salary notch within the salary scale applicable to the post to which he has been appointed: Provided that in the case of a white teacher, such salary shall not be higher than the salary he would have received on the date of such classification in a higher category, if such classification would have been applicable to him with effect from the first day of January, 1966.

(7) Where, on the application of this regulation, it is found that the salary of a teacher is less than the minimum or more than the maximum of the salary scale applicable to the post to which he is appointed, the salary payable to him shall be the minimum or maximum, as the case may be, of such salary scale.”.

8. Regulation 13 is hereby amended—

(a) by the substitution for sub-regulation (1) of the following sub-regulation:—

“(1) A teacher shall be entitled to receive a first increment in the calendar year succeeding the calendar year in which he is appointed, and such increment shall be paid with effect from—

- (a) the first day of January if he is appointed in the first calendar quarter;
- (b) the first day of April if he is appointed in the second calendar quarter;
- (c) the first day of July if he is appointed in the third calendar quarter; or
- (d) the first day of October if he is appointed in the fourth calendar quarter,

and further increments shall be payable to such teacher annually on the first day of January, April, July or October as the case may be.”; and

(b) by the deletion of sub-regulation (3).

9. Regulation 14 is hereby amended—

(a) by the substitution of sub-regulation (2) of the following sub-regulation:—

“(2) An assistant teacher who is seconded to another post of assistant teacher referred to in paragraph (d) of sub-regulation (1) of regulation 10 and paragraph (d) of sub-regulation (2) of regulation 10 to which a higher salary scale is applicable than that applicable to an assistant teacher, grade B, shall, if the Director so decides, while occupying such post, receive a non-pensionable allowance equal to the difference between the salary he is entitled to and the salary he would have received if he were the holder of such post in a permanent capacity if such latter salary is higher than the former.”;

(b) by the substitution for sub-regulation (3) of the following sub-regulation:—

“(3) Where a teacher is seconded to a teaching post of a higher grade than a post of assistant teacher, for a period of not less than one full school or college term or for a continuous period of not less than 90 days, he shall, if the Director so decides, receive a non-pensionable allowance equal to the difference between the salary to which he is entitled and the salary he would have received if he were the holder of such post in a permanent capacity if such latter salary is higher than the former.”; and

(c) deur die volgende subregulasie na subregulasie (3) by te voeg:—
 „(4) Waar 'n onderwyser, uitgesonderd 'n onderwyser genoem in subregulasie (1), gesekondeer word na 'n onderwyserspos waaraan 'n gelyke of laer salarisstaal as dié waarop hy geregtig is, verbonde is, behou hy sy salaris en salarisstaal.”.

10. Regulasie 15 word hierby gewysig deur subregulasie (3) te skrap.

Administrateurskennisgewing No. 215.] [23 Maart 1966.
 MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.—WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *negentig-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Municipiteit Randfontein aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 787 van 18 Oktober 1950, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Aanhängsel IX onder Bylae I deur die volgende te vervang:—

„AANHÄNGSEL IX.

(Slegs op die Municipiteit Randfontein van toepassing.)

VORDERINGS VIR DIE LEWERING VAN WATER.

1. Huishoudelike tarief.

(1) Vir die eerste 3,000 gellings, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan in enige besondere maand verbruik	0 50
(2) Daarna, vir die volgende 2,000 gellings, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan in dieselfde maand verbruik	0 35
(3) Daarna, vir die volgende 5,000 gellings, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan in dieselfde maand verbruik	0 30
(4) Daarna, vir die volgende 10,000 gellings, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan in dieselfde maand verbruik	0 28
(5) Daarna, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan in dieselfde maand verbruik	0 25
(6) Minimum heffing per afsonderlike woning of woonstel per maand	1 00

2. Verbruikers behalwe dié onder items 1, 3, 4 en 5 genoem.

(1) Vir die eerste 3,000 gellings, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan in enige besondere maand verbruik	0 50
(2) Daarna, vir die volgende 3,000 gellings, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan in dieselfde maand verbruik	0 35
(3) Daarna, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan in dieselfde maand verbruik	0 30
(4) Minimum heffing per maand	1 00

3. S.A. Spoorweë en Hawens.

(1) Vir die eerste 300,000 gellings, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan in enige besondere maand verbruik	0 25
(2) Daarna, vir die volgende 300,000 gellings, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan in dieselfde maand verbruik	0 23
(3) Daarna, vir die volgende 400,000 gellings, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan in dieselfde maand verbruik	0 21
(4) Daarna, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan in dieselfde maand verbruik	0 19
(5) Minimum heffing per maand	50 00

(c) by the addition after sub-regulation (3) of the following sub-regulation:—

“(4) Where a teacher, excluding a teacher referred to in sub-regulation (1), is seconded to a teaching post to which an equivalent or lower salary scale is applicable than the one to which he is entitled, he shall retain his salary and salary scale.”.

10. Regulation 15 is hereby amended by the deletion of sub-regulation (3).

Administrator's Notice No. 215.]

[23 March 1966.

RANDFONTEIN MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Water Supply By-laws of the Randfontein Municipality, published under Administrator's Notice No. 787, dated the 18th October, 1950, as amended, by the substitution for Annexure IX under Schedule I of the following:—

“ANNEXURE IX.

(Application to the Randfontein Municipality only.)

CHARGES FOR THE SUPPLY OF WATER.

R c

1. Domestic Tariff.

(1) For the first 3,000 gallons, per 1,000 gallons or part thereof consumed in any one month	0 50
(2) Thereafter, for the next 2,000 gallons, per 1,000 gallons or part thereof consumed in the same month	0 35
(3) Thereafter, for the next 5,000 gallons, per 1,000 gallons or part thereof consumed in the same month	0 30
(4) Thereafter, for the next 10,000 gallons, per 1,000 gallons or part thereof consumed in the same month	0 28
(5) Thereafter, per 1,000 gallons or part thereof consumed in the same month	0 25
(6) Minimum charge per separate dwelling or flat, per month	1 00

2. Consumers except those mentioned under items 1, 3, 4 and 5.

(1) For the first 3,000 gallons, per 1,000 gallons or part thereof consumed in any one month	0 50
(2) Thereafter, for the next 3,000 gallons, per 1,000 gallons or part thereof consumed in the same month	0 35
(3) Thereafter, per 1,000 gallons or part thereof consumed in the same month	0 30
(4) Minimum charge per month	1 00

3. S.A. Railways and Harbours.

(1) For the first 300,000 gallons, per 1,000 gallons or part thereof consumed in any one month	0 25
(2) Thereafter, for the next 300,000 gallons, per 1,000 gallons or part thereof consumed in the same month	0 23
(3) Thereafter, for the next 400,000 gallons, per 1,000 gallons or part thereof consumed in the same month	0 21
(4) Thereafter, per 1,000 gallons or part thereof consumed in the same month	0 19
(5) Minimum charge per month	50 00

4. Tarief vir nywerheidsdoeleindes.

	R c
(1) Vir die eerste 750,000 gellings, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan in enige besondere maand verbruik	0 28
(2) Daarna, vir die volgende 750,000 gellings, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan in dieselfde maand verbruik	0 25
(5) Daarna, vir die volgende 500,000 gellings, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan in dieselfde maand verbruik	0 23
(4) Daarna, vir die volgende 500,000 gellings, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan in dieselfde maand verbruik	0 20
(5) Daarna, vir die volgende 500,000 gellings, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan in dieselfde maand verbruik	0 18
(6) Daarna, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan in dieselfde maand verbruik	0 15
(7) Minimum heffing per maand	30 00

5. Munisipale dienste.

'n Heffing wat gelyk is aan die kosprys van die water soos van tyd tot tyd bepaal.

6. Erkende amateursportorganisasies.

Per 1,000 gellings of gedeelte daarvan in enige besondere maand verbruik	0 25
--	------

7. Vorderings vir die aansluiting van die water, voorraad.

(1) Vir die aansluiting van die watervoorraad wat weens 'n oortreding van hierdie verordeninge afgesluit is	0 50
(2) Vir die verskaffing en aanlē van 'n verbindingspyp gemeet van die middel van die straat af: Kosprys plus 10% (tien persent).	

8. Vorderings in verband met meters.

(1) Vir die toets van enige meter deur die Raad verskaf, in gevalle waar daar bevind word dat die meter nie meer as 5% (vyf persent) te veel of te min aanwys nie	2 00
(2) Vir die toets van 'n private meter	2 00

9. Spesiale meter aflesings.

Wanneer die verbruiker versoek dat 'n spesiale meteraflesing gedoen word, is 'n bedrag van R0.25 vir elke sodanige aflesing betaalbaar: Met dien verstaande dat, ingeval spesiale aflesings van die water- en die elektrisiteitsmeters gelyktydig verlang word die totale bedrag vir die twee aflesings R0.35 is.

10. Diverse.

Vir die herstel van 'n private meter: Die werklike koste aan die Raad vir die herstel van sodanige meter, plus 'n bedrag gelyk aan 10% (tien persent) van sodanige bedrag."

T.A.L.G. 5/104/29.

Administrateurkennisgewing No. 216.]

[23 Maart 1966.

MUNISIPALITEIT MEYERTON. — MUNISIPALE VERKIESINGSDEPOSITO'S DEUR KANDIDATE.

Die Administrator publiseer hierby, ingevolge sub- artikel (d) van artikel een-en-dertig van die Municipale Verkiesings Ordonnansie, 1927, dat hy ingevolge genoemde subartikel bepaal het dat elke kandidaat wat genomineer is vir verkiesing tot 'n raadslid van die Municipaliteit Meyerton, by sodanige nominasie 'n bedrag van R50 by die stadsklerk moet deponeer of sodanige sekuriteit vir daardie bedrag moet gee as wat die stads- klerk voldoende ag.

T.A.L.G. 4/1/97.

4. Industrial Tariff.

	R c
(1) For the first 750,000 gallons, per 1,000 gallons or part thereof consumed in any one month	0 28
(2) Thereafter, for the next 750,000 gallons, per 1,000 gallons or part thereof consumed in the same month	0 25
(3) Thereafter, for the next 500,000 gallons, per 1,000 gallons or part thereof consumed in the same month	0 23
(4) Thereafter, for the next 500,000 gallons, per 1,000 gallons or part thereof consumed in the same month	0 20
(5) Thereafter, for the next 500,000 gallons, per 1,000 gallons or part thereof consumed in the same month	0 18
(6) Thereafter, per 1,000 gallons or part thereof consumed in the same month	0 15
(7) Minimum charge per month	30 00

5. Municipal Services.

A charge equal to the cost price of water as determined from time to time.

6. Acknowledged Amateur Sporting Organisations.

Per 1,000 gallons or part thereof consumed in any one month

0 25

7. Charges for connecting Water Supply.

- (1) For connecting the water supply which has been cut off for a breach of these by-laws
- (2) For providing and connecting a communication pipe measured from the centre of the street: Cost plus 10% (ten per cent).

8. Charges in connection with meters.

- (1) For testing any meter supplied by the Council in cases where it is found that the meter does not show an error of more than 5% (five per cent) either way
- (2) For testing a private meter

9. Special Meter Readings.

When called upon by the consumer to take a special meter reading, a fee of R0.25 for cash such reading shall be payable on the understanding that, should special readings of the water and electricity meters be required simultaneously, the total fee for the two readings shall be R0.35.

10. Miscellaneous.

For repairing a private meter: The actual cost to the Council, for repairing such meter, plus an amount equal to 10% (ten per cent) of such amount."

T.A.L.G. 5/104/29.

Administrator's Notice No. 216.]

[23 March 1966.

MEYERTON MUNICIPALITY.—MUNICIPAL ELECTIONS DEPOSITS BY CANDIDATES.

The Administrator publishes, in terms of sub-section (d) of section thirty-one of the Municipal Elections Ordinance, 1927, that he has determined in terms of the said sub-section that every candidate who is nominated for election as a councillor of the Municipality of Meyerton shall, on such nomination, deposit with the town clerk the sum of R50 or give such security for that sum as the town clerk may deem sufficient.

T.A.L.G. 4/1/97.

Administrateurskennisgewing No. 217.]

[23 Maart 1966.

VERBREDING.—OPENBARE PAD, DISTRIK MESSINA.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Messina, ingevolge artikel *drie* van die Padordonnansie 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) goedgekeur het dat Distrikspad No. 744 oor die plase Pretorius No. 531—M.S., du Toit No. 563—M.S., Faurie No. 562—M.S., Honeymoon No. 594—M.S., Bruilof No. 598—M.S., Toby No. 601—M.S., Mellet No. 603—M.S., Koodoobult No. 664—M.S., Sunnyland No. 665—M.S., Coniston No. 699—M.S., Kliprivier No. 692—M.S., Sutherland No. 693—M.S., Bergwater No. 697—M.S., Dorpsrivier No. 696—M.S. en Waterpoort No. 694—M.S., distrik Messina, na 80 Kaapsie voet verbreed word soos aangedui op bygaande sketsplan.

D.P. 03-035-23/22/744.

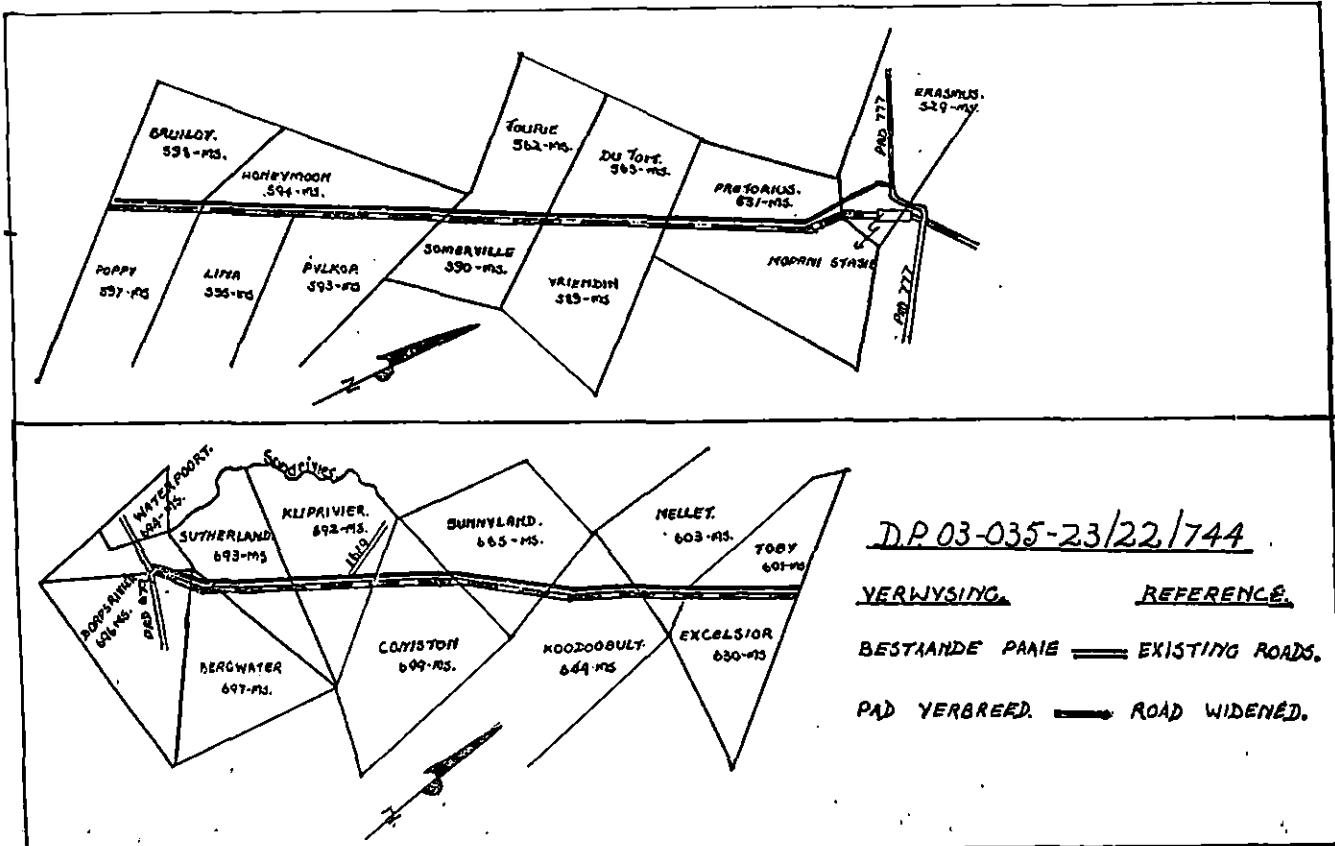
Administrator's Notice No. 217.]

[23 March 1966.

WIDENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF MESSINA.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Messina, in terms of section *three* of the Roads Ordinance 1957 (Ordinance No. 22 of 1957) that District Road No. 744, traversing the farms Pretorius No. 531—M.S., du Toit No. 563—M.S., Faurie No. 562—M.S., Honeymoon No. 594—M.S., Bruilof No. 598—M.S., Toby No. 601—M.S., Mellet No. 603—M.S., Koodoobult No. 664—M.S., Sunnyland No. 665—M.S., Coniston No. 699—M.S., Kliprivier No. 692—M.S., Sutherland No. 693—M.S., Bergwater No. 697—M.S., Dorpsrivier No. 696—M.S., and Waterpoort No. 694—M.S., District of Messina, shall be widened to 80 Cape feet, as shown on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 03-035-23/22/744.



Administrateurskennisgewing No. 218.]

[23 Maart 1966.

STANAARDBIBLIOTEEKVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge sub-*artikel (1)* van artikel *ses-en-negentig bis* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die standaardverordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge genoemde subartikel opgestel is.

Woordomskrywing.

- In hierdie verordeninge, tensy uit die sinsverband anders blyk, beteken—
 - „biblioteek” die openbare biblioteek van die raad;
 - „bibliotekaris” die persoon deur die raad aangestel vir die uitvoering van beheer oor en die bestuur van die biblioteek en enigemand wat behoorlik deur die raad gemagtig is om namens hom op te tree;
 - „boek” enige biblioteekmateriaal en omvat 'n boek, tydskrif, dokument, drukwerk, nuusblad, film, prent en plaat;
 - „komitee” die biblioteekkomitee aangestel ingevolge artikel 2;
 - „lid” enige persoon wie se naam op die lys van lede wat deur die bibliotekaris gehou word, verskyn;

Administrator's Notice No. 218.]

[23 March 1966.

STANDARD LIBRARY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (1) of section *ninety-six bis* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the standard by-laws set forth hereinafter, which have been made by him in terms of the said sub-section.

Definitions.

- In these by-laws, unless the context otherwise indicates—
 - “book” means any library material and includes a book, magazine, document, print, newspaper, film, picture and record;
 - “committee” means the library committee appointed in terms of section 2;
 - “council” means a town council, village council, health committee, the Peri-Urban Areas Health Board established in terms of section two of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943 (Ordinance No. 20 of 1943), and includes the management committee of a town council, village council or health committee, a local area committee

„organisator” die amptenaar aangestel ingevolge artikel *een* van die Ordonnansie op die Transvaalse Provinciale Bibliotekdiens, 1951;

„raad” ’n stadsraad, dorpsraad, gesondheidskomitee, die Gesondheidssraad vir Buite-Stedelike Gebiede by artikel *twee* van die Ordonnansie tot Instelling van ’n Gesondheidssraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943 (Ordonnansie No. 20 van 1943), ingestel en omvat die bestuurskomitee van ’n stadsraad, dorpsraad of gesondheidskomitee, ’n plaaslike gebiedskomitee soos omskryf in artikel *een* van genoemde Ordonnansie en enige beampete in diens van ’n raad wat optree kragtens bevoegdheid wat by ’n raad in verband met hierdie verordeninge berus en wat ingevolge artikel *agt-en-vyftig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960, aan hom gedelegeer is,

en enige ander woord of uitdrukking waaraan ’n betekenis in die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die Ordonnansie op die Transvaalse Provinciale Bibliotekdiens, 1951, en die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960, toegeken is, het daardie betekenis.

Bibliotekkomitee.

(2) (1) Die raad kan jaarliks op die datum gemeld in paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *sestiend* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, ’n bibliotekkomitee (hierna die komitee genoem), aanstel, bestaande uit minstens drie lede, waarvan minstens een lid ’n raadslid is, om die raad van advies te dien oor aangeleenthede rakende die bibliotek.

(2) ’n Lid van die komitee word aangestel op grond van sy belangstelling en bekwaamheid in bibliotekaangeleenthede.

(3) Op sy eerste vergadering kies die komitee uit sy gelede ’n voorsitter en ’n ondervoorsitter wat, in die afwesigheid van die voorsitter, presideer en waar beide die voorsitter en ondervoorsitter by enige vergadering van die komitee afwesig is, kies die komitee een van sy lede om te presideer.

(4) Die raad stel een van sy beampies as sekretaris van die komitee aan.

(5) Die komitee vergader so dikwels as wat hy nodig ag, maar nie minder nie as een maal elke drie maande.

(6) Die meerderheid van die lede van die komitee vorm ’n kworum en alle vrae word met ’n meerderheid van stemme beslis. In die geval van ’n staking van stemme het die presiderende lid benewens sy beraadslagende stem, ’n beslissende stem.

(7) Die bibliotekaris is tydens ’n vergadering in ’n raadgewende hoedanigheid tot die beskikking van die komitee en kan, wanneer hy ’n vergadering bywoon, aan die besprekking deelneem.

(8) Indien die bibliotek by die Provinciale Bibliotek geaffilieer is, kan die organisator of sy verteenwoordiger enige vergadering van die komitee in raadgewende hoedanigheid bywoon en aan die besprekking deelneem. ’n Afskrif van die agenda en notule van elke vergadering van die komitee word, wanneer dit aan lede van die komitee beskikbaar gestel word, aan die organisator versprek.

(9) Kennisgewing van ’n vergadering van die komitee geskied minstens drie dae voor die datum van so ’n vergadering aan lede van die komitee, die bibliotekaris en in die geval waar subartikel (8) van toepassing is, aan die organisator.

(10) Behoudens die bepalings van hierdie verordeninge reël die komitee sy eie procedure.

(11) Hierdie artikel is nie van toepassing nie op ’n raad wat die behartiging van sy bibliotekaangeleenthede opgedra het aan ’n komitee, aangestel ingevolge artikel *sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960.

as defined in section 1 of the said Ordinance and any officer employed by a council acting by virtue of powers vested in a council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section *fifty-eight* of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960;

“librarian” means the person appointed by the council for the exercise of control over and the management of the library and any person duly authorized by the council to act on his behalf;

“library” means the public library of the council;

“member” means any person whose name appears on the list of members kept by the librarian;

“organizer” means the officer appointed in terms of section *one* of the Transvaal Provincial Library Service Ordinance, 1951,

and any other word or expression to which a meaning has been assigned in the Local Government Ordinance, 1939, the Transvaal Provincial Library Service Ordinance, 1951, and the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960, shall have that meaning.

Library Committee.

2. (1) The council may annually, on the date mentioned in paragraph (b) of sub-section (1) of section *sixteen* of the Local Government Ordinance, 1939, appoint a library committee (hereinafter referred to as the committee), comprising not less than three members of which not less than one member shall be a councillor, to advise the council on matters regarding the library.

(2) A member of the committee shall be appointed by virtue of his interest and efficiency in library matters.

(3) At its first meeting, the committee shall elect a chairman from among its members and a vice-chairman to preside in the absence of the chairman and where both the chairman and the vice-chairman are absent from any meeting of the committee, the committee shall elect one of its members to preside.

(4) The council shall appoint one of its officers as secretary of the committee.

(5) The committee shall meet as often as it may deem necessary, but not less than once every three months.

(6) The majority of the members of the committee shall constitute a quorum and all questions shall be determined by a majority of votes. In the event of an equality of votes the presiding member shall, in addition to his deliberative vote, have a casting vote.

(7) During a meeting the librarian shall be at the disposal of the committee in an advisory capacity and he may, when attending a meeting, take part in the discussion.

(8) Should the library be affiliated to the Provincial Library, the organizer or his representative may attend any meeting of the committee in an advisory capacity and may participate in the discussion. A copy of the agenda and the minutes of every meeting of the committee shall, when made available to members of the committee, be supplied to the organizer.

(9) Notice of a meeting of the committee shall be given not less than three days prior to the date of such meeting to members of the committee, the librarian and, in the event of sub-section (8) being applicable, to the organizer.

(10) Subject to the provisions of these by-laws, the committee shall arrange its own procedure.

(11) This section shall not be applicable to a council which has entrusted a committee, appointed in terms of section *sixty* of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960, with its library matters.

Lidmaatskap.

3. (1) (a) Behoudens die bepalings van paragraaf (b) en subartikel (2), kan die raad aan enige persoon van 'n bepaalde rassegroep wat binne die regssgebied van die raad woon of werksaam is, of wat 'n belastingbetalér van daardie raad is, lidmaatskap van die biblioteek wat vir sy rassegroep bedoel is, kosteloos verleen, mits so 'n persoon onderneem om hom te onderwerp aan die bepalings van hierdie verordeninge en die huishoudelike reëls van die biblioteek deur die raad aanvaar.

(b) Die raad kan lidmaatskap van die biblioteek verleen aan 'n voorskoolse of skoolgaande kind mits sy ouer of voog toestemming daartoe verleen en onderneem om goed te staan vir die nakoming deur so 'n kind van hierdie verordeninge en die huishoudelike reëls van die biblioteek deur die raad aanvaar.

(c) Aansoek om lidmaatskap word gedoen op 'n vorm wat deur die raad vir die doel voorgeskryf word.

(d) Die raad reik 'n bewys van lidmaatskap aan 'n lid uit waardeur hy gemagtig word om so 'n aantal boeke op 'n keer, soos deur die raad bepaal, uit die biblioteek te leen.

(e) 'n Bewys van lidmaatskap bly geldig vir 'n tydperk van drie jaar van die datum van uitreiking af, en die lidmaatskap van 'n persoon aan wie so 'n bewys uitgereik is, verval na daardie tydperk, tensy dit hernieu word.

(2) Die raad kan lidmaatskap van die biblioteek aan 'n persoon woonagtig buite sy regssgebied verleen op voorwaardes deur die raad bepaal.

(3) 'n Lid wat sy lidmaatskap van die biblioteek wil beëindig, besorg sy bewys van lidmaatskap onverwyld aan die bibliotekaris terug, by versuim waarvan hy ingevolge artikel 7 aanspreeklik gehou kan word vir alle boeke wat op so 'n bewys van lidmaatskap geleent word.

(4) Wanneer 'n lid van adres verander, stel hy die bibliotekaris binne sewe dae skriftelik van so 'n adresverandering in kennis.

(5) (a) Wanneer 'n lid se bewys van lidmaatskap verlore raak, stel hy die bibliotekaris onverwyld skriftelik daarvan in kennis en die bibliotekaris kan teen betaling van 'n bedrag deur die raad bepaal, wat nie meer as nege sent is nie, 'n duplikaat van so 'n bewys uitrek.

(b) Indien 'n lid kennis gee ingevolge paragraaf (a), is sodanige lid, ondanks die bepalings van subartikel (1) van artikel 7, nie ingevolge genoemde subartikel aanspreeklik nie ten opsigte van enige boek wat na die datum van sodanige kennisgewing teen die verlore bewys van lidmaatskap geleent word.

Uitleen van boeke.

4. (1) 'n Boek word geag uit die biblioteek geleent te wees deur die lid teen wie se bewys van lidmaatskap dit geleent is.

(2) Niemand mag in besit wees van enige boek wat nie teen 'n bewys van lidmaatskap geleent is nie.

(3) 'n Boek wat die merk van die biblioteek dra, en waarop nie 'n ampelike anduiding is dat dit uit die biblioteek onttrek, afgeskrywe of verkoop is nie, is die eiendom van die raad.

(4) (a) 'n Lid wat 'n boek uit die biblioteek leen, moet vasstel of so 'n boek nie beskadig is nie en, indien wel, vestig hy die bibliotekaris se aandag daarop.

(b) Indien by die terugbesorging van 'n voorheen onbeskadigde boek aan die biblioteek, bevind word dat so 'n boek beskadig is, kan die raad bepaal dat die lid wat die boek laaste uit die biblioteek geleent het, dit deur 'n nuwe gelykwaardige eksemplaar of 'n eksemplaar wat vir die raad aanneemlik is, vervang of die waarde van, of 'n bedrag ter vergoeding van die skade aan die boek deur die raad bepaal, benewens enige boete of ander-koste wat ten opsigte van so 'n boek verskuldig is, betaal en so 'n lid is dan verplig om die boek aldus te vervang of die waarde of bedrag deur die raad bepaal, te betaal, na gelang van die geväl.

(c) Die bibliotekaris plaas nie 'n beskadigde boek in 'n rak van die biblioteek wat bedoel is vir boeke wat deur 'n lid uit die biblioteek geleent kan word nie en leen nie so 'n boek uit nie.

Membership.

3. (1) (a) Subject to the provisions of paragraph (b) and sub-section (2), the council may grant, free of charge, to any person of a specified racial group residing or employed within the area of jurisdiction of the council or who is a taxpayer of that council, membership of the library intended for his racial group, provided such person undertakes to subject himself to the provisions of these by-laws and the rules for conducting the business of the library, adopted by the council.

(b) The council may grant membership of the library to a pre-school or school-going child, should its parent or guardian consent thereto and undertake to stand surety for the observance by such child of these by-laws and the rules for conducting the business of the library, adopted by the council.

(c) Application for membership shall be made on a form prescribed by the council for the purpose.

(d) The council shall issue a certificate of membership to a member authorizing him to borrow from the library such number of books at a time as may be determined by the council.

(e) A certificate of membership shall be valid for a period of three years as from the date of issue, and the membership of a person to whom such a certificate has been issued, shall lapse after such period, unless it be renewed.

(2) The council may grant library membership to a person residing outside its area of jurisdiction on conditions determined by it.

(3) A member desirous of terminating his membership of the library, shall return his certificate of membership to the librarian without delay, failing which he may be held responsible in terms of section 7 for all books borrowed on such certificate of membership.

(4) When a member changes his address, he shall notify the librarian in writing, within seven days, of such change of address.

(5) (a) When a member's certificate of membership gets lost, he shall forthwith notify the librarian, in writing, and the librarian may, on payment of an amount determined by the council, which shall not exceed nine cents, issue a duplicate of such certificate.

(b) If a member gives notice in terms of paragraph (a), such member shall, notwithstanding the provisions of sub-section (1) of section 7, not be liable in terms of the said sub-section in respect of any book borrowed against the lost certificate of membership after the date of such notice.

Loan of Books.

4. (1) A book shall be deemed to be on loan from the library to the member against whose certificate of membership it was lent.

(2) No person shall be in possession of any book not lent against a certificate of membership.

(3) A book bearing the mark of the library and on which there is no official indication that the book has been withdrawn, written off or sold from the library, shall be the property of the council.

(4) (a) A member borrowing a book from the library shall ascertain whether such book is not damaged and if damaged, he shall draw the librarian's attention to the fact.

(b) Should any previously undamaged book be found, when returned to the library, to be damaged, the council may stipulate that the last member to borrow the book from the library shall replace such book with a new copy of equal value or a copy acceptable to the council or shall pay the value of or an amount to make good the damage to the book as determined by the council, in addition to any other fines or other charges due in respect of such book, and such member shall then be obliged thus to replace the book or to pay the value or amount determined by the council, as the case may be.

(c) The librarian shall not place a damaged book on the shelf of the library intended for books which may be borrowed from the library by a member, and shall not loan such book.

Terugbesorging van boeke.

5. 'n Lid besorg 'n boek wat hy geleen het, aan die bibliotekaris terug nie later nie as die veertiende dag na die datum waarop hy so 'n boek geleen het: Met dien verstande dat—

- (a) die raad die leentydperk van enige boek waarvoor daar geen aanvraag deur 'n ander lid is nie, na oorweging van 'n aansoek daarom deur die lid wat die boek geleen het, vir hoogstens twee verdere tydperke van hoogstens vyftien dae elk kan verleng;
- (b) indien 'n lid wat 'n boek geleen het, dit onmoontlik vind om so 'n boek persoonlik terug te besorg, hy dit op 'n ander wyse kan terugbesorg;
- (c) 'n lid nie 'n boek wat hy geleen het, langer hou nie as drie dae na skriftelike kennisgewing deur die bibliotekaris aan hom dat so 'n boek terugbesorg moet word.

Agterstallige boeke.

6. Indien 'n lid nie 'n boek wat teen sy bewys van lidmaatskap geleen is, binne die tydperk vermeld in artikel 5 of enige tydperk ingevolge die voorbehoudbepaling by daardie artikel deur die raad bepaal, na gelang van die geval, terugbesorg nie, is so 'n lid aanspreeklik vir die betaling aan die raad van 'n boete van minstens drie sent vir elke week of gedeelte daarvan wat so 'n lid versuim om so 'n boek terug te besorg: Met dien verstande dat die maksimum boete ten opsigte van elke sodanige boek dertig sent is.

Verlore en beskadigde boeke.

7. (1) Indien 'n boek verlore raak of beskadig word of ingevolge subartikel (2) geag word verlore te wees, is die lid teen wie se bewys van lidmaatskap so 'n boek geleen is, bo en behalwe enige boete of ander koste waarvoor hy ten opsigte van bedoelde boek aanspreeklik is, aanspreeklik vir die betaling aan die raad van die aankooprys daarvan of 'n bedrag ter vergoeding van die skade daaraan soos deur die raad bepaal, tensy hy dit deur 'n gelykwaardige eksemplaar of 'n eksemplaar wat vir die raad aanvaarbaar is, vervang.

(2) 'n Boek wat langer as twee maande na die datum waarop dit geleen is, gehou is en wat die lid wat dit geleen het versuim, nadat hy aldus per aangetekende pos versoek is, om binne sewe dae terug te besorg, word geag verlore te wees.

(3) 'n Verlore of beskadigde boek bly die eiendom van die raad al is so 'n boek vervang soos bedoel in subartikel (1) of die aankooprys daarvan of die skade wat daaraan veroorsaak is, en enige boete of ander koste ten opsigte daarvan, ingevolge daardie subartikel aan die raad betaal.

(4) Geen verdere boek word aan 'n lid wat ingevolge subartikel (1) aanspreeklik is, geleen nie solank hy aldus aanspreeklik is.

Besprekking van boeke.

8. 'n Lid kan 'n boek bespreek: Met dien verstande dat geen boek vir 'n langer tydperk bespreek word nie as die tydperk vermeld in die kennisgewing wat aan die lid gestuur is dat die bespreekte boek beskikbaar is.

Versorging van boeke.

9. 'n Lid wat 'n boek geleen het, is verplig—
- (a) om so 'n boek in 'n ongeskonde en skoon toestand te hou; en
 - (b) om toe te sien dat die blaarie daarvan nie gevou of op enige wyse beskadig word nie.

Blootstelling van boeke aan aansteeklike siektes.

10. (1) Niemand wat aan 'n aansteeklike siekte ly, mag enige boek van die biblioteekleen of hanteer nie, en niemand mag toelaat dat enige ander persoon wat aan 'n aansteeklike siekte ly, 'n boek wat aan hom geleen is, hanteer nie.

(2) Iedereen wat in besit is van 'n boek van die biblioteek wat blootgestel was aan 'n aansteeklike siekte, moet die bibliotekaris onmiddellik in kennis stel dat die boek aldus blootgestel was.

Return of Books.

5. A member shall return a book borrowed by him to the librarian not later than the fourteenth day after the date on which he borrowed such book: Provided that—

- (a) the council may extend the period of loan of any book not in demand by any other member after consideration of an application to that effect by the member who borrowed the book, for not more than two further periods not exceeding fifteen days each;
- (b) should a member who borrowed a book, find it impossible to return such book personally, he may return it in some other manner;
- (c) a member who has borrowed a book shall not keep it for more than three days after receipt of a written notice from the librarian that such book is to be returned.

Overdue Books.

6. Should a member not return a book borrowed against his certificate of membership within the period stated in section 5 or any period determined by the council in terms of the proviso to that section, as the case may be, such member shall be liable for payment to the council of a fine of not less than three cents for every week or portion thereof during which such member fails to return such book: Provided that the maximum fine in respect of every such book shall be thirty cents.

Lost and Damaged Books.

7. (1) Should a book be lost or become damaged or be deemed to be lost in terms of sub-section (2), the member against whose certificate of membership such book was borrowed, shall, in addition to any fine or other charges for which he shall be liable in respect of the said book, be liable for payment to the council of the purchase price thereof or an amount to make good the damage as may be determined by the council, unless he replaces it with a copy of equal value or a copy acceptable to the council.

(2) A book kept for more than two months after the date on which it was borrowed and which the member who borrowed it, on receipt of a request to do so by registered post, fails to return within seven days, shall be deemed to be lost.

(3) A lost or damaged book shall remain the property of the council even if such book be replaced as contemplated in sub-section (1) or the purchase price thereof or the damage caused thereto and any fines or other charges in respect thereof, be paid to the council in terms of that sub-section.

(4) No further book shall be lent to a member liable in terms of sub-section (1) as long as he is so liable.

Reservation of Books.

8. A member may reserve a book: Provided that no book shall be reserved for a longer period than the period specified in the notice sent to the member to the effect that the reserved book is available.

Care of Books.

9. A member who has borrowed a book, shall be obliged—

- (a) to keep such book in a sound and clean condition; and
- (b) to see that the pages thereof are not creased or damaged in any other manner.

Exposure of Books to Contagious Diseases.

10. (1) No person suffering from a contagious disease shall borrow or handle any book from the library and no person shall allow any other person suffering from a contagious disease, to handle a book lent to him.

(2) Any person being in possession of a book from the library which was exposed to a contagious disease, shall immediately advise the librarian that the book was so exposed.

Naslaanafdeling en leeskamer.

11. Boeke in die naslaanafdeling en leeskamer van die biblioteek word slegs binne die lokaal wat die raad vir die doel beskikbaar stel, gebruik en word alleen met die toestemming van die raad daaruit verwijder.

Aanbring van verordeninge in biblioteek.

12. Die bibliotekaris plaas 'n afskrif van hierdie verordeninge op 'n prominente plek in die biblioteek en vestig die aandag van 'n persoon aan wie 'n bewys van lidmaatskap uitgereik word, daarop.

Oortredings.

13. Enige persoon wat—

- (a) tot ergenis van enige ander persoon in die biblioteek 'n hoorbare gesprek in enige gedeelte van die biblioteekgebou voer of daaraan deelneem; of
- (b) enige ander persoon in die behoorlike gebruik van die biblioteek belemmer, verstoor, hinder of lastig val; of
- (c) veroorsaak of toelaat dat enige dier onder sy toesig die biblioteek binnegaan of daar bly; of
- (d) enige gedeelte van die biblioteekgebou of die inhoud daarvan beskadig; of
- (e) 'n verkeerde naam of adres aan die bibliotekaris verstrek met die doel om enige gedeelte van die biblioteek binne te gaan of om enige voordeel of voorreg daaruit te verkry; of
- (f) die biblioteek binnegaan of daar vertoeft as sy liggaam of klere vuil is of terwyl hy aan enige aanteklike of aanstootlike siekte ly of onder die invloed van bedwelmdende drank is; of
- (g) enige ander bepaling van hierdie verordeninge oortree,

is skuldig aan 'n misdryf en strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig rand. T.A.L.G. 5/55.

Reference Department and Reading-room.

11. Books in the reference department and the reading-room of the library shall be used only in the room provided by the council for the purpose and shall only be removed therefrom with the consent of the council.

Posting of By-laws in Library.

12. The librarian shall place a copy of these by-laws in a prominent place in the library and direct the attention of a person to whom a certificate of membership is issued, thereto.

Contraventions.

13. Any person who—

- (a) conducts or engages in audible conversation in any part of the library building to the annoyance of any other person in the library; or
- (b) hampers, disturbs, obstructs or harasses any other person in the proper use of the library; or
- (c) causes or permits any animal under his control to enter or remain in the library; or
- (d) damages any part of the library building or the contents thereof; or
- (e) furnishes a false name or address to the librarian for the purpose of entering any part of the library or obtaining any benefit or privilege therefrom; or
- (f) enters or remains in the library while unclean in body or apparel, or while suffering from any contagious or offensive disease or being under the influence of intoxicating liquor; or
- (g) contravenes any other provision of these by-laws, shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding fifty rand.

T.A.L.G. 5/55.

Administrateurskennisgewing No. 219.]

[23 Maart 1966.

KENNISGEWING VAN VERBETERING.**MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WATER-VOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Administrateurskennisgewing No. 890 van 1 Desember 1965 word hierby verbeter deur in subitem (4) van item 2 van die Engelse teks na die woorde „in respect of” die volgende in te voeg:—

“any such works performed outside”.

T.A.L.G. 5/104/3.

Administrateurskennisgewing No. 220.]

[23 Maart 1966.

MUNISIPALITEIT FOCHVILLE.—VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Dorpsraad van Fochville 'n petitie by die Administrateur ingediend het met die versoek dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by artikel *nege* (7) van genoemde Ordonnansie uitoefen en die grense van die Municipaliteit verander deur die opneming daarin van die gebied wat in die Bylae hiervan omskryf word.

Daar word voorts bekendgemaak dat die Raad versoek het dat die gebiede wat ingelyf staan te word vrygestel word van die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinciale Koerant* aan die Administrateur 'n teenpetisie voor te leê met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/57.

Administrator's Notice No. 219.]

[23 March 1966.

CORRECTION NOTICE.**PRETORIA MUNICIPALITY.—WATER SUPPLY BY-LAWS.**

Correct Administrator's Notice No. 890, dated the 1st December, 1965, by the insertion in sub-item (4) of item 2 after the words "in respect of" of the following:—

"any such works performed outside".

T.A.L.G. 5/104/3.

Administrator's Notice No. 220.]

[23 March 1966.

FOCHVILLE MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given, in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of Fochville has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by section *nine* (7) of the said Ordinance alter the boundaries of the Municipality of Fochville by the inclusion therein of the area described in the Schedule hereto.

It is further notified that the Council has requested that the areas to be incorporated be exempted from the provisions of the Local Government Rating Ordinance, 1933.

It shall be competent for all persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/57.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT FOCHVILLE.—OMSKRYWING VAN GEBIED WAT INGELYF STAAN TE WORD.**

Begin by die noordwestelike baken van die plaas Kraalkop No. 147—I.Q.; daarvandaan algemeen ooswaarts langs die gréns van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Kraalkop No. 147—I.Q. tot by die noordoostelike baken van die laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die gréns van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word; die genoemde n'aas Kraalkop No. 147—I.Q., Foch No. 149—I.Q. en Nooitgedacht No. 404—I.Q. tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen weswaarts langs die suidelike gréns van die plaas Nooitgedacht No. 404—I.Q. tot by die suidwestelike baken daarvan; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die gréns van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Nooitgedacht No. 404—I.Q., Leeuwspruit No. 148—I.Q., Foch No. 150—I.Q. en Kraalkop No. 147—I.Q. tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde plaas, die beginpunt, maar uitsluitend die Munisipale Gebied van Fochville.

Administrateurskennisgiving No. 221.] [23 Maart 1966.

MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK.—INTREKKING VAN VRYSTELLING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE PLAASLIKE-BESTUUR-BELASTINGORDONNANSIE, 1933.

Die Administrator het, in die uitoefening van die bevoegdhede aan hom verleen by artikel *nege* (10) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die vrystelling van die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, ten opsigte van die gebiede in die bygaande Bylae omskryf ingetrek.

T.A.L.G. 3/2/16.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK.—OMSKRYWING VAN GEBIEDE TEN OPSIGTE WAARVAN VRYSTELLING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE PLAASLIKE-BESTUUR-BELASTINGORDONNANSIE, 1933, INGETREK IS.**

(a) Gedeelte 124 ('n gedeelte van Gedeelte 10) van die plaas Witkoppie No. 64—I.R., groot 42·3198 morg. Kaart L.G. No. A. 3455/62.

(b) Gedeelte 17 ('n gedeelte van Gedeelte 15) van die plaas Witkoppie No. 64—I.R., groot 36 morg 519 vk. roede. Kaart L.G. No. A. 3120/24.

(c) Gedeelte 129 van gedeelte van Gedeelte 10 van die plaas Witkoppie No. 64—I.R., groot 96·1948 morg. Kaart L.G. No. A. 5565/63.

Administrateurskennisgiving No. 222.] [23 Maart 1966.

MUNISIPALITEIT WITRIVIER.—STADSAALVERORDENINGE.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge artikel *eenhonderd en een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy uit die sinsverband anders blyk, beteken—

„huurder” iemand wat die aansoekvorm soos voorgeskryf in Bylae 11 by hierdie verordeninge geteken het;

„opsigter” die persoon van tyd tot tyd deur die Raad aangestel om toesig oor die saal te hou;

„Raad” die Dorpsraad van Witrivier of enige beampete of werkneemer van daardie Raad aan wie die Raad enige van sy bevoegdhede ingevolge hierdie verordeninge kragtens die bepalings van artikel *agt-en-vyftig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960, gedelegeer het;

SCHEDULE.**FOCHVILLE MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF AREA PROPOSED TO BE INCORPORATED.**

Beginning at the north-western beacon of the farm Kraalkop No. 147—I.Q.; proceeding thence generally eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Kraalkop No. 147—I.Q. to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: the said farm Kraalkop No. 147—I.Q., Foch No. 149—I.Q. and Nooitgedacht No. 404—I.Q. to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally westwards along the southern boundaries of the farm Nooitgedacht No. 404—I.Q. to the south-western beacon thereof; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Nooitgedacht No. 404—I.Q., Leeuwspruit No. 148—I.Q., Foch No. 150—I.Q. and Kraalkop No. 147—I.Q. to the north-western beacon of the last-named farm, the place of beginning, but excluding the Municipal Area of Fochville.

23-30-5

Administrator's Notice No. 221.]

[23 March 1966.

KEMPTON PARK MUNICIPALITY.—WITHDRAWAL OF EXEMPTION FROM THE PROVISIONS OF THE LOCAL AUTHORITIES RATING ORDINANCE, 1933.

The Administrator has, in the exercise of the powers conferred on him by section *nine* (10) of the Local Government Ordinance, 1939, withdrawn the exemption from the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, in respect of the areas described in the Schedule hereto.

T.A.L.G. 3/2/16.

SCHEDULE.**KEMPTON PARK MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF AREAS IN RESPECT OF WHICH EXEMPTIONS FROM THE PROVISIONS OF THE LOCAL AUTHORITIES RATING ORDINANCE, 1933, HAS BEEN WITHDRAWN.**

(a) Portion 124 (a portion of Portion 10) of the farm Witkoppie No. 64—I.R., in extent 42·3198 morgen. Diagram S.G. No. A. 3455/62.

(b) Portion 17 (a portion of Portion 15) of the farm Witkoppie No. 64—I.R., in extent 36 morgen 519 square roodes. Diagram S.G. No. A. 3120/24.

(c) Portion 129 of portion of Portion 10 of the farm Witkoppie No. 64—I.R., in extent 96·1948 morgen. Diagram S.G. No. A. 5565/63.

Administrator's Notice No. 222.]

[23 March 1966.

WHITE RIVER MUNICIPALITY.—TOWN HALL BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

1. For the purpose of these by-laws, unless the context otherwise indicates—

“caretaker” means the person appointed by the Council from time to time to take care of the hall;

“Council” means the Village Council of White River or any officer or employee of that Council to whom the Council has delegated any of its powers under these by-laws in terms of the provisions of section *fifty-eight* of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960;

“hall” means the hall or any section thereof mentioned in the form of application prescribed in these by-laws and includes all facilities which are not excluded by these by-laws and the Schedules;

„saal” die saal of enige afdeling daarvan genoem in die aansoekvorm wat by hierdie verordeninge voorgeskryf is en omvat alle fasiliteite wat nie by hierdie verordeninge en die Bylaes uitgesluit word nie.

2. Die Raad behou hom die reg voor om te weier om 'n saal te verhuur, asook om enige bespreking daarvan te kanselleer indien die verrigting nie deur die Raad goedgekeur word nie of as die saal vir doeleindes nodig is wat, na die mening van die Raad, voorkeur moet geniet, en in sodanige geval is geen vergoeding deur die Raad aan die huurder betaalbaar vir enige verlies wat hy weens sodanige kansellasiering ly nie.

3. Geen saal mag aan enige Asiaat, Bantoe of Kleurling of enige liggaaan wat sodanige persone tot lidmaatskap toelaat verhuur word nie, en geen huurder mag sodanige persone of liggame in die saal toelaat nie.

4. (1) Alle aansoeke om die huur van 'n saal moet gedoen word op die vorm van Bylae II hierby.

(2) Geen bespreking word gedoen nie tensy betaling van die volle huurgeld soos in Bylae I hierby uiteengesit tydens die aansoek om te bespreek betaal is, en geen kaartjies mag gedistribueer of publieke aankondiging gedoen word nie alvorens die bespreking aanvaar is.

(3) Geen saal word vir Geloftedag, Kersdag, Goeie Vrydag of Hemelvaartdag verhuur nie, uitgesonderd vir kerkdienste.

5. 'n Huurder kan die bespreking van enige saal kanselleer, en die huurgeld betaal ten opsigte van sodanige bespreking word aan hom terugbetaal op voorwaarde dat hy die Raad minstens 72 uur vooraf skriftelik kennis gee van die kansellering van enige bespreking: Met dien verstande dat, indien die bespreking deur die Raad gekanselleer word omrede die saal vir doeleindes nodig is wat na die mening van die Raad voorkeur moet geniet, die huurgeld terugbetaal word.

6. Aansoeke word afgehandel in die volgorde waarin hulle ontvang word.

7. Die Raad is onder geen omstandighede verantwoordelik of aanspreeklik nie ten opsigte van—

(a) enige skade- of verlies wat deur enigiemand gely word as gevolg van enige defek in die elektriese installasie of as gevolg van enige tekortkoming in of onderbreking van die kragtoevoer na die saal;

(b) enige skade of verlies aan enige eiendom, artikels of dinge wat ook al wat die huurder of enigiemand op die perseel plaas of laat vir sy gebruik of doel, of enige besering van enige persone of beskadiging of verlies van die klere van sodanige persone wat die perseel betree of gebruik maak van die toerusting of gehuurde persele, en deur ondertekening van die aansoekvorm in Bylae II uiteengesit, vrywaar die huurder die Raad ten opsigte van enige eis wat enige persoon of persone op watter grond ook al instel;

(c) enige verlies aan die huurder as gevolg van 'n onderbreking of gebrek in die masjinerie, toestelle of uitrusting vir die verligting van die gehuurde perseel, of van enige ander masjinerie, toestelle of uitrusting, hoe ook al veroorsaak.

8. Die kleekamers is onder die toesig en in die bewaring van die huurder wat self oppassers moet verskaf en aanspreeklikheid aanvaar vir enige fout of verlies wat voorkom.

9. Die huurder is aanspreeklik vir enige breek- of ander skade wat ook al aan die saal, meubels, toebehore of enige ander eiendom van die Raad wat tydens die huertydperk ontstaan het. As die huurder bevind dat enige meubelstuk gebrekkig is, dan moet hy die opsigter daarop attent maak voordat hy dit gebruik; by gebreke hiervan word daar gegag dat alles in goeie orde is. Die huurder moet betaal vir enige artikel wat aan die Raad behoort en wat tydens of in verband met die verhuur van die saal uit die kamers verlore raak of vermis word. Die Stadsklerk kan na goed-dunke vereis dat die huurder vooraf 'n deposito moet stort of 'n bankiersgaransie van hoogstens R100 moet verskaf om enige moontlike skade of verliese te dek. Ingeval die skade groter is as die voormalde bedrag is die huurder vir sodanige oorskryding aanspreeklik.

“hirer” means the person who has signed the form of application prescribed in Schedule II to these by-laws.

2. The Council reserves the right to refuse to let a hall and also to cancel any booking thereof if the entertainment be not approved by the Council or if the hall is required for any purpose which, in the opinion of the Council, should take precedence, and in such case no compensation shall be payable by the Council to the hirer for any loss which the hirer may suffer by reason of such cancellation.

3. No hall shall be let to any Asiatic, Bantu or Coloured person or any body which admits such persons to membership, and no hirer shall admit such persons or bodies to the hall.

4. (1) All applications for the hire of a hall shall be in the form of Schedule II hereto.

(2) No reservation shall be made unless the full rental as prescribed in Schedule I hereto is paid at the time of application for reservation, and no tickets shall be distributed or any public announcement made until the reservation has been made.

(3) No hall shall be let for the Day of the Covenant, Christmas Day, Good Friday or Ascension Day, except for church services.

5. A hirer may cancel the reservation of any hall, and the rental paid in respect of such reservation shall be refunded to him, on condition that he advises the Council 72 hours in advance of such cancellation in writing: Provided that if the reservation is cancelled by the Council on the ground that the hall is required for purposes which, in the opinion of the Council, should take precedence the rental shall be refunded.

6. Applications shall be dealt with in the order in which they are received.

7. Under no circumstances shall the Council be responsible or liable for—

(a) any damage or loss sustained by any person owing to any defect in the electrical installation or owing to any insufficiency or interruption of the power supply to the hall;

(b) any damage or loss of any property, articles or goods of whatsoever nature which the hirer or anyone else brings or leaves on the premises for his use or purposes, or any injury to any persons or damage to or loss of the clothing of such persons entering the premises or making use of the equipment or the hired premises, and the hirer by signing the form of application prescribed in Schedule II indemnifies the Council in respect of any claim which any person or persons may institute against the Council on any ground whatsoever;

(c) any loss suffered by the hirer as a result of any failure or defect in the machinery, appliances or equipment for the lighting of the hired premises or of any other machinery, appliances or equipment howsoever caused.

8. The cloakrooms shall be in the care and custody of the hirer who shall provide his own attendants and be responsible for any mistake or loss that may occur.

9. The hirer shall be responsible for any breakages or damage of whatsoever nature to the hall, furniture, fittings or any other property of the Council occurring during the period of hiring. Should any article of furniture be found defective by the hirer he shall point out such defect to the caretaker before taking the article into use, failing which everything shall be deemed to be in proper order. Any articles belonging to the Council which may be lost or missing from the rooms during or in connection with the hiring of the hall shall be paid for by the hirer. The Town Clerk may, in his discretion, require the hirer beforehand to make a deposit of or to provide a banker's guarantee for an amount not exceeding R100 to cover any possible damage or loss. Should the damage exceed the aforesaid amount the hirer shall be liable for such excess.

10. Enige behoorlik gemagtigde amptenaar van die Raad het die reg om te alle tye 'n saal, wat ingevolge hierdie verordeninge gehuur word, te betree.

11. Niemand mag—

- (a) enige muurversierings van watter aard ook al en geen binne- of buiteversierings, vlae, baniere, embleme, aanplakbiljette of kennisgewings of dergelike artikels sonder die goedkeuring van die Stadsklerk in of op enige deel van die saal vertoon nie;
- (b) enige aanplakbiljette of dergelike advertensies by die ingang van die saal vertoon nie, behalwe op die spesiale aanplakbord wat deur die Raad vir die doel daargestel is. Sodanige aanplakbiljette en advertensies kan op genoemde bord vertoon word vir hoogstens 14 (veertien) dae voor die verrigting waarvoor die saal gehuur word;
- (c) enige skroewe of spykers in of aan enige deel van die saal aanbring nie.

12. Niemand mag enige trapfiets of motorfiets in enige saal inbring nie.

13. Niemand mag in enige saal of vertrek rook nie wanneer 'n kennisgewing wat rook verbied daarin aangebring is.

14. (1) Die huurder moet toesien dat die saal ontruim word voor 8-uur op die oggend wat volg op die verstryking van die huurtermyn van die saal. Hy moet die omgewing van die saal behoorlik skoonmaak en in dieselfde toestand laat as dié waarin dit gevind was.

(2) Indien die huurder die kombuis, opwasplek of die dienkamer gebruik, moet hy toesien dat dit behoorlik skoon gemaak word voor 8-uur op die oggend wat volg op die verstryking van die huurtermyn van die saal.

(3) Die huurder moet toesien dat alle goedere en dinge wat nie die eiendom van die Raad is nie, uit die gebou verwijder word voor 8-uur op die oggend wat volg op die verstryking van die huurtermyn van die saal.

(4) Indien die huurder versuim om aan die bepalings van subartikels (1), (2) en (3) te voldoen, kan die Raad dit doen en die koste van skoonmaak en verwijdering op die huurder verhaal.

15. Indien breekgoed of eetgerei deur die Raad verskaf word, moet die huurder sy eie bediendes verskaf om bedoelde breekgoed of eetgerei te was, en sodanige huurder moet toesien dat die breekgoed of eetgerei in 'n skoon en bevredigende toestand terugbesorg word.

16. Geen meubels of artikels van watter aard ook al mag uit die saal wat die huurder gebruik; geneem word nie, tensy dit onder die regstreekse toesig van en met die toestemming van die oopsigter gedoen word.

17. Na elke verrigting moet die saal deur die oopsigter en die huurder of enigeen deur hom aangestel, geïnspekteer word om vas te stel watter skade veroorsaak is.

18. Die huurder is aanspreeklik vir alle reëlings in verband met die toelating van die publiek tot die saal, die verskaffing van inleiers, polisie en sodanige personeel as wat nodig is om die toelating van personele tot die saal en die verkoop van kaartjies te beheer.

19. Elektriese verligtings- en dergelike toestelle in die saal moet slegs deur die oopsigter of ander goedgekeurde beampete wat die Raad benoem, gehanteer word.

20. Te alle tye wanneer die gebruik van kookapparaat nodig is mag niemand enige ander apparaat as die stopkontakte of stowe wat deur die Raad voorsien word, gebruik nie. Die gebruik van draagbare stowe waarin vloeibare brandstof gebruik word, word ten strengste verbied.

21. (1) Enige verhuur, ingevolge hierdie verordeninge word nie beskou as 'n verlening van enige toestemming van die Raad tot die uitvoering of vertoning van enige musikale of ander werk nie sonder die toestemming van die eienaars van die kopiereg daarvan in enige vorm met inbegrip van die reg van uitvoering. Die huurder is verplig om die toestemming van enige sodanige eienaars te verkry in sodanige mate as wat wettiglik vereis word en indien dit deur die Stadsklerk of ander gemagtigde beampete van

10. Any duly authorised officer of the Council shall be entitled at all times to enter a hall hired in terms of these by-laws.

11. No person shall—

- (a) display any mural decorations of any description or any interior or exterior decorations, flags, banners, emblems, posters or notices or similar articles in or on any portion of the hall without the approval of the Town Clerk;
- (b) display any posters or similar advertisements at the entrance to the hall except on the special display board provided by the Council for that purpose. Such posters and advertisements may be displayed on such board for not more than 14 (fourteen) days before the function for which the hall has been hired;
- (c) affix any screws or nails in or on any portion of the hall.

12. No person shall bring any cycle or motor cycle into any hall.

13. No person shall smoke in any hall or apartment wherein a notice prohibiting smoking is displayed.

14. (1) The hirer shall ensure that the hall is vacated by 8 o'clock on the morning following the expiration of the hire of the hall. He shall ensure that the precincts of the hall are properly cleaned and left in the same condition in which they were found.

(2) Should the hirer use the kitchen, scullery or the serving room he shall ensure that it is properly cleaned before 8 o'clock on the morning following the expiration of the hire of the hall.

(3) The hirer shall ensure that all articles and things not belonging to the Council are removed from the building by 8 o'clock on the morning following the expiration of the hire of the hall.

(4) Should the hirer fail to comply with the provisions of sub-sections (1), (2) and (3) the Council shall be entitled to do what is necessary and recover the costs of cleaning and removal from the hirer.

15. If crockery or cutlery is provided by the Council the hirer shall supply his own servants for the washing of such crockery or cutlery and ensure that the crockery or cutlery is returned in a clean and satisfactory condition.

16. No furniture or articles whatsoever shall be taken out of the hall used by the hirer except under the direct supervision of and with the permission of the caretaker.

17. After every function the hall shall be inspected by the caretaker and the hirer or someone deputed by him on his behalf for assessing any damage that may have occurred.

18. The hirer shall be responsible for all arrangements in connection with admission of the public to the hall, the provision of ushers, police and such staff as may be necessary to control the admission of persons to the hall and the sale of tickets.

19. Electric lighting and similar appliances in the hall shall be manipulated only by the caretaker or other authorised official appointed by the Council.

20. At all times where the use of cooking apparatus is necessary no person shall use any apparatus other than the plugs or stoves provided by the Council. The use of portable stoves utilising liquid fuel is strictly prohibited.

21. (1) The letting of accommodation in terms of these by-laws shall not be deemed to convey any sanction by the Council for the performance or exhibition of any musical or other work without the consent of the owner of the copyright thereof in any form including the performing right. The hirer shall be bound to procure the consent of any such owner to such extent as may lawfully be required and, if so required by the Town Clerk or other authorised officer of the Council, shall produce

die Raad van hom verlang word, moet hy op aanvraag tot voldoening van die Stadsklerk of sodanige ander beampete bewys lewer van die verlening van sodanige toestemming voor enige sodanige uitvoering of vertoning en by ontstentenis van die lewering van sodanige bewys, is die Raad geregtig om, tensy sodanige werk onmiddellik op sy eis aan uitvoerings of vertonings onttrek word, die bespreking van die aldus gehuurde perseel op staande voet te kanselleer, en by skriftelike kennisgewing te dien effekte, word die reg van die huurder op die gebruik of verder gebruik van die saal onmiddellik beëindig en gestaak, en die Raad kan die huurder en sy bedienes en vergundes daarvandaan uitsluit en weier om toegang daartoe te verleen en is voorts nie aanspreeklik vir die terugbetaling of vergoeding van enige huurgeld wat vir die gebruik van die saal vooruit of andersins betaal is nie.

(2) Deur ondertekening van die aansoekvorm in Bylae II uiteengesit, vrywaar die huurder die Raad en stel hy die Raad skadeloos vir en teen enige vordering vir 'n geregtelike bevel, vir skadevergoeding of andersins en vir koste, met inbegrip van koste tussen prokureur en kliënt, wat teen die Raad ingestel kan word weens enige oordeling deur die huurder en deur enige agent, werknemer, kaartjiesagent of bedienende van die huurder tydens die gebruik van die saal, waardeur afbreuk gedoen word aan die kopiereg, in enige vorm, van enige persoon of maatskappy en in die hou van enige uitvoering, werk of handeling daarin (met inbegrip van buitereklame en uitsaai).

(3) Wanneer programme van musiek of van werke wat uitgevoer moet word, voor 'n uitvoering gedruk word, moet twee eksemplare van sodanige gedrukte programme deur die huurder aan die end van sodanige uitvoering aan die opsigter oorhandig word, tesame met 'n lys in duplo van die gelewerde ekstra nommers. Waar daar 'n afwyking van die gedrukte programme is, moet die huurder sodanige afwyking op sodanige programme skriftelik aanbring ten einde die werklike musiek of werke aan te dui wat uitgevoer word. Waar daar geen programme van musiek of werke wat uitgevoer moet word, gedruk word nie, moet 'n volledige lys van die gelewerde musiek of werke; in duplo, deur die huurder na afluop van die uitvoering aan die opsigter oorhandig word. Sodanige lyste moet aantoon (1) die titels van werke wat uitgevoer is; (2) hoeveel maal dit uitgevoer was; (3) 'n beschrywing daarvan; (4) die oueur; (5) die komponis; (6) die arrangeerder; en (7) die uitgewer..

22. Die Raad behou die reg voor om, voordat enige tentoonstelling, opvoering, vermaakklikheid, rolprent of ander vertoning in die openbaar gehou word, skriftelik 'n voorskou te eis wat vir alle Raadslede toeganklik is, ten einde vas te stel of dit onwenslik is om dit in die openbaar te hou en tensy sodanige voorskou toegestaan word en tot tyd en wyl die Raad se skriftelike goedkeuring tot so 'n publieke vertoning verleen word, word die huur as kanselleer beskou, en geen vergoeding is deur die Raad aan die huurder betaalbaar vir enige verlies wat die huurder weens sodanige kansellasié ly nie.

23. Die Raad behou hom die reg voor om, in die geval van 'n tentoonstelling, opvoering, vermaakklikheid, rolprent en ander vertoning wat reeds aan die publiek vertoon is en wat, na die mening van die Raad, onwenslik is vir vertoning aan die publiek, enige herhaling daarvan te verbied en om enige ooreenkoms met die huurder te kanselleer en geen vergoeding is deur die Raad aan die huurder betaalbaar vir enige verlies wat die huurder weens sodanige kansellasié ly nie.

24. Ingeval die huurder enige van die vertrekke van die saal gebruik vir 'n rolprent- of plaatjesvertoning moet hy op eie koste bevoegde operators verskaf.

25. Ingeval enigeen van die bepalings van hierdie ordeninge nie nagekom word nie, besit die Voorsitter van die Raad en die Stadsklerk gesamentlik en afsonderlik die bevoegdheid om te eniger tyd die huur van 'n saal te kanselleer, en geen vergoeding is deur die Raad aan die huurder betaalbaar vir enige verlies wat hy weens sodanige kanselleering ly nie.

on demand proof to the satisfaction of the Town Clerk or such other officer of the grant of such consent prior to any such performance or exhibition; failure so to produce such proof shall entitle the Council, unless such work be immediately withdrawn on its demand from performance or exhibition, summarily to cancel the engagement of the premises hired hereunder and on written notice to that effect the right of the hirer to the use or continued use of the hall, shall at once determine and cease, and the Council may exclude the hirer and his servants and licenses therefrom and decline to give access thereto, and shall not be liable to restore or refund any rent or hire paid in advance or otherwise for the use of the hall.

(2) By signing the application form set out in Schedule II the hirer shall indemnify and hold harmless the Council from and against any claim for an injunction, damages or otherwise and for costs, including costs between attorney and client, that may be made against it by reason of any infringement by the hirer and any agent, employee, booking agent or servant of the hirer whilst using the hall, of the copyright in any form of any person or company and in the conduct (including external advertisement and broadcasting) of any performance, work or act therein.

(3) Where programmes of music or works to be performed are printed prior to a performance, two copies of such printed programmes shall be handed to the caretaker by the hirer at the conclusion of such performance, together with a list in duplicate of the encores rendered. Where the printed programme has not been adhered to, the hirer shall make the relevant alteration in writing to such programme so as to show the actual music or work performed. Where no programme of music or works to be performed are printed, a complete list in duplicate of the music or works rendered shall be handed to the caretaker by the hirer at the conclusion of the performance. Such lists shall show (1) titles of work performed, (2) number of times performed; (3) description; (4) author; (5) composer; (6) arranger; and (7) publisher.

22. The Council reserves the right to demand, in writing, a preview open to all Councillors before any exhibition, performance, entertainment, bioscope or other display is publicly shown in order to determine whether it is undesirable for public exhibition, and unless such preview is granted and until the Council has notified its assent to such public entertainment in writing, the hiring shall be deemed to be cancelled, and no compensation shall be payable by the Council to the hirer in respect of any loss which he may sustain by reason of such cancellation.

23. The Council reserves the right in the case of any exhibition, performance, entertainment, bioscope or display which has already been publicly shown and which is considered by the Council to be undesirable for such public showing, to prohibit any repetition thereof and to cancel any agreement with the hirer and no compensation shall be payable by the Council to the hirer in respect of any loss which he may sustain by reason of such cancellation.

24. Should the hirer use any of the apartments of the hall for a bioscope or exhibition of slides, he shall provide qualified operators at his own expense.

25. Should the provisions of these by-laws not be complied with the Chairman of the Council and the Town Clerk shall be entitled jointly and severally at any time to cancel the letting of the hall, and no compensation shall be payable by the Council to the hirer for any loss which he may sustain by reason of such cancellation.

26. Die gebruik van tafels en stoelie is by die huur van die gehuurde saal ingesluit.

27. (1) Enigiemand wat die bepalings van hierdie verordeninge oortree is skuldig aan 'n misdryf en strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 en in die geval van 'n voortgesette misdryf, met 'n boete van hoogstens R4 per dag vir elke dag wat die misdryf voortduur.

(2) Die persoon wat die aansoekvorm wat in Bylae 11 voorgeskryf is, onderteken, word geag die huurder te wees, en indien hy namens 'n onpersoonlike liggaaam geteken het, is hy gesamentlik en afsonderlik met sodanige liggaaam verantwoordelik vir die nakoming van hierdie verordeninge, hetsy strafregtelik of siviell.

28. Die Stadsaalverordeninge van die Munisipaliteit White River, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 348 van 15 Junie 1938, soos gewysig, word hierby herroep.

BYLAE I.

TARIEF VAN GELDE.

	R
1. Danse:—	
(1) Stadsaal, insluitende marksaal, veranda, kombuis, stoof, kroeg en klavier:—	
(a) Van 7.30 tot 1 vm.....	25.00
(b) Na 1 vm.: Vir iedere halfuur of gedeelte daarvan.....	1.00
(2) Stadsaal insluitende veranda, kombuis, stoof, kroeg en klavier:—	
(a) Van 7.30 nm. tot 1 vm.....	20.00
(b) Na 1 vm.: Vir iedere halfuur of gedeelte daarvan.....	1.00
(3) Marksaal, insluitende kombuis, stoof en klavier:—	
(a) Van 7.30 nm. tot 1 vm.....	10.00
(b) Na 1 vm.: Vir iedere halfuur of gedeelte daarvan.....	1.00
2. Danslesse en lesings:—	
(1) Stadsaal: Van 9 vm. tot 6 nm., per uur.....	2.00
(2) Marksaal: Van 9 vm. tot 6 nm., per uur.....	1.00
3. Bruilofte:—	
(1) Stadsaal, insluitende veranda, kombuis, stoof, kroeg en klavier:—	
(a) Van 6 vm. tot 12 middag of van 12 middag tot 6 nm.....	8.00
(b) Van 6 vm. tot 6 nm.....	15.00
(c) Van 12 middag af tot middernag.....	20.00
(d) Van 7 nm. tot middernag.....	15.00
(2) Marksaal insluitende kombuis en stoof:—	
(a) Van 6 vm. tot 12 middag of van 12 middag tot 6 nm.....	4.00
(b) Van 6 vm. tot 6 nm.....	8.00
(c) Van 12 middag tot middernag.....	10.00
(d) Van 7 nm. tot middernag.....	8.00
4. Onthale en eetmale:—	
(1) Stadsaal insluitende veranda, kombuis, stoof, kroeg en klavier, vir tydperke van hoogstens 3 uur:—	
(a) tussen 6 vm. en 6 nm.....	6.00
(b) tussen 7 nm. en middernag.....	10.00
(2) Marksaal insluitende kombuis en stoof, vir tydperke van hoogstens 3 uur:—	
(a) tussen 6 vm. en 6 nm.....	3.00
(b) tussen 7 nm. en middernag.....	5.00
5. Opvoerings en vermaakklikhede: Stadsaal insluitende kleedkamers en klavier, van 7 nm. tot middernag:—	
(a) Professional.....	12.00
(b) Plaaslike amateurs.....	6.00
(c) Amateurs van buite die munisipaliteit.....	8.00
6. Repetisies (slegs waar die Stadsaal ingevolge item 5 bespreek is):—	
(1) Van 9 vm. tot 6 nm.....	2.00
(2) Van 6 nm. tot 11 nm.....	3.00
7. Bioskoopvertonings:—	
(1) Stadsaal—	
(a) Van 1 nm. tot 6 nm.....	6.00
(b) Van 7 nm. tot middernag.....	12.00
(2) Marksaal:—	
(a) Van 1 nm. tot 6 nm.....	3.00
(b) Van 7 tot middernag.....	6.00

26. The use of tables and chairs shall be included in the hire of the hall.

27. (1) Any person contravening the provisions of these by-laws shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding R100 and in the case of a continuing offence to a fine not exceeding R4 per day for every day during which the offence continues.

(2) The person signing the application form prescribed in Schedule II shall be deemed to be the hirer and if he signs on behalf of an impersonal body, he shall be jointly and severally liable with such body criminally or civilly for the observance of these by-laws.

28. The Town Hall By-laws of the White River Municipality, published under Administrator's Notice No. 348, dated the 15th June, 1938, as amended, are hereby revoked.

SCHEDULE I.

	R
1. Dances:—	
(1) Town Hall including market hall, stoep, kitchen, stove, bar and piano:—	
(a) From 7.30 p.m. to 1 a.m.....	25.00
(b) After 1 a.m.: Per half-hour or part thereof.....	1.00
(2) Town Hall including stoep, kitchen, stove, bar and piano:—	
(a) From 7.30 p.m. to 1 a.m.....	20.00
(b) After 1 a.m.: Per half-hour or part thereof.....	1.00
(3) Market Hall including kitchen, stove and piano:—	
(a) From 7.30 p.m. to 1 a.m.....	10.00
(b) After 1 a.m.: Per half-hour or part thereof.....	1.00
2. Dancing Classes and Lectures:—	
(1) Town Hall: From 9 a.m. to 6 p.m. per hour....	2.00
(2) Market Hall: From 9 a.m. to 6 p.m., per hour....	1.00
3. Weddings:—	
(1) Town Hall including stoep, kitchen, stove, bar and piano:—	
(a) From 6 a.m. to 12 noon or from 12 noon to 6 p.m.	8:00
(b) From 6 a.m. to 6 p.m.	15.00
(c) From 12 noon to midnight....	20.00
(d) From 7 p.m. to midnight....	15.00
(2) Market Hall including kitchen and stoves:—	
(a) From 6 a.m. to 12 noon or from 12 noon to 6 p.m.	4.00
(b) From 6 a.m. to 6 p.m.	8.00
(c) From 12 noon to midnight....	10.00
(d) From 7 p.m. to midnight....	8.00
4. Receptions and Banquets:—	
(1) Town Hall including stoep, kitchen, stove, bar and piano, for periods not exceeding 3 hours:—	
(a) between 6 a.m. and 6 p.m.	6.00
(b) between 7 p.m. and midnight....	10.00
(2) Market Hall including kitchen and stove for periods not exceeding 3 hours:—	
(a) between 6 a.m. and 6 p.m....	3.00
(b) between 7 p.m. and midnight....	5.00
5. Performances and Entertainments: Town Hall, including dressing-rooms and piano from 7 p.m. to midnight:—	
(a) Professional.....	12.00
(b) Local amateurs.....	6.00
(c) Amateurs from outside municipality.....	8.00
6. Rehearsals (only if hall is reserved in terms of item 5):—	
(1) From 9 a.m. to 6 p.m.	2.00
(2) From 6 p.m. to 11 p.m.	3.00
7. Bioscope:—	
(1) Town Hall:—	
(a) From 1 p.m. to 6 p.m.	6.00
(b) From 7 p.m. to midnight....	12.00
(2) Market Hall:—	
(a) From 1 p.m. to 6 p.m.	3.00
(b) From 7 p.m. to midnight....	6.00

	<i>Stadsaal.</i>	<i>Marksaal.</i>	<i>Town Hall.</i>	<i>Market Hall.</i>
	R	R	R	R
8. Openbare vergaderings:—				
(1) Politieke vergaderings:—				
(a) Vir tydperke van hoogstens 3 uur van 6 v.m. tot 6 n.m....	15.00	8.00		
(b) Van 7 n.m. tot middernag....	20.00	10.00		
(2) Nie-politieke vergaderings:—				
(a) Vir tydperke van hoogstens 3 uur van 6 v.m. tot 6 n.m....	10.00	5.00		
(b) Van 7 n.m. tot middernag....	15.00	8.00		
9. Basaars: Marksaal insluitende kombuis en stoof:—				
(a) Van 8 v.m. tot 1 n.m.....		4.00		
(b) Van 8 v.m. tot 6 n.m.....		6.00		
(c) Van 8 v.m. tot 8 n.m.....		7.00		
(d) Van 8 v.m. tot 10 n.m.....		8.00		
(e) Van 8 v.m. tot middernag.....		9.00		
	<i>Professioneel.</i>	<i>Amateur.</i>	<i>Profesional.</i>	<i>Amateur.</i>
10. Stoei- en bokstoernooie (slegs marksaal):—	R	R	R	R
Van 7 n.m. tot middernag:.....	15.00	5.00		
	<i>Stadsaal.</i>	<i>Marksaal.</i>	<i>Town Hall.</i>	<i>Market Hall.</i>
11. Tentoontellings of uitstallings:—	R	R	R	R
(1) Een dag (van 6 v.m. tot 9 n.m.)....	8.00	4.00		
(2) Twee of meer agtereenvolgende dae: Per dag (van 6 v.m. tot 9 n.m.)....	6.00	3.00		
12. Godsdiensoefeninge:—				
(1) Vir tydperke van hoogstens 2 uur tussen 9.30 v.m. en 6 n.m.....	2.00	1.00		
(2) Vir tydperke van hoogstens 2 uur tussen 7 n.m. en 11 n.m.....	3.00	1.50		
13. Private byeenkomste:—				
(1) Stadsaal insluitende veranda, kombuis, stoof en klavier—				
(a) Vir tydperke van hoogstens 3 uur tussen 9 v.m. en 6 n.m.....	6.00			
(b) Van 7 n.m. tot middernag.....	10.00			
(2) Marksaal insluitende kombuis en stoof—				
(a) Vir tydperke van hoogstens 3 uur tussen 9 v.m. en 6 n.m.....	3.00			
(b) Van 7 n.m. tot middernag.....	5.00			
14. Verhuur van Marksaal vir markdöleindes:—				
(1) Aan bona fide-produsente: Slegs Vrydae van 6 v.m. tot 2 n.m., per 60 vierkante voet.....	0.50			
(2) Aan handelaars: Slegs Vrydae van 6 v.m. tot 2 n.m., per 60 vierkante voet.....	1.00			
(3) Aan lede van die Witriviertak van die Damesafdeling van die Transvaalse Landbou-Unie vir die hou van 'n oggendmark op Vrydae: Met dien verstande dat die lede van gemelde organisasie nie meer as 50 persent van die vloeroppervlakte van die marksaal in beslag neem nie.....				
	Gratis.			
15. Diverse:—				
(1) Vir die huur van veranda, kroeg en kombuis alleen (insluitende die gebruik van die elektriese stoof) of in gevalle waar dit nie by die huur van die stadsaal ingesluit is nie: Vir tydperke van hoogstens 3 uur.....	3.00			
(2) Huur van veranda: Vir tydperke van hoogstens 3 uur.....	1.00			
(3) Huur van Stadsaal- of Marksalkombuis, insluitende die gebruik van elektriese stoof: Vir tydperke van hoogstens 3 uur.....	2.00			
(4) Huur van Komiteekamer vir komiteevergaderings (beperk tot 20 persone): Vir tydperke van hoogstens 3 uur.....	2.00			
(5) Vir die voorbereiding of versiering van 'n saal ten behoeve van die huurder: Per uur of gedeelte daarvan.....	0.50			
16. Vir byeenkomste wat deur die Voorsitter van die Raad of sy vrou gereël word, asook vergaderings van belastingbetaalers wat deur genoemde Voorsitter beïe word, word die Stadsaal en die Marksaal gratis beskikbaar gestel.				
17. Vir byeenkomste van die S.A. Rooikruisvereniging, S.A. Noodhulpliga, St. John-ambulansbrigade, Bloedoorstappingsdiens, Padveiligheidsvereniging, SANTA, Groenkruiskomitee, Suid-Afrikaanse Munisipale Werknemersvereniging, Damesafdeling van die Transvaalse Landbou-unie—Witriviertak en soortgelyke liggame en binnemuurse amateursport (nie-winsgewend) asook enige funksies ten bate van plaaslike liefdadigheid en vir militêre doelendes en aanverwante sake word die Marksaal gratis beskikbaar gestel: Met dien verstande dat in die geval van 'n geskil oor die aard van 'n liggaam, die eindbeslissing by die Raad berus.				
18. Public meetings:—				
(1) Political meetings:—			R	R
(a) For periods not exceeding 3 hours from 6 a.m. to 6 p.m....			15.00	8.00
(b) From 7 p.m. to midnight....			20.00	10.00
(2) Non-political meetings:—				
(a) For periods not exceeding 3 hours from 6 a.m. to 6 p.m....			10.00	5.00
(b) From 7 p.m. to midnight....			15.00	8.00
19. Bazaars: Market Hall including kitchen and stove:—				
(a) From 8 a.m. to 1 p.m.....				4.00
(b) From 8 a.m. to 6 p.m.....				6.00
(c) From 8 a.m. to 8 p.m.....				7.00
(d) From 8 a.m. to 10 p.m.....				8.00
(e) From 8 a.m. to midnight.....				9.00
20. Wrestling and Bowing Tournaments (market hall only):—				
From 7 p.m. to midnight.....			15.00	5.00
21. Exhibitions or Displays:—				
(1) One day (from 6 a.m. to 9 p.m.)..			8.00	4.00
(2) Two or more succeeding days: Per day (from 6 a.m. to 9 p.m.).....			6.00	3.00
22. Church Services:—				
(1) For periods not exceeding 2 hours between 9.30 a.m. and 6 p.m.....			2.00	1.00
(2) For periods not exceeding 2 hours between 7 p.m. and 11 p.m.....			3.00	1.50
23. Private Functions:—				
(1) Town Hall including stoep, kitchen, stove and piano—				
(a) For periods not exceeding 3 hours between 9 a.m. and 6 p.m.....				6.00
(b) From 7 p.m. to midnight.....				10.00
(2) Market Hall including kitchen and stove—				
(a) For periods not exceeding 3 hours between 9 a.m. and 6 p.m.....				3.00
(b) From 7 p.m. to midnight.....				5.00
24. Letting of Market Hall for Market Purposes:—				
(1) To bona fide producers: Fridays only from 6 a.m. to 2 p.m.: Per 60 square feet.....				0.50
(2) To merchants: Fridays only from 6 a.m. to 2 p.m., per 60 square feet.....				1.00
(3) To members of the White River Branch of the Ladies' Section of the Transvaal Agricultural Union for the purpose of holding a morning market on Fridays: Provided that the members of the said organisation do not occupy more than 50 per cent of the floor area of the Market Hall...				
	Free of charge.			
25. Sundry:—				
(1) For the hire of verandah, bar and kitchen only (including the use of the electric stove) or in cases where they are not included in the hire of the Town Hall: For periods not exceeding 3 hours...				3.00
(2) Hire of stoep: For periods not exceeding 3 hours				1.00
(3) Hire of Town Hall or Market Hall kitchen including the use of electric stove: For periods not exceeding 3 hours.....				2.00
(4) Hire of Committee room for Committee meetings (limited to 20 persons): For periods not exceeding 3 hours.....				2.00
(5) For the preparation or decoration of a hall on behalf of the hirer: Per hour or part thereof....				0.50
26. For meetings arranged by the Chairman of the Council or his wife, as well as meetings of ratepayers convened by the said Chairman, the Town Hall and the Market Hall shall be made available free of charge.				
27. For meetings of the S.A. Red Cross Society, S.A. First Aid League, St. John's Ambulance Brigade, Blood Transfusion Service, Road Safety Association, SANTA, Green Cross Committee, South African Association of Municipal Employees, Ladies' Section of the Transvaal Agricultural Union—White River Branch and similar bodies and indoor amateur sport (non-profitable) as well as any functions in aid of local charity and for military purposes and related matters, the Market Hall shall be made available free of charge: Provided that in the event of a dispute as to the nature of a body, the Council's decision shall be final.				

BYLAE II.

AANSOEKVORM.

Vir die huur van _____
 Naam van applikant _____
 Adres _____

Teléfono nommer _____

Doel waarvoor saal benodig word _____

Datum waarop benodig _____

Tydperk waarvoor benodig: Van _____ tm/nm. tot _____ tm/nm.

Ek onderneem om die Raad se verordeninge na te kom en om my daartoe te verbind om alle skade te vergoed wat aan die gebou, meubels of artikels van watter aard ook al wat aan die Raad behoort, deur my tydens die huertydperk berokken word.

Handtekening van Applikant.

(Slegs vir Kantoorgebruik).

Bedrag betaal:—

Bylae I. 1 Tarief No.....	R_____
Tarief No.	R_____
Tarief No.	R_____
Bylae I. 2. Tarief No.	R_____
Tarief No.	R_____
Tarief No.	R_____
	R_____

Kwitansie No. _____
 Datum _____

T.A.L.G. 5/94/74.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KENNISGEWING No. 58 VAN 1966.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
ST. ANDREWS UITBREIDING No. 4.

Ingevolge artikel *agt-en-vyftig* (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, No. 25 van 1965, word hierby bekendgemaak dat Irene Aronsohn (gebore Goodman) aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Bedford No. 68—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as St. Andrews Uitbreiding No. 4.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan die dorp Essexwold, noordoos van die aansluiting van Johnsonweg met Wordsworthlaan.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel *agt-en-vyftig* (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie deur die Direkteur van Plaaslike bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

J. G. VAN DER MERWE,
 Direkteur, Departement van Plaaslike
 Bestuur.

16 Maart 1966.

KENNISGEWING No. 59 VAN 1966.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/83.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig deur die herindeling van Erwe Nos. 248 en 257, Rietfontein, van "Spesiale Woon" tot "Spesiaal" ten einde die oprigting van woonstelle daarop toe te laat.

SCHEDULE II.

APPLICATION FORM.

For the hire of _____
 Name of applicant _____

Add ess _____

Telephone number _____

Purpose for which hall is required _____

Date on which required _____

Period for which required: From _____ a.m./p.m. to _____ a.m./p.m.

I undertake to comply with the Councils' by-laws and to be bound thereto to pay all damages to buildings, furniture or articles of any nature that belong to the Council, caused by me during my period of hire.

Signature of Applicant.
 (For office use only).

Amount paid:—

Schedule I. 1. Tarief No.	R_____
Tarief No.	R_____
Tarief No.	R_____
Schedule I. 2. Tarief No.	R_____
Tarief No.	R_____
Tarief No.	R_____

Receipt No. _____

Date _____

T.A.L.G. 5/94/74.

GENERAL NOTICES.

NOTICE No. 58 OF 1966.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF ST. ANDREWS
EXTENSION No. 4 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section *fifty-eight* (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Irene Aronsohn (born Goodman) for permission to lay out a township on the farm Bedford No. 68—I.R., District of Germiston, to be known as St. Andrews Extension No. 4.

The proposed township is situated west of and abuts Essexwold Township north-east of the junction of Johnson Road with Wordsworth Avenue.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section *fifty-eight* (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

J. G. VAN DER MERWE,
 Director, Department of Local Government.

16th March, 1966.

16-23-30

NOTICE No. 59 OF 1966.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/83.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended by the rezoning of Erven Nos. 248 and 257, Rietfontein, from "Special Residential" to "Special" to permit the erection of flats thereon.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/83 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, dit wil sê op of voor 29 April 1966, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 16 Maart 1966.

KENNISGEWING NO. 60 VAN 1966.

BOKSBURG-DORPSAANLEGSKEMA NO. 1/34.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Boksburg aansoek gedoen het om Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Erf No. 1066, Boksburg-Noord, van „Spesiale Woon” tot „Algemene Woon”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1/34 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Boksburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, dit wil sê op of voor 29 April 1966, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 16 Maart 1966.

KENNISGEWING NO. 61 VAN 1966.

PIET RETIEF-DORPSAANLEGSKEMA NO. 1/7.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Piet Retief aansoek gedoen het om Piet Retief-dorpsaanlegskema No. 1, 1957, te wysig deur die herindeling van die restant van Erf No. 355, Blok T1, van „Spesiale Woon” tot „Algemene Besigheid”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Piet Retief-dorpsaanlegskema No. 1/7 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Piet Retief en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, dit wil sê op of voor 29 April 1966, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 16 Maart 1966.

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/83. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e., on or before the 29th April, 1966.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 16th March, 1966.

16-23-30

NOTICE NO. 60 OF 1966.

BOKSBURG TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1/34.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Boksburg has applied for Boksburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by the rezoning of Erf No. 1066, Boksburg North, from "Special Residential" to "General Residential".

This amendment will be known as Boksburg Town-planning Scheme No. 1/34. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Boksburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e., on or before the 29th April, 1966.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 16th March, 1966.

16-23-30

NOTICE NO. 61 OF 1966.

PIET RETIEF TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1/7.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Piet Retief has applied for Piet Retief Town-planning Scheme No. 1, 1957, to be amended by the rezoning of the remainder of Erf No. 355, Block T1, from "Special Residential" to "General Business".

This amendment will be known as Piet Retief Town-planning Scheme No. 1/7. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Piet Retief, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e., on or before the 29th April, 1966.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board

Pretoria, 16th March, 1966.

16-23-30

KENNISGEWING NO. 62 VAN 1966.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/96.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig deur die herindeling van Erf No. 154, Gezina, van „Spesiale Woon“ tot „Spesiaal“ ten einde die oprigting van laedigheidwoonstelle daarop toe te laat onderworpe aan die voorwaardes soos uiteengesit op Bylae B, Plan No. 322.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/96 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, dit wil sê op of voor 29 April 1966, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 16 Maart 1966.

KENNISGEWING NO. 63 VAN 1966.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/110.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria, in opdrag van die Dorperraad ingevolge artikel *ses-en-veertig bis* van gemelde Ordonnansie, 'n wysigende skema ingedien het, om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig deur die herindeling van Erwe Nos. 224, 225, 226, 227 en 228, Sunnyside, van „Algemene Woon“ tot „Spesiaal“ ten einde die oprigting van winkels, woonstelle en woongeboue daarop toe te laat onderworpe aan die voorwaardes soos uiteengesit op Bylae "B" Plan No. 334.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/110 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, dit wil sê op of voor 29 April 1966, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 16 Maart 1966.

KENNISGEWING NO. 64 VAN 1966.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/95.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig deur die herindeling van Erf No. 162, Gezina, van „Spesiale Woon“ tot „Spesiaal“ ten einde die oprigting van laedigheidwoonstelle daarop toe te laat.

NOTICE No. 62 OF 1966.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/96.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended by the rezoning of Erf No. 154, Gezina, from "Special Residential" to "Special" to permit the erection of low density flats thereon subject to the conditions as set out on Annexure B, Plan No. 322.

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/96. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address of P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e., on or before the 29th April, 1966.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 16th March, 1966.

16-23-30

NOTICE No. 63 OF 1966.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/110.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria, has in accordance with a directive from the Townships Board in terms of section *forty-six bis* of the Ordinance, submitted an amending scheme to amend Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, by the rezoning of Erven-Nos. 224, 225, 226, 227, and 228, Sunnyside, from "General Residential" to "Special" to permit the erection of shops, flats and general residential buildings thereon subject to the conditions as set out on Annexure "B" Plan No. 334.

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/110. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e., on or before the 29th April, 1966.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 16th March, 1966.

16-23-30

NOTICE No. 64 OF 1966.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/95.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended by the rezoning of Erf No. 162, Gezina, from "Special Residential" to "Special" to permit the erection of low density flats thereon.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoriadorpsaanlegskema No. 1/95 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, dit wil sê op of voor 29 April 1966, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 16 Maart 1966.

KENNISGEWING No. 65 VAN 1966.

BOKSBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/37.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *negé-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Boksburg aansoek gedoen het om Boksburdorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Gedeelte 13 (voorheen Gedeelte D) van die plaas Klipfontein No. 83 en Hoewes Nos. 156, 157 en 158, Ravenswoodlandbouhoewes, van „Landbou” tot „Spesiale Woon”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Boksburdorpsaanlegskema No. 1/37 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Boksburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, dit wil sê op of voor 29 April 1966, die Sekretaris van die Dorperaad, by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 16 Maart 1966.

KENNISGEWING No. 66 VAN 1966.

BOKSBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/38.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *negé-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Boksburg aansoek gedoen het om Boksburdorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Erwe Nos. 52 en 53 (nou deel van Gekonsolideerde Erf No. 155) Ravensklip, van „Algemene Woon” en „Algemene Besigheid” tot „Spesiale Woon”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Boksburdorpsaanlegskema No. 1/38 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Boksburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/95. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 29th April, 1966.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 16th March, 1966.

16-23-30

NOTICE No. 65 OF 1966.

BOKSBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/37.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Boksburg has applied for Boksburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by the rezoning of Portion 13 (formerly Portion D) of the farm Klipfontein No. 83 and Holdings Nos. 156, 157 and 158, Ravenswood Agricultural Holdings from "Agricultural" to "Special Residential".

This amendment will be known as Boksburg Town-planning Scheme No. 1/37. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Boksburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 29th April, 1966.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 16th March, 1966.

16-23-30

NOTICE No. 66 OF 1966.

BOKSBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/38.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Boksburg has applied for Boksburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by the rezoning of Erven Nos. 52 and 53 (presently forming part of Consolidated Erf No. 155), Ravensklip from "General Residential" and "General Business" to "Special Residential".

This amendment will be known as Boksburg Town-planning Scheme No. 1/38. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Boksburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, dit wil sê op of voor 29 April 1966, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 16 Maart 1966.

KENNISGEWING No. 67 VAN 1966.

ROODEPOORT-MARAISBURG-DORPSAANLEG-SKEMA No. 1/35.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub- artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Roodepoort aansoek gedoen het om Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur—

Die herindeling van Erwe Nos. 1215 tot 1258, 1765, 1757, 1758, 1759 en 1554, Dorp Roodepoort, (Roodepoort Kloostergronde) tot „Spesial”, vir die oprigting en gebruik van enige van die volgende sowel as die toepassing van 'n subklosule wat hoogte en bouoppervlakte sal beheer, onderworpé aan sekere voorwaardes:—

Winkels, besigheidsgeboue, woongeboue, onder- rigplekke, geselligheidsale, publieke garages en parkeergarages.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema No. 1/35 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Roodepoort en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, dit wil sê, op of voor 29 April 1966, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 16 Maart 1966.

KENNISGEWING No. 68 VAN 1966.

ROODEPOORT-MARAISBURG-DORPSAANLEG-SKEMA No. 1/42.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Roodepoort aansoek gedoen het om Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, soos volg te wysig:—

Skema No. 1/42.

1. Erwe Nos. 257 en 1726, dorp Roodepoort, van „Algemene Woon” tot „Algemene Besigheid.”
2. Erf No. 447, dorp Roodepoort van „Algemene Woon” tot „Algemene Besigheid.”

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 29th April, 1966.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 16th March, 1966.

16-23-30

NOTICE No. 67 OF 1966.

ROODEPOORT-MARAISBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/35.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Roodepoort has applied for Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by—

the rezoning of Stands Nos. 1215 to 1258, 1765, 1757, 1758, 1759 and 1554, Roodepoort Township, (Roodepoort Convent Grounds) to “Special”, for the erection and use of any of the following as well as the application of a sub-clause governing height and coverage, subject to certain conditions:—

Shops, business premises, residential buildings, places of instruction, social halls, public garages and parking garages.

This amendment will be known as Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 1/35. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Roodepoort, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 29th April, 1966.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 16th March, 1966.

16-23-30

NOTICE No. 68 OF 1966.

ROODEPOORT-MARAISBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/42.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Roodepoort has applied for Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended as follows:—

Scheme No. 1/42.

1. Stands Nos. 257 and 1726, Roodepoort Township from “General Residential” to “General Business”.
2. Stand No. 447, Roodepoort Township from “General Residential” to “General Business.”

3. Lot R.G./189, dorp Florida, van „Algemene Woon” tot „Algemene Besigheid”.
 4. Erf No. 115, dorp Delarey, van „Spesiale Woon” tot „Algemene Woon.”
 5. Gedeelte 1 van Erf No. 233, dorp Florida, Uitbreiding, van „Bestaande Oop Ruimte” tot „Spesiale Woon” met ‘n digtheid van „een woonhuis per 8,000 vk. vt.”

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema No. 1/42 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Roodepoort en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriustraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne ‘n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, dit wil sê op of voor 29 April 1966, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so ‘n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 16 Maart 1966.

KENNISGEWING NO. 69 VAN 1966.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MORNINGSIDE UITBREIDING NO. 45.

Ingevolge artikel *agt-en-vyftig* (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, No. 25 van 1965, word hierby bekendgemaak dat Harry William Smith-Hillcoat aansoek gedoen het om ‘n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreidings No. 45.

Die voorgestelde dorp lê noordnoordwes van Strathavon Landbouhoeves, noordnoordwes van en grens aan Southweg, oos van en grens aan Middleweg; wes van Eastweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir ‘n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel *agt-en-vyftig* (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

J. G. VAN DER MERWE,
Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 23 Maart 1966.

KENNISGEWING NO. 70 VAN 1966.

BOKSBURG-DORPSAANLEGSKEMA NO. 1/32.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Boksburg aansoek gedoen het om Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Gedeelte 167 van Gedeelte 5 van die plaas Driefontein No. 85 (voorheen Hoewe No. 119, Hughes-nedersetting) van „Landbou” tot „Spesiaal—woonpark”.

3. Lot R.E./189, Florida Township, from “General Residential” to “General Business.”
 4. Stand No. 115, Delarey Township, from “Special Residential” to “General Residential.”
 5. Portion 1 of Erf No. 233, Florida Extension Township, from “Existing Open Space” to “Special Residential” with a density of “one dwelling-house per 8,000 square feet.”

This amendment will be known as Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 1/42. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Roodepoort, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretoria Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e., on or before the 29th April, 1966.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 16th March, 1966.

16-23-30

NOTICE NO. 69 OF 1966.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE EXTENSION NO. 45 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *fifty-eight* (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Harry William Smith-Hillcoat for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District of Johannesburg, to be known as Morningside Extension No. 45 Township.

The proposed township is situated north-north-west of Strathavon Agricultural Holdings, north-north-west of and abuts South Road, east of and abuts Middle Road, west of East Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section *fifty-eight* (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

J. G. VAN DER MERWE,
Director, Department of Local Government.
Pretoria, 23rd March, 1966.

23-30-5

NOTICE NO. 70 OF 1966.

BOKSBURG TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1/32.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Boksburg has applied for Boksburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by the rezoning of Portion 167 of Portion 5 of the farm Driefontein No. 85 (previously Holding 119, Hughes Settlement) from “Agricultural” to “Special—Caravan Park”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1/32 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Boksburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor die 6de Mei 1966, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die adres daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 23 Maart 1966.

KENNISGEWING No. 71 VAN 1966.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/84.

Hierby word, ooreenkomsdig die bepalings van sub- artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, te wysig deur die kanselliasie van 'n gedeelte van padreservé No. 52, soos gespesifieer in kolom 1 van Tabel A van kloousule 5 van die oorspronklike skema, oor die resterende gedeeltes van Plotte Nos. 14 en 15, Villieria, en die toekenning aan die betrokke grond van 'n „Spesiale woon“-bestemming met 'n digtheid van „een woonhuis per 10,000 vierkante voet“.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/84 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 6 Mei 1966, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 23 Maart 1966.

KENNISGEWING No. 72 VAN 1966.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/91.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub- artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944 te wysig, deur die herindeling van Erf No. 87, Rietfontein, van „Spesiale Woon“ tot „Spesiaal“ ten einde die oprigting van laedigtheidwoonstelle of woonhuis daarop toe te laat onderworpe aan die voorwaardes soos uiteengestel op Bylae „B“ Plan No. 317.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/91 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

This amendment will be known as Boksburg Town-planning Scheme No. 1/32. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Boksburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 6th May, 1966.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 23rd March, 1966.

23-30-5

NOTICE No. 71 OF 1966.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/84.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended by the cancellation of a portion of road reserve No. 52, as specified in column 1 of Table A of clause 5 of the original scheme, over the remaining extent of Plots Nos. 14 and 15, Villieria, and the allocation to the affected land of a "Special Residential" zoning with a density of "one dwelling per 10,000 square feet".

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/84. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 6th May, 1966.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 23rd March, 1966.

23-30-5

NOTICE No. 72 OF 1966.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/91.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended by the rezoning of Erf No. 87, Rietfontein, from "Special Residential" to "Special" to permit the erection of low density flats or a dwelling house thereon subject to the conditions as set out on Annexure "B" Plan No. 317.

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 1/91. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne dié gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, dit wil sê op of voor 6 Mei 1966, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris Dorperaad.

Pretoria, 23 Maart 1966.

KENNISGEWING No. 73 VAN 1966.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/209.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub- artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Johannesburg in opdrag van die Dorperaad ingevolge artikel *ses-en-veertig bis* van gemelde Ordonnansie 'n wysigende skema ingedien het, om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Erwe Nos. 124 en 125, Dunkeld-Wes, van „Spesiale Woon“ tot „Algemene Besigheid“ sodat daar op sekere voorwaardes winkels aangebou kan word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/209 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, dit wil sê op of voor 6 Mei 1966, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 23 Maart 1966.

TENDERS.

L.W.—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatums nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

Tender No.	Beskrywing van tender.	Sluitings- datum.
H.A.	1/18/66 Yskas items (inspuitings en antibioticum).	13/5/66
R.F.T.	26/66 Geelkoper en brons.	29/4/66
T.O.D.	10/66 Skoolbusonderstel en -bak.	13/5/66
T.O.D.	11/66 Kryt.	13/5/66
T.O.D.	12/66 Linostrygereedskap, leier en ponse.	13/5/66
T.O.D.	13/66 Dekens.	13/5/66
T.O.D.	14/66 Wol, brei.	13/5/66
T.O.D.	15/66 Skêre, knope en kopieerwielietjies.	13/5/66
T.O.D.	16/66 Gordynmateriaal.	13/5/66
T.O.D.	17/66 Papier, teken en bruik kraft.	13/5/66
T.O.D.	18/66 Gimnastiekapparaat.	13/5/66
T.O.D.	19/66 Biologiemodelle.	13/5/66

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 6th May, 1966.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 23rd March, 1966.

23-30-5

NOTICE NO. 73 OF 1966.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/209.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has in accordance with a directive from the Townships Board in terms of section *forty-six bis* of the Ordinance, submitted an amending scheme to amend Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, by the rezoning of Erven Nos. 124 and 125, Dunkeld West, from "Special Residential" to "General Business," to permit the extension of shops, subject to certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/209. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretoriussstraat, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 6th May, 1966.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 23rd March, 1966.

23-30-5

TENDERS.

N.B.—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDERS.

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

Tender No.	Description of Tender.	Closing Date.
H.A.	1/18/66 Refrigerator items (injections and antibiotics).	13/5/66
R.F.T.	26/66 Brass and bronze.	29/4/66
T.O.D.	10/66 School bus chassis and body.	13/5/66
T.O.D.	11/66 Chalk.	13/5/66
T.O.D.	12/66 Lino cutting tools, straight edges and punches.	13/5/66
T.O.D.	13/66 Counterpanes.	13/5/66
T.O.D.	14/66 Wool, knitting.	13/5/66
T.O.D.	15/66 Scissors, buttons and tracing wheels.	13/5/66
T.O.D.	16/66 Curtain material.	13/5/66
T.O.D.	17/66 Paper, drawing and brown kraft.	13/5/66
T.O.D.	18/66 Gymnasium equipment.	13/5/66
T.O.D.	19/66 Biology models.	13/5/66

BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrybaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvooraardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrybaar:—

Tender-verwysing.	Posadres te Pretoria.	Kantoor in Nuwe Provinciale Gebou, Pretoria.			
		Kamer-no.	Blok.	Verdieling.	Telefoonno., Pretoria.
H.A....	Direkteur van Hospitaaldisente, Privaatsak 221	A930	A	9	(89401) (89251)
H.B....	Direkteur van Hospitaaldisente, Privaatsak 221	A746	A	7	89202/3
H.C....	Direkteur van Hospitaaldisente, Privaatsak 221	A729	A	7	89205
H.D....	Direkteur van Hospitaaldisente, Privaatsak 221	A740	A	7	89208/9
P.F.T... R.F.T... T.E.D... T.O.D... W.F.T... W.F.T.B.	Provinciale Sekretaris (aankope en Voorrade), Privaatsak 64 Direkteur, Transvaalse Paidepartement, Privaatsak 197 Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269 Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269 Direkteur, Transvaalse Werdepartement, Privaatsak 228 Direkteur, Transvaalse Werdepartement, Privaatsak 228	A1119 D518 A463 A470 C109 CM7	A D A A C C	11 5 4 4 1 M	80965 89184 80655 80651 80675 80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of om enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjeuk deur die bank geparafeer of 'n departementelegeorderkwtansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender deur die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorms van die Administrasie voorgely word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verselle koevert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van 'n opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 v.m. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 v.m. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinciale Gebou, by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents, including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses:—

Tender Ref.	Postal Address, Pretoria.	Office in New Provincial Building, Pretoria.			
		Room No.	Block.	Floor.	Phone No., Pretoria.
H.A....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A930	A	9	(89401) (89251)
H.B....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A746	A	7	89202/3
H.C....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A726	A	7	89206
H.D....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A740	A	7	89208/9
P.F.T... R.F.T... T.E.D... T.O.D... W.F.T... W.F.T.B.	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), Private Bag 64 Director, Transvaal Roads Department, Private Bag 197 Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269 Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269 Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228 Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	A1119 D518 A463 A470 C109 CM7	A D A A C C	11 5 4 4 1 M	80965 89184 80655 80651 80675 80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office, in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aanstaande die hieronder omskreve diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

AMERSFOORTSE Munisipale Skut, op 1 April 1966, om 10 v.m.—2 Osse, ±5 jaar, rooi, brandmerk V, regteroer swaelstert en linkeroor halfmaan van agter; 1 bulletjie, ±1½ jaar, swart.

AVONDROOD Skut, Distrik Potgietersrus, op 13 April 1966, om 11 v.m.—1 Bokooi, poenskop, 6 jaar, wit, linkeroor halfmaan voor; 1 bokkapater, 1 jaar, wit, linkeroor halfmaan voor; 1 bokkapater, 1 jaar, wit, linkeroor halfmaan voor.

BOEKENHOUTFONTEIN Skut, Distrik Rustenburg, op 13 April 1966, om 11 v.m.—1 Koei, 8 jaar, rooi, brandmerk ROS of RO5; 1 ossie, 4 jaar, rooi, brandmerk R-S en RJ3; 1 ossie, 4 jaar, geel, brandmerk R40 of R4D; 1 os, 10 jaar, rooi, brandmerk R40 or R4D; 1 vers, 4 jaar, swart, brandmerk R3; 1 ossie, 3 jaar, vaal, brandmerk RX2; 1 koei, Poena, 8 jaar, swart, brandmerk RDO; 1 vers, 18 maande, swart; 1 koei, 6 jaar, geel; 1 koei, 6 jaar, rooi, brandmerk RCS en RT8; 1 vers, 4 jaar, rooi, brandmerk RD1 en RC2.

ERMELOSE Munisipale Skut, op 30 Maart 1966, om 10 v.m.—1 Os, Jersey, ±2 jaar, linkeroor stomp, regteroer swaelstert.

GELUK Skut, Distrik Brits, op 16 April, 1966, om 11 v.m.—1 Muil, merrie, 12 jaai, vaal; 1 muil, reun, 12 jaar, vaal; 1 os, 2 jaar, rooi, brandmerk RB6.

KLERKS DORPSE Munisipale Skut, op 31 Maart 1966, om 10 v.m.—1 Os, Jersey, ±3 jaar.

KRUISFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 13 April 1966, om 11 v.m.—1 Bul, 5 jaar, rooi, brandmerk AUS, linkeroor swaelstert; 1 bul, 3 jaar, swart, brandmerk AUS, linkeroor swaelstert; 1 bul, 2 jaar, wit; 1 os, 2 jaar, rooi, linkeroor skuins afgetop; 1 koei, 7 jaar, swart, brandmerk AT1, regteroer stomp; 1 koei, 6 jaar, rooi, albei ore stomp; 1 vers, 2 jaar, rooi; 1 bulkalf, 1 jaar, geel; 1 bul, 6 jaar, rooi, albei ore swaelstert; 1 vers, 3 jaar, rooi, linkeroor stomp; 1 os, 3 jaar, rooi, brandmerk TS5, regteroer stomp; 1 koei, 9 jaar, rooi, brandmerk TH1; 1 bul, 2 jaar, bruin; 1 bul, 2 jaar, rooi, regteroer slip; 1 muil, reun, 12 jaar wit, brandmerk AH8; 1 muil, reun, 11 jaar, swart, brandmerk AH8.

LITH Skut, Distrik Waterberg, op 13 April 1966, om 11 v.m.—1 Bul, 2½ jaar, geel, brandmerk W2C; 1 vers, 3 jaar, swart, brandmerk W2S; 1 koei, 10 jaar, rooi, brandmerk WS5 en TC op linkerblad; 1 vers, 2 jaar, rooi, brandmerk OGW; 1 vers, 2 jaar, rooi, brandmerk MHO; 1 os, 2 jaar, rooi, brandmerk W3C; 1 vers, 2 jaar, rooi; 1 bul, 2 jaar, rooi; 1 tollie, 4 maande, rooi, regteroer swaelstert.

MEYERTONSE Munisipale Skut, op 7 April 1966, om 10.30 v.m.—2 Hingste, 1 Merrie.

OLIEVENHOUTHOEK Skut, Distrik Waterberg, op 13 April 1966, om 11 v.m.—1 Koei, 9 jaar, swart, albei ore jukskei van voor, regteroer, swaelstert op punt.

ORKNEYSE Munisipale Skut op 30 Maart 1966, om 10 v.m.—1 Perd, merrie, ±4 jaar, bruin met wit regter agtervoet.

REWARD Skut, Distrik Potgietersrus, op 13 April 1966, om 11 v.m.—1 Tollie, 18 maande, rooi, albei ore swaelstert en winkelhaak; 1 muil, merrie, 8 jaar, bruin, brandmerk PS; 1 vers, 2 jaar, rooi, albei ore swaelstert, regteroer halfmaan; 1 vers, 2 jaar, rooi, linkeroor swaelstert en kol voor kop; 1 vers, 2½ jaar, rooi, brandmerk M(C)G7, regteroer halfmaan; 1 koei, 7 jaar, rooi, brandmerk W(C)S8, linkeroor swaelstert; 1 vers, 2 jaar, rooi, albei ore halfmaan; 1 vers, 1 jaar, rooi, brandmerk W2S, linkeroor jukskei; 1 vers, 2 jaar, rooi; brandmerke 10 en W2R, albei ore swaelstert.

SUURBULT Skut, Distrik Soutpansberg, op 13 April 1966, om 11 v.m.—1 Bul, 2½ jaar, rooi.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

AMERSFOORT Municipal Pound, on the 1st April, 1966, at 10 a.m.—2 Oxen, ±5 years, red, branded V, right ear swallowtail and left ear half-moon behind; 1 bull-calf, ±1½ years, red.

AVONDROOD Pound, District of Potgietersrus, on the 13th April, 1966, at 11 a.m.—1 Goat, ewe, polled, 6 years, white, left ear half-moon in front; 1 goat, hamel, 1 year, white, left ear half-moon in front; 1 goat, hamel, 1 year, white, left ear half-moon in front.

BOEKENHOUTFONTEIN Pound, District of Rustenburg, on the 13th April, 1966, at 11 a.m.—1 Cow, 8 years, red, branded ROS or ROS; 1 ox, 4 years, red, branded R-S and RJ3; 1 ox, 4 years, yellow, branded R40 or R4D; 1 ox, 10 years, red, branded R40 or R4D; 1 heifer, 4 years, black, branded R3; 1 ox, 3 years, grey, branded RX2; 1 cow, polled, 8 years, black, branded RDO; 1 heifer, 18 months, black; 1 cow, 6 years, yellow; 1 cow, 6 years, red, branded RCS and RT8; 1 heifer, 4 years, red, branded RD1 and RC2.

ERMELO Municipal Pound, on the 30th March, 1966, at 10 a.m.—1 Ox, Jersey, ±2 years, left ear cropped, right ear swallowtail.

GELUKS Pound, District Brits, on the 16th April, 1966, at 11 am.—1 Mule, mare, 12 years, grey; 1 mule, gelding, 12 years grey; 1 ox, 2 years, red, branded RB6.

KLERKS DORP Municipal Pound, on the 31st March, 1966, at 10 a.m.—1 Ox, Jersey, ±3 years.

KRUISFONTEIN Pound, District of Pretoria, on the 13th April, 1966, at 11 a.m.—1 Bull, 5 years, red, branded AUS, left ear swallowtail; 1 bull, 3 years, black, branded AUS, left ear swallowtail; 1 bull, 2 years, white; 1 ox, 2 years, red, left ear cropped slanting; 1 cow, 7 years, black, branded AT1, right ear cropped; 1 cow, 6 years, red, both ears cropped; 1 heifer, 2 years, red; 1 bull-calf, 1 year, yellow; 1 bull, 6 years, red, both ears swallowtail; 1 heifer, 3 years, red, left ear cropped; 1 ox, 3 years, red, branded TS5, right ear cropped; 1 cow, 9 years, red, branded TH1; 1 bull, 2 years, brown; 1 bull, 2 years, red, right ear slip; 1 mule, gelding, 12 years, white, branded AH8; 1 mule, gelding, 11 years, black, branded AH8.

LITH Pound, District of Waterberg, on the 13th April, 1966, at 11 a.m.—1 Bull, 2½ years, yellow, branded W2C; 1 heifer, 3 years, black, branded W2S; 1 cow, 10 years, red, branded WS5 and TC on left quarter; 1 heifer, 2 years, red, branded OGW; 1 heifer, 2 years, red, branded MHO; 1 ox, 2 years, red, branded W3C; 1 heifer, 2 years, red; 1 bull, 2 years, red; 1 tollie, 4 months, red, right ear swallowtail.

MEYERTON Municipal Pound, on the 7th April, 1966, at 10.30 a.m.—2 Stallions; 1 mare.

OLIEVENHOUTHOEK Pound, District of Waterberg, on the 13th April, 1966, at 11 a.m.—1 Cow, 9 years, black, both ears yoke-skey in front, right ear swallowtail on point.

ORKNEY Municipal Pound, on the 30th March, 1966, at 10 a.m.—1 Horse, mare, ±4 years, brown with white right hindleg.

REWARD Pound, District of Potgietersrus, on the 13th April, 1966, at 11 a.m.—1 Tollie, 18 months, red, both ears swallowtail and square; 1 mule, mare, 8 years, brown, branded PS; 1 heifer, 2 years, red, albei ore swaelstert.

both ears swallowtail, right ear half-moon; 1 heifer, 2 years, red, left ear swallowtail and spot on forehead; 1 heifer, 2½ years, red, branded M(C)G7, right ear half-moon; 1 cow, 7 years, red, branded W(C)S8, left ear swallowtail; 1 heifer, 2 years, red, both ears half-moon; 1 heifer, 1 year, red, branded W2S, left ear yoke-skey, 1 heifer, 2 years, red, branded 10 and W2R, both ears swallowtail.

SUURBULT Pound, District of Soutpansberg, on the 13th April, 1966, at 11 a.m.—1 Bull, 2½ years, red.

STADSRAAD VAN RUSTENBURG.

VOORGESTELDE WYSIGENDE DORPSAANLEGSKEMAS Nos. 1/8, 1/10 EN 1/11.

Kennis word gegee kragtens die bepalings van Artikel 6 van Administrateurskennigewing No. 977 van 1965, dat die Stadsraad van Rustenburg voornemens is om boegemelde dorpsaanlegskemas te aanvaar wat die volgende bepalings behels:

(i) Die herbeplanning van die volgende erwe, tot 'n diepte van 73 ft. met 'n straatverbreeding van 10 ft. van „Algemene Woondoeleindes“ na „Algemene Besigheid“; behalwe in die geval van Erf No. 1723 waar die gebruiksreg van die hele erf verander word na „Algemene Besigheid“:

Erf No. 5, Erf No. 33/114, Erf No. 53/A, Erf No. 1723, Resterende Gedelte Erf No. 53.

(ii) Die herbeplanning van Gedeelte 1 van Erf No. 992, geleë in Rustenburg, van „Algemene Woondoeleindes“ na „Algemene Besigheid“, en

(iii) Die herbeplanning van Erf No. 960 van „Spesiale Woondoeleindes“ na „Algemene Besigheid“.

Die betrokke Kaart No. 1 lê ter insae in die kantoor van ondergetekende gedurende kantoourure en enige besware en/of vertoe in verband daarmee moet skriftelik by ondergetekende ingedien word voor Dinsdag, 26 April 1966.

F. E. MARX,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Rustenburg, 7 Maart 1966.
(No. 22/66.)

TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG.

PROPOSED AMENDING TOWN-PLANNING SCHEMES Nos. 1/8, 1/10 AND 1/11.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 6 of Administrator's Notice No. 977 of 1965, that the Council proposes to adopt the above-mentioned amending Town-planning Schemes which consist of the following:

(i) The rezoning of the following erven, to a depth of 73 ft. and with a street widening of 10 ft. from "General Residential" to "General Business" except in the case of Erf No. 1723 where the rezoning of the whole erf is to "General Business":—

Erf No. 5, Erf No. 33/114, Erf No. 53/A, Erf No. 1723, Remaining Extent Erf No. 53.

(ii) The rezoning of Portion 1 of Erf No. 992, from "General Residential" to "General Business"; and

(iii) The rezoning of Erf No. 960 from "Special Residential" to "General Business".

The relative Map No. 1, may be inspected in the office of the undersigned during office hours, and any objections or representations with regard thereto, must be lodged, in writing, with the undersigned before Tuesday, 26th April, 1966.

F. E. MARX,
Town Clerk.
Town Hall,
Rustenburg, 7th March, 1966.
(No. 22/66.)

Saak No. M. 209/66.
IN DIE HOOGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA.

(Witwatersrandse Plaaslike Afdeling.)
Voor sy Edele Regter Marais.

Johannesburg, Dinsdag, 1ste Maart 1966.

In die aansoek van BENROSE HOLDINGS,
LIMITED, Applicant.

Op mosie van Mn. A. I. Katz, Advokaat vir Applicant, en na die deurlees van die Kennisgewing van Mosie, gedateer 1 Februarie 1966, tesame met die ander dokumente gelasseer;

Word dit Beveel:

1. Dat 'n bevel *nisi* uitgereik word om alle belanghebbende persone te versoek om te verskyn en redes, indien enige, aan hierdie Hof op die 29ste Maart, 1966, om 10 v.m. te toon waarom 'n bevel nie verleen word nie.

(a) Vir die vervanging van voorwaarde B 1 (A) (e) van die Titelvoorwaardes van Erf No. 177, in die dorpsgebied van Benrose Uitbreiding No. 4, Distrik Johannesburg, met die volgende:

"(e) Die erf en geboue wat daar opgerig mag word slegs vir handel-, besigheid-, kommersiële- en/of industriële doeleindeste, asook ander samehangende doeleindeste, gebruik mag word; op voorwaarde dat dit nie as vermaakkundigesplek of vergaderingsplek of as 'n hotel gebruik mag word nie."

Die woorde "asook samehangende doeleindeste" sal beteken en insluit die oprigting en gebruik van geboue vir woonplek doeleindeste van bestuurders en opsigters van werke, opbergkamers of fabriekse opgerig op die genoemde erf en, met die skriftelike toestemming van die Administrator na raadpleging met die Departement van Bantoe-administrasie en ontwikkeling en met die plaaslike owerheid en onderworp aan sulke voorwaardes as wat die plaaslike owerheid mag stel, mag voorsiening gemaak word vir die behuising van Kleurlinge wat bona fide en noodsaklik op voltydse werk in die nywerheid op die erf gedryf, in diens is".

(b) Vir die vervanging van voorwaarde B 1 (A) (f) van die titelvoorwaardes van die genoemde erf, met die volgende:

"(f) (i) onderhewig aan die voorskrifte van enige wet, plaaslike wet of regulasie en subklousule (e) hiervan sal daar geen beperking op die getal winkels of besigheede wat op die erf gestig of gedryf word, sal wees nie.

(ii) Geen aanstootlike handel soos in Artikel 95 van die Plaaslike Owerheid Ordinansie, No. 17 van 1939, of in 'n Dorpsbeplanningsskema in werking in die gebied omskryf, mag op die erf gevoer word nie."

(c) Vir die wysiging van voorwaarde B 1 (A) (f) van die Titelvoorwaardes van genoemde erf, om soos volg te lees, dat:

"(f) Die geboue op die genoemde erf nie meer dan 85 persent van die area van die erf mag beslaan nie; op voorwaarde dat indien enige kleinhandel winkels daarop opgerig word, die area van die geboue nie 60 persent mag oorskry nie."

(d) Vir bevele aangaande die wyse van bestelling van so 'n bevel.

(e) Alternatiewe regshulp.

2. Dat bestelling op die Registrateur van die Randse Dorpsgebiede, die Directeur van Plaaslike Owerheid, Pretoria, en die

Stadsraad van Johannesburg, sal plaasvind asook een publikasie in 'n Afrikaanse en Engelse koerant, wat in die Witwatersrandse gebied sirkuleer asook een keer in die Transvaalse *Provinciale Koerant*.

By Bevel van die Hof.

I. F. R. DU PREEZ,
Registrar.

(H. T. Hersch.)

Case No. M. 209/66.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Marais.

Johannesburg, Tuesday, 1st March, 1966.

In the application of BENROSE
HOLDINGS, LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. A. I. Katz, Counsel for the Applicant, and upon reading the Notice of Motion, dated the 1st February, 1966, and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all interested persons to appear and to show cause, if any, to this Court on the 29th March, 1966, at 10 a.m., why an Order should not be granted.

(a) Substituting the following for condition B 1 (A) (e) of the Conditions of Title of Erf No. 177, in the township of Benrose Extension No. 4, District of Johannesburg.

"(e) The erf and buildings to be erected thereon shall be used for trade, business, commercial and/or industrial purposes only, and other purposes incidental thereto; provided that it shall not be used for a place of amusement or assembly or an hotel.

The words "and other purposes incidental thereto" shall mean and include the erection and use for residential purposes of buildings for managers and watchmen of works, warehouses or factories erected on the said erf and with the consent, in writing, of the Administrator given after consultation with the Department of Bantu Administration and Development and of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, provision may be made for the housing of Coloured persons bona fide and necessarily employed on full-time work in the industry conducted on the erf."

(b) Substituting the following condition B 1 (A) (f) of the conditions of title of the said erf:

"(f) (i) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (e) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf.

(ii) No offensive trade as specified either in Section 95 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a Town-planning Scheme in operation in the area may be carried on upon the erf."

(c) Amending Condition B 1 (A) (f) of the Conditions of Title of the said erf, so as to read that:

"(f) The buildings on the said erf shall not occupy more than 85 per cent of the area of the erf; provided that if any retail shops are erected thereon the area of the buildings shall not exceed 60 per cent."

(d) Giving directions as to the manner of service of such order.

(e) Alternative relief.

2. That service to be effected upon the Rand Townships Registrar, The Director of Local Government, Pretoria, and the City Council of Johannesburg, and by one publication in an Afrikaans and an English newspaper circulating in the Witwatersrand area and also once in the *Provincial Gazette* of Transvaal.

By Order of the Court.

I. F. R. DU PREEZ,
Registrar.

(H. T. Hersch.)

150-23

STADSRAAD VAN PRETORIA.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA
NO. 63:

Ooreenkomsdig Regulasie No. 15, uitgevaardig ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonansie (No. 11 van 1931), soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria, van voorneem is om die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, te wysig deur die voorstelle wat in konsep wysigende Dorpsaanlegskema No. 63 vervat is, te aanvaar.

Die bogemelde konsepskema maak voorstiening vir die wysiging van die oorspronklike Kaart soos aangevoer op Kaart No. 3, Skema No. 63, deur die herbestemming van Gedeelte 8 van Gedeelte D van die plaas Mopani No. 342—J.R., Distrik Pretoria, van "Landbou" na "Spesiale Woon" met 'n digtheid van Een woonhuis per 20,000 vierkante voet."

Die Konsepskema en Kaart No. 1 sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf 9 Maart 1966, gedurende die gewone diensure in die kantoor van die Directeur van Stadsbeplanning en Argitektuur, Kamer No. 602, Municipia, Vermeulenstraat, en te Kamer No. 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insae lê.

Enige besware of vertoë desbetreffend moet skriftelik voor of op Woensdag, 20 April 1966, by die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, ingedien word.

HILMAR RODE,
Stadsklerk.
Pretoria, 2 Maart 1966.
(Kennisgewing No. 87/1966.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 63.

Notice is hereby given, in terms of Regulation No. 15, promulgated under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance (No. 11 of 1931), as amended, that the City Council of Pretoria, intends to amend the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, by adopting the proposals contained in draft amending Town-planning Scheme No. 63.

The above draft scheme provides for the amendment of the original Map as shown on Map No. 3, Scheme No. 63, by the rezoning of Portion 8 of Portion D of the farm Mopapi, No. 342—J.R., District Pretoria, from "Agricultural" to "Special Residential" with a density of "one dwelling per 20,000 square feet".

The Draft Scheme and Map No. 1, will be open for inspection at the office of the Director of Town-planning and Architecture, Room No. 602, Municipia, Vermeulen Street, and at Room No. 33, New City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of six weeks from the 9th March, 1966, during the normal office hours.

Any objections or representations with regard thereto should be submitted, in writing, to the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, on or before Wednesday, 20th April, 1966.

HILMAR RODE,
Town Clerk.
Pretoria, 2nd March, 1966.
(Notice No. 87/1966.)

—9-16-23

STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

MUNISIPALE WAPEN.

Kennis geskied hierby ingevolge die bepaling van Regulasie 5 (2) van die Regulasies afgekondig kragtens die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), by Goewerments-kennisgewing No. R.828 van 7 Junie 1963, gelees met Artikel 171 bis van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Kempton Park die wapen waaryan 'n preventvoorstelling en beskrywing hieronder aangeteken word, aanvaar het.

Prentvoorstelling.



Beskrywing. *Wapen.* — Deurgesny van goud en blou, die goud belaai met 'n rokende lokomotief en koolwa van swart, die blou met regts, 'n tandrat en links 'n ploeg, alles van goud.

Helmetken. — 'n Blou aardbol met goue bande belaai met 'n silvervlugtuig skuinslinks geplaas.

Wrong. — Goud en blou.

Wapenspreuk. — IN HOC SIGNO PROGREDEMUR.

Q. W. VAN DER WALT,
Waarnemende Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Munisipale Kantoor,

Pinealaan,
(Postbus 13),
Kempton Park, 14 Maart 1966.

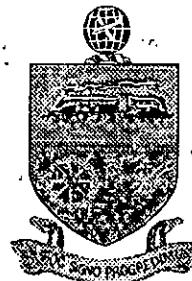
(Kennisgewing No. 20/1966)

TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

MUNICIPAL COAT OF ARMS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Regulation 5 (2) of the Regulations published in terms of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962) by Government Notice No. R.828 of 7 June, 1963, read with Section 171 bis of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Kempton Park has adopted the Coat of Arms of which a pictorial representation and description is set forth below.

Pictorial Representation.



Description. *Arms.* — Per fess or, and azure, in chief a smoking locomotive with tender sable, in base a cogwheel and plough, or.

Crest. — On a terrestrial globe azure lined or, an aeroplane in bend sinister argent.

Wreath. — Or and azure.

Motto. — IN HOC SIGNO PROGREDEMUR.

Q. W. VAN DER WALT,
Acting Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
Municipal Offices,

Pine Avenue,
(P.O. Box 13),
Kempton Park, 14th March, 1966.

(Notice No. 20/1966)

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGINGSKEMA NO. 1/227).

Die Stadsraad van Johannesburg het 'n konsepwysigingskema van die Dorpsaanlegskema, wat as Wysigingskema No. 1/227, van die Dorpsaanlegskema bekend sal staan, opgestel.

Die konsep-skema bevat die volgende voorstel:

Die indeling van Standplaas No. 2283, Houghton Estate, naamlik die noordoostelike hoek van Centralstraat en Houghton-rylaan, wat tans een woonhuis per standplaas is, moet na een woonhuis per 30,000 Kaapse vierkante voet verander word.

Besonderheds van hierdie skema lê vier weke lank met ingang van die datum waarop hierdie kennisgewing die eerste keer verskyn, naamlik 16 Maart 1966, in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Die Raad sal dit oorweeg of die skema aanvaar moet word of nie.

Enige eienaar of bewoner van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die wysigingskema van die Dorpsaanlegskema van toepassing is, of wat binne 'n afstand van een myl van die grens daarvan geleë is, kan teen die skema beswaar opper, of indien hy dit verlang, vertoe rig en indien hy dit wil doen, moet hy binne vier weke vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing die eerste keer verskyn, naamlik 16 Maart 1966, die plaaslike owerheid skriftelik van sy beswaar of vertoog verwittig, en meld of hy deur die plaaslike owerheid te woord gestaan wil word of nie.

A. P. BURGER,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 16 Maart 1966.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1 (AMENDMENT SCHEME NO. 1/227).

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment Town-planning Scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme No. 1/227.

This draft scheme contains the following proposal:

To rezone Stand No. 2283, Houghton Estate, being the north-east corner of Central Street and Houghton Drive, at present zoned one dwelling per stand, to one dwelling per 30,000 Cape square feet.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 16th March, 1966.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the amendment town-planning scheme of within one mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is the 16th March, 1966, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

A. P. BURGER,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 16th March, 1966.

15—23

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGINGSKEMA NO. 1/229).

Die Stadsraad van Johannesburg het 'n konsepwysigingskema van die Dorpsaanlegskema, wat as Wysigingskema No. 1/229 bekend sal staan, opgestel.

Die konsep-skema bevat die volgende voorstel:

Die indeling van Standplaase Nos. 270/1/2 en 318/9/20, Doornfontein, naamlik Sherwellstraat 60/62/64 en Buxtonstraat 53/55/57, tussen Currey- en Beitstraat, moet op sekere voorwaarde van "algemene woondoeleindes" na "algemene besigheidsdoeleindes" verander word.

Besonderhede van hierdie skema lê vier weke lank met ingang van die datum waarop hierdie kennisgewing die eerste keer verskyn, naamlik 16 Maart 1966, in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Die Raad sal dit oorweeg of die skema aanvaar moet word of nie.

Enige eienaar of bewoner van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die wysigingskema van die Dorpsaanlegskema van toepassing is, of wat binne 'n afstand van een myl van die grens daarvan geleë is, kan teen die skema beswaar opper, of indien hy dit verlang, vertoe rig en indien hy dit wil doen, moet hy binne vier weke vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing die eerste keer verskyn, naamlik 16 Maart 1966, die plaaslike owerheid skriftelik van sy beswaar of vertoog verwittig, en meld of hy deur die plaaslike owerheid te woord gestaan wil word of nie.

A. P. BURGER,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 16 Maart 1966.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1 (AMENDMENT SCHEME NO. 1/229).

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment Town-planning Scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme No. 1/229.

This draft scheme contains the following proposals:

To rezone Stands Nos. 270/1/2 and 318/9/20, Doornfontein, being 60/62/64 Sherwell Street and 53/55/57 Buxton Street between Currey and Beit Streets, from "General Residential" to "General Industrial", subject to certain conditions.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 16th March, 1966.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the amendment town-planning scheme of within one mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is the 16th March, 1966, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

A. P. BURGER,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 16th March, 1966.

134—16-23

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

ONTWERP DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/26.

Kennisgewing geskied ter algemene inligting ingevolge die Regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931; soos gewysig, dat die Stadsraad van Krugersdorp voornemens is om die bovenoemde Ontwerp Skema te aanvaar wat Dorpsaanlegskema No. 1/46 sal wysig deur:

1. Klousule 22 van die Skema te wysig deur:

- (a) die insluiting op die Dorpsbeplanningskaart, soos met pers omlyn, soos dit in hoogte sone 2 val, van alle standplose en grondgedeeltes ingedeel vir algemene en spesiale nywerheidsgebruik, binne die Munisipaliteit van Krugersdorp;
 - (b) dat alle ander standplose en grondgedeeltes wat nog nie in enige hoogte sone ingesluit is nie, ingesluit word in hoogte sone 4 van die Skema.
2. Klousule 13 van die Skema te wysig deur die volgende definisie van 'n rommelwerf in te voeg:

„Enige grond, saam met enige bykomende en ondergeskikte geboue op gesegde grond, wat gebruik word vir die berg van dele van gebruikte motorkarre, of dele van gebruikte masjinerie, of afvalmetaal, of gebruikte pype of gebruikte boumateriaal, of afvalmateriaal of ander soortgelyke gebruikte goedere, of vir alle sodanige goedere, of vir enige kombinasie van sulke goedere, of vir die aftakeling of uitmekaarhaal van voertuie of masjinerie.”

3. Erf No. 407, Krugersdorp-Wes, vir spesiale doeleindes ('n garage) in te deel.

4. Gedeelte HH, 2137/37, Paardeplaats of Paardekraal No. 177, I.Q., vir inrigtingsdoeleindes in te deel.

5. Restant van Erf No. 93, Factoria, vir spesiale nywerheidsdoeleindes in te deel.

6. Erwe Nos. 212 en 244, Krugersdorp, vir algemene besigheidsdoeleindes in te deel.

7. Onderverdeling van Erf No. 242, Quellieriepark-dorpsgebied in Gedeeltes 2 tot 15 en Onderverdeling van Erf No. 243, Quellieriepark-dorpsgebied in Gedeeltes 1 tot 20 vir spesiale woondoeleindes en opvoedkundige doeles.

8. Goedkeuring van die voorgestelde nuwe dorpsgebied, Quellieriepark-uitbreiding No. 1, wat ingedeel is as 'n dorpsgebied vir spesiale woondoeleindes, algemene woon-doeleindes, parke en oop ruimtes en nuwe straatdoeleindes.

Besonderhede van die Ontwerp-skema en Kaart No. 1, is vir 'n tydperk van ses weke vanaf 9 Maart 1966, by die kantoor van die Stadsingenieur, Stadhuis, Krugersdorp, ter insae.

Elke eienaar of bewoner van vaste eiendom geleë binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, het die reg om beswaar of vertoë in verband daarmee skriftelik aan die ondergetekende te rig. Sodaanige beswaar of vertoë moet duidelik aantoon op grond waarvan dit gemaak word en sal tot 25 April 1966, ontvang word.

C. E. E. GERBER,
Klerk van die Raad.

Krugersdorp, 16 Februarie 1966.
(Kennisgewing No. 16/1966.)

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/26.

Notice is hereby given for general information in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931 (No. 11 of 1931), as amended, that the Town Council of

Krugersdorp, proposes to adopt the above Draft Town-planning Scheme, which will amend Scheme No. 1/1946, as follows:

1. Amend Clause 22 of the said Scheme by:

(a) the inclusion in the Town-planning Map of the said Scheme in height zone 2 (bordered violet) of all the erven and land portions zoned for general and special industrial use within the Municipality of Krugersdorp;

(b) that all other erven and land portions which have not as yet been included in any height zone, be included in any height zone, be included in height zone 4 of the said Scheme.

2. Amend Clause 13 of the said Scheme by the inclusion of the following definition of a scrapyard:

"Any land together with any ancillary and subordinate buildings on the said land used for storage of parts of used cars, or parts of used machinery, or scrap metal, or used pipes or used building material or waste material or other similar used goods for all such goods or for any combination of such goods or for the dismantling or disassembly of vehicles or machines."

3. Zoning of Erf No. 407, West Krugersdorp, for special purposes (garage).

4. Zoning of Portion HH, 2137/37 Paardeplaats or Paardekraal No. 177—I.Q., for institutional purposes.

5. Zoning of Remainder of Erf No. 93, Factoria, for special industrial use.

6. Zoning of Erven Nos. 212 and 244, Krugersdorp, for general business purposes.

7. Subdivision of Erf No. 242, Quellierie Park Township into Portions 2 and 15, and subdivision of Erf No. 243, Quellierie Park Township into Portions 1 to 20 for special residential and educational purposes.

8. Approval of the proposed new Quellierie Park Extension No. 1 Township which is zoned as a township for special residential purposes, general residential purposes, parks and open spaces, and new street purposes.

Particulars of the Draft Scheme and Map No. 1, are open for inspection at the office of the Town Engineer, Town Hall, Krugersdorp, for a period of six weeks from 9th March, 1966.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies has the right to submit objections or representations in regard thereto, in writing, to the undersigned. Such objections or representations must clearly indicate the grounds on which they are made, and will be received up to the 25th April, 1966.

C. E. E. GERBER,
Clerk of the Council,
Krugersdorp, 16th February, 1966.
(Notice No. 16/16/1966) 129—9-16-23

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM..

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van voorneme is om die volgende Verordeninge te wysig:

PENSIOENFONDSVERORDENINGE.

Deur die Pensioenfondsverordeninge te wysig met betrekking tot die voordele betaalbaar aan lede.

In Afskrif van hierdie wysiging lê ter insae by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van een-en-twintig dae met ingang vanaf datum van publikasie hiervan.

S. H. OLIVIER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 123,
Potchefstroom, 25 Maart, 1966.
(Kennisgewing No. 147/1966)

TOWN COUNCIL OF
POTCHEFSTROOM.

BY-LAWS AMENDMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council to amend the following By-laws:

PENSION FUND BY-LAWS.

To amend the Pension Fund By-laws in respect of the benefits payable to members.

A copy of this amendment will lie for inspection at the office of the Council for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

S. H. OLIVIER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 123,
Potchefstroom, 25th March, 1966.
(Notice No. 147/1966) 152—23

STADSRAAD VAN ALBERTON.

VOORGESTELDE WYSIGENDE DORPS-AANLEGSKEMA No. 1/36.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalinge van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, en die regulasies daarkragtens aangekondig, van die voorneme van die Stadsraad van Alberton om die Alberton Dorpsaanlegskema No. 1 van 1948, soos gewysig, verder te wysig deur die streeksindeling van Erf No. 639, New Redruth, welke Erf die eiendom is van Clinton Properties (Edms.), Beperk, Posbus 98, New Redruth, te wysig van „Spesiale Woongebied“ na „Algemene Woongebied“ met dien verstande dat 'n boulyn van 35 voet gehandhaaf word langs Clintonweg.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ter insae in die kantoor van die Klerk van die Raad gedurende gewone kantoorure en enige beswaar of vertoë in verband daarmee moet skriftelik by die Stadsklerk, Posbus 4, Alberton, ingediend word voor 22 April 1966.

A. G. LÖTTER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoer,
Alberton, 8 Maart 1966.
(Kennisgewing No. 13/1966.)

TOWN COUNCIL OF ALBERTON.

PROPOSED TOWN-PLANNING SCHEME AMENDMENT No. 1/36.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, and the regulations framed thereunder, that the Town Council of Alberton proposes to amend the Alberton Town-planning Scheme, No. 1 of 1948, as amended, by the rezoning of Stand No. 639, New Redruth, being the property of Clinton Properties (Pty), Ltd., P.O. Box 98, New Redruth, from "Special Residential" to "General Residential" subject to a building restriction of 35 feet be maintained along Clinton Avenue.

Particulars of this amendment will be open for inspection at the office of the Clerk of the Council during normal office hours and objections and/or representations with regard thereto must be lodged with the Town Clerk, P.O. Box 4, Alberton, in writing, prior to the 22nd April, 1966.

A. G. LÖTTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Alberton, 8th March, 1966.
(Notice No. 13/1966) 156—23-30

DORPSRAAD VAN BEDFORDVIEW.

WYSIGING VAN VERKEERS-VERORDENINGE.

Ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die Dorpsraad van Bedfordview, voornemens is om sy Verkeersverordeninge afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 609, gedateer 1 Augustus 1956, te wysig deur die woorde „naturelle en ander kleurlinge“ waar dit in Artikels 128, 129 en 130 van genoemde Verordeninge voorkom, te skrap en te vervang met die woorde „nie-blanke persone“.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende gedurende gewone diensure vanaf datum van publikasie hiervan.

Enigeen wat beswaar teen die voorgestelde wysiging wil opper, moet sy beswaar uiters op 12 April 1966 by ondergetekende indien.

H. VAN N. FOUCHEE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Bedfordview, 16 Maart 1966.

BEDFORDVIEW VILLAGE COUNCIL.

AMENDMENT TO TRAFFIC BY-LAWS.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Village Council of Bedfordview proposes to amend its Traffic By-laws, published under Administrator's Notice No. 609, dated 1st August, 1956, by the deletion of the words "natives and other coloured persons" where it appears in Sections 128, 129 and 130 of the said By-laws and the substitution, therefore, of the words "non-white" persons.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection during ordinary office hours at the office of the undersigned from the date of publication hereof.

Any persons desiring to object to the proposed amendment, shall lodge such objection, in writing, with the undersigned on or before the 12th April, 1966.

H. VAN N. FOUCHEE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Bedfordview, 16th March, 1966.
137—16-23-30

DORPSRAAD VAN FOCHVILLE.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Dorpsraad van Fochville besluit het om onderhewig aan die goedkeuring van die Administrator Standplassie Nos. 72 en 73, geleë in Wulfsohnstraat te verruil aan die Nederduitse Gereformeerde Kerk vir Standplassie Nos. 232 en 233, geleë in Presidentstraat.

Besonderhede i.v.m. die voorgestelde ruiling, lê ter insae gedurende kantoorure en kan besware daarteen, indien enige, skriftelik by ondergetekende ingedien word, nie later as Donderdag 21 April, 1966, om 3 uur nm nie.

P. L. J. VAN RENSBURG,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Fochville, 2 Maart 1966.
(Kennisgewing No. 7/66.)

FOCHVILLE VILLAGE COUNCIL.

ALIENATION OF GROUND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of Fochville have resolved, subject to the approval of the Administrator to exchange Stands Nos. 72 and 73, Wulfsohn Street, to

the Dutch Reformed Church in exchange for Stands Nos. 232 and 233 in President Street.

Details of the proposed alienation may be inspected at the office of the undersigned during normal office hours and any objections against it must be lodged, in writing, on or before the 21st April, 1966.

P. L. J. VAN RENSBURG,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Fochville, 2nd March, 1966.
(Notice No. 7/66.) 141—16-23-30

STADSRAAD VAN RANDBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING TOT DIE RANDBURG DORPSAANLEGSKEMA, 1954 (WYSIGINGSKEMA NO. 1/19).

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die regulasies afgekondig ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Randburg van voorneme is om die Randburg-dorpsaanlegskema, 1954, soos volg te wysig:

- (i) Erwe Nos. 97 en 98, Bordeaux, word van „spesiale woongebied“ na „spesiale besigheid“ in hoogtestreek 1A heringeëdeel.
- (ii) Erf No. 100, Bordeaux, wat as deel van bovemelde erwe ontwikkel moet word, word van „spesiale woongebied“ na „spesiaal“ vir die doel van gratis openbare parking heringeëdeel.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ter insae by die Munisipale Kantore; Randburg, vir 'n tydperk van 6 weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing.

Alle okkuperders en eienaars van vaste eiendom bione die gebied waarop hierdie skema van toepassing is, het die reg om beswaar te maak teen die voorgestelde wysiging en kan te eniger tyd tot en met 29 April 1966 sodanige beswaar, tesame met die redes daarvoor, skriftelik by die Stadsklerk indien.

GERRIT LE ROUX,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Randburg, 16 Maart 1966.
(Kennisgewing No. 8/1966.)

TOWN COUNCIL OF RANDBURG.

PROPOSED AMENDMENTS TO THE RANDBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/19.

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Town Council of Randburg proposes to amend the Randburg Town-planning Scheme, 1954, as follows:

- (i) Erven, Nos. 97 and 98, Bordeaux, are rezoned from "special residential" to "special business" in height zone 1A;
- (ii) Erf No. 100 is rezoned from "special residential" to "special" for the purpose of free public parking and must be developed to form part of the above-mentioned erven.

Particulars of these amendments are open for inspection by the public at the Municipal Offices, Randburg, for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendments and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds thereof, at any time up to and including the 29th April, 1966.

GERRIT LE ROUX,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Randburg, 16th March, 1966.
(Notice No. 8/1966.) 147—16-23-30

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN BRAKPANWEG, NYWERHEIDS DORPSGEDEELTE BOKSBURG-OOS EN VERKOOP DAARVAN AAN MNRE RELY PRECISION CASTINGS (PTY.), LTD.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Boksburg voornemens is om onderworpe aan enige vereiste goedkeuring van die Administrator 'n gedeelte van Brakpanweg, Nywerheidsdorpsgedeelte Boksburg-Oos, permanent vir alle verkeer te sluit.

Kennisgewing geskied hiermee verder kragtens Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat in geval van die sluiting, dit die voorneme van die Stadsraad van Boksburg is om die gedeelte van Brakpanweg, groot ongeveer 45,600 Cape vierkante voet wat gesluit is aan die firma RELY PRECISION CASTINGS (PTY.), LTD., te verkoop teen R3,420 (drieduisend vierhonderd-en-twintig rand) plus alle koste aangegaan in verband met die sluiting en oordrag van die grond.

'n Afskrif van die Kaart waarop die gedeelte van die pad wat dit die voorneme is om permanent te sluit en te verkoop, aangetoon is, sal gedurende kantoorure by die kantoor van die Klerk van die Raad, Stadhuis, Boksburg, ter insae lê.

Iedereen wat enige beswaar teen die voorgestelde sluiting en/of verkooping het of wat, indien die genoemde gedeelte van die pad gesluit word enige eis om skadevergoeding wil instel, moet sy beswaar of eis skriftelik nie later nie as 15 Junie 1966 by die Stadsklerk, Boksburg, indien.

P. RUDO. NELL,
Stadsklerk.
Stadhuis,
Boksburg, 23 Maart 1966.
(Kennisgewing No. 31/1966.)

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

PERMANENT CLOSING OF PORTION OF BRAKPAN ROAD, BOKSBURG EAST INDUSTRIAL TOWNSHIP AND SALE TO MESSRS. RELY PRECISION CASTINGS (PTY.), LTD.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Boksburg, subject to any necessary consent of the Administrator, to close permanently to all traffic a portion of Brakpan Road, Boksburg East Industrial Township.

Notice is hereby further given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that in the event of such closing it is the intention of the Town Council of Boksburg to sell the closed portion of the road, in extent approximately 45,600 Cape square feet, to MESSRS. RELY PRECISION CASTINGS (PTY.), LTD., for the sum of R3,420 (three thousand four hundred and twenty rand) plus all costs incurred in giving effect to the closing and the transfer of the land.

A copy of the plan showing the portion of the road which it is proposed to close permanently and to sell may be inspected during normal office hours at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Boksburg.

Any person who has any objection to the proposed closing and/or sale or who may have any claim for compensation, if the closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Boksburg, not later than 15th June, 1966.

P. RUDO. NELL,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Boksburg, 23rd March, 1966.
(Notice No. 31/1966.) 160—23-30-5

**GESONDHEIDSRAAD VIR
BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
NOORD JOHANNESBURG STREEK-
DORPSAANLEGSKEMA (WYSI-
GENDE SKEMA No. 95).**

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneme is om sy Noord-Johannesburg Streekdorpsaanlegskema soos volg te wysig:

„Die digtheidsbestemming van Hoewe No. 15, Strathavon Landbouhoeves, verander te word van een woonhuis per 60.000 voerkante voet” na „een woonhuis per 40.000 vierkante voet”.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A713, H. B. Philipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Besware teen of vertoe in verband met die wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 29 April 1966, nie.

R. P. ROUSE,
Waarnemende Sekretaris.

Posbus 1341,
Pretoria, 16 Maart 1966.
(Kennisgewing No. 32/66.)

**PERI-URBAN AREAS' HEALTH
BOARD.**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE
NORTHERN JOHANNESBURG
REGION TOWN-PLANNING
SCHEME (AMENDING SCHEME No.
95).**

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows:

The density zoning of Holding No. 15, Strathavon Agricultural Holdings, to be amended from ‘one dwelling per 60,000 square feet’ to ‘one dwelling per 40,000 square feet’.

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A713, H. B. Philips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 29th April, 1966.

R. P. ROUSE,
Acting Secretary.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 16 March, 1966.
(Notice No. 32/66.)

143—16-23-30

DORPSRAAD VAN BEDFORDVIEW.

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
BEDFORDVIEWSE DORPSAANLEG-
SKEMA NO. 1/1948.**

WYSIGINGSKEMA No. 1/18.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 26 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 25 van 1965, dat die Dorpsraad van Bedfordview van voorneme is om sy Dorpsaanlegskema No. 1/1948 as volg te wysig:

(a) Deur die byvoeging van die nommers 119 tot 126 in Tabel A, Deel 1—nuwe strate en verbreding van bestaande strate en die voorsering

van 'n publieke oop ruimte, soos meer duidelik uiteengesit is op Plan No. 1 wat oop vir inspeksie sal wees.

- (b) Deur die skrapping van Artikel (vii), Tabel C, Klousule 15, aangesien laasgenoemde verval weens die stigting van voorgenome dorp Bedford Gardens.
- (c) Deur die toevoeging van verdere hoogtestreke 4 en 5 in klousule 24, Tabel E. Die betrokke gebied is langs Sovereignstraat en Smithstraat, soos meer duidelik sal blyk op Plan No. 1 wat vir inspeksie oop sal wees.
- (d) Deur Tabel F (Dekking) te wysig deur die toevoeging van Streke 4 en 5. Die betrokke gebied is langs Sovereignstraat en Smithstraat soos meer duidelik sal blyk op Plan No. 1 wat vir inspeksie oop sal wees.

Verdere besonderhede van hierdie wysiging sal vir 'n tydperk van 4 (vier) weke vanaf ondervermelde datum in die kantoor van die Stadsklerk, Bedfordview, ter insae lê.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat binne die gebied waarop die skema van toepassing is geleë is, het die reg om teen die voorgestelde wysiging beswaar te maak en mag te enige tyd gedurende die 4 (vier) weke wat die besonderhede ter insae lê, sy beswaar en redes daarvoor skriftelik by die Stadsklerk indien.

H. VAN N. FOUCHEE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Bedfordview, 16 Maart 1966.

BEDFORDVIEW VILLAGE COUNCIL:

**PROPOSED AMENDMENT TO THE
TOWN-PLANNING SCHEME OF
BEDFORDVIEW NO. 1/1948.**

AMENDING SCHEME No. 1/18.

Notice is hereby given, in terms of Section 26 of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 25 of 1965, that the Bedfordview Village Council proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1/1948, in the manner following:

- (a) By the addition of the numbers 119 to 126 inclusive in Table A, Part 1—new streets and widening of existing streets and the provision of a public open space as will be seen more clearly on Plan No. 1 which is open for inspection.
- (b) By the deletion of Section (vii), Table C, Clause 15, as this requirement falls away in view of the proposed establishment of Bedford Gardens Township.
- (c) By the addition of further Height Zones 4 and 5 under Clause 24, Table E. The area involved is along Sovereign and Smith Streets, as will be more clearly seen on Plan No. 1 which is open for inspection.
- (d) By amending Table F (Coverage) by adding Zones 4 and 5. The area involved is along Sovereign and Smith Streets as will be more clearly seen on Plan No. 1 which is open for inspection.

Further particulars of this amendment are open for inspection at the Town Clerk's Office, Bedfordview, for a period of four (4) weeks from the undermentioned date.

Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the four (4) weeks the particulars are open for inspection.

H. VAN N. FOUCHEE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Bedfordview, 16th March, 1966.

146—16-23

STAD JOHANNESBURG.

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
JOHANNESBURG DORPSAANLEG-
SKEMA NO. 1 (WYSIGING-
SKEMA NO. 1/228).**

Die Stadsraad van Johannesburg het 'n konsepwysigingskema van die Dorpsaanleg-skema, wat as Wysigingskema No. 1/228 bekend sal staan, opgestel.

Dié konsep-skema bevat die volgende voorstel:

Die indeling van die agterste gedeelte van Standplaas No. 97, Fairview, naamlik Commissionerstraat 344, tussen Janie- en Hansstraat, moet van „algemene woon-doeleindes” na „algemene besigheids-doeleindes” verander word op voorwaarde dat daar 'n bouverbodstrook van 12 voet langs die westelike grens van die standplaas opgelê word.

Besonderhede van hierdie Skema lê vier weke lank met ingang van die datum waarop hierdie kennisgewing die eerste keer verskyn, naamlik 16 Maart 1966, in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Die Raad sal dit oorweeg of die Skema aanvaar moet word of nie.

Enige eienaar of bewoner van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die wysigingskema van die Dorpsaanleg-skema van toepassing is, of wat binne 'n afstand van een myl van die grens daarvan geleë is, kan teen die Skema beswaar opper, of indien hy dit verlang, vertoe rig en indien hy dit wil doen, moet hy binne vier weke vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing die eerste keer verskyn, naamlik 16 Maart 1966, die Plaaslike Owerheid skriftelik van sy beswaar of vertog verwittig en meld of hy deur die Plaaslike Owerheid te woord gestaan wil word of nie.

A. P. BURGER,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 16 Maart 1966.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN PLANNING SCHEME NO. 1 (AMENDMENT SCHEME NO. 1/228).

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment Town-planning Scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme No. 1/228.

This draft Scheme contains the following proposal:

To rezone the rear portion of Stand No. 97, Fairview, being 344 Commissioner Street between Janie and Hans Streets, from "General Residential" to "General Business" on condition that a 12-foot building line restriction that a imposed on the western boundary of the stand.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 16th March, 1966.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Amendment Town-planning Scheme or within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice which is 16th March, 1966, inform the Local Authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Local Authority.

A. P. BURGER,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 16th March, 1966.

133—16-23

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGINGSKEMA NO. 1/230).

Die Stadsraad van Johannesburg het 'n konsepwysigingskema van die Dorpsaanlegskema, wat as Wysigingskema No. 1/230 van die Dorpsaanlegskema bekend sal staan, opgestel.

Hierdie konsep-skema is in opdrag van die Administrateur ingevolge die bepalings van subartikel (7) van Artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, opgestel.

Die konsep-skema bevat die volgende voorstel:

Die indeling van Gedeeltes J en K van Standplaas No. 2343, Houghton Estate, naamlik Louis Bothalaan 99A/99B, en Lloyds Ellislaan 2/4, by die kruising met Houghton-rylaan, moet op sekere voorwaarde van „spesiale woondoeleindes“ na „algemene woondoeleindes“, verander word.

Besonderhede van hierdie skema lê vier weke lank met ingang van die datum waarop hierdie kennisgewing die eerste keer verskyn, naamlik 16 Maart 1966, in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Die Raad sal dit oorweeg of die skema aanvaar moet word of nie.

Enige eienaar of bewoner van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die wysigingskema van die Dorpsaanlegskema van toepassing is, of wat binne 'n afstand van een myl van die grens daarvan geleë is, kan teen die skema beswaar opper, of indien hy dit verlang, vertoë rig en indien hy dit wil doen, moet hy binne vier weke vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing die eerste keer verskyn, naamlik 16 Maart 1966, die plaaslike owerheid skriftelik van sy beswaar of vertog verwittig, en meld of hy deur die plaaslike owerheid te woord gestaan wil word of nie.

A. P. BURGER,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 16 Maart 1966.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1 (AMENDMENT SCHEME NO. 1/230).

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment Town-planning Scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme No. 1/230.

This draft scheme has been prepared on instruction from the Administrator in terms of sub-section (7) of Section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965.

This draft scheme contains the following proposal:

To rezone Portions J and K of Stand No. 2343, Houghton Estate, being 99A/99B Louis Botha Avenue, 2/4 Lloyds Ellis Avenue, at the intersection of Houghton Drive, from "special residential" to "general residential", subject to certain conditions.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 16th March, 1966.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the amendment town-planning scheme of within one mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is the

16th March, 1966, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

A. P. BURGER.
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 16th March, 1966.

136-16-23

STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

PROKLAMERING VAN PAAIE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 5 van Ordonnansie No. 44 van 1904, soos gewysig, dat die Stadsraad van Kempton Park, ingevolge Artikel 4 van genoemde Ordonnansie 'n versoekskrif tot Sy Edele die Administrateur van Transvaal gerig het om die pad in die Bylae hiervan omskryf, tot 'n publieke pad te proklameer.

Afskrifte van die versoekskrif en van die kaarte wat daar mee saamgaan, sal gedurende gewone kantoorure ter insae lê in Kamer No. 34, Municipale Kantoorn, Kempton Park.

Iedere belanghebbende persoon wat beswaar teen die proklamering van die voorgestelde pad wil indien moet sodanige beswaar skriftelik, in tweevoud, indien by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Stadsraad van Kempton Park, Posbus 13, Kempton Park, voor of op 6 Mei 1966.

Q. W. VAN DER WALT,
Waarnemende Stadsklerk.

Municipale Kantoorn,
Pinelaan,
Posbus 13,
Kempton Park, 14 Maart 1966.

(Kennisgewing No. 19/1966.)

BYLAE.

BESKRYWING VAN PAD.

'n Pad 50 (vyftig) Kaapse voet breed, beginnende by die noordelike beginpunt van Endstraat; vandaar noordwaarts oor Gedeelte 14 van die plaas Zuurfontein No. 33, Registrasie-afdeling I.R., Distrik van Kempton Park, tot by die westelike grens van Kempton Park Uitbreiding No. 8, dorpsgebied; vandaar in 'n noordelike rigting om aan te sluit by die westelike beginpunt van Thistleweg in Kempton Park Uitbreiding No. 8, dorpsgebied, en soos meer volledig aangetoon deur die letters ABCDEFG op Kaart LG. No. A.8414/65.

TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

PROCLAMATION OF ROADS.

Notice is hereby given in terms of Section 5 of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Kempton Park has, in terms of Section 4 of the said Ordinance, petitioned the Honourable the Administrator of the Transvaal to proclaim as a public road the road described in the Schedule hereof.

Copies of the petition and of the diagrams accompanying the petition will be open for inspection at Room No. 34, Municipal Offices, Kempton Park, during normal Office hours.

Any interested person who desires to lodge any objection to the proclamation of the proposed road shall lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, Town Council of Kempton Park, P.O. Box 13, Kempton Park, not later than the 6th May, 1966.

Q. W. VAN DER WALT,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Pine Avenue,
P.O. Box 13,
Kempton Park, 14th March, 1966.

(Notice No. 19/1966.)

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF ROAD.

A road, 50 (fifty) Cape feet wide, commencing at the northern starting point of End Street, thence in an easterly direction across Portion 14 of the farm Zuurfontein No. 33, Registration Division I.R., District of Kempton Park, to where it meets the western boundary of Kempton Park Extension No. 8 Township, thence in a northerly direction to link up with the western starting point of Thistle Road in Kempton Park Extension No. 8 Township, as more fully indicated by the letters ABCDEFG on Diagram S.G. No. A. 8414/65.

154-23-30-5

GESONDHEIDS KOMITEE VAN PAARDEKOP.

EIENDOMSBELASTING 1966/67.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van die Plaaslike-Bestuurs-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Komitee, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur, besluit het om die volgende belasting op die waarde van belasbare eiendom binne die Municipale Gebied van Paardekop, soos dit in die Waarderingslys voorkom, te hef vir die tydperk 1 Julie 1966, tot 30 Junie 1967:

- 'n Oorspronklike belasting van 'n half sent (½) in die Rand (R1) op die liggingswaarde van grond.
- 'n Addisionele belasting van twee en 'n halwe sent (2½c) in die Rand (R1) op die liggingswaarde van grond.
- Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n verdere addisionele belasting van 3 sent (3c) in die Rand (R1) op die liggingswaarde van grond.

Bogenoemde belastings is verskuldig en betaalbaar op die 30ste dag van September 1966; 7 per cent rente sal gevra word op alle agterstallige belastings, gereken vanaf 1 Oktober 1966.

D. SEYFFERT,
Sekretaresse.

Municipale Kantore,
Paardekop, 16 Maart 1966.

HEALTH COMMITTEE OF PAARDEKOP.

ASSESSMENT RATES, 1966/67.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following rates, subject to the consent of the Administrator, will be levied on the site value of all rateable property within the Municipal area of Paardekop as reflected by the Valuation Roll, for the period of 1st July, 1966 to 30th June 1967:

- An original rate of one half cent (½) in the Rand (R1) on the site value of land.
- An additional rate of two and a half cents (2½c) in the Rand (R1) on the site value of land.
- Subject to the approval of the Administrator a further additional rate of three cents (3c) in the Rand (R1) on the site value of land.

The above-mentioned rates are due and payable on the 30th day of September 1966; 7 per cent interest will be charged on all arrear assessment rates as from 1st October, 1966.

D. SEYFFERT,
Secretary.

Municipal Offices,
Paardekop, 16th March, 1966.

158-23

STAD JOHANNESBURG.

WYSIGING VAN DIE BOU-
VERORDENINGE.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.)

Die Raad is voornemens om sy Bouverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 455 van 29 September 1941, soos gewysig, verder te wysig, sodat die Raad die huisvesting wat op planne en deursneetekeninge vir bedienendes aangetoon word, kan beperk.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê met ingang van die datum van hierdie kennisgewing een-en-twintig dae lank in Kamer No. 207, Stadhuis, Johannesburg, ter insae, en enigmant wat teen die beoogde wysiging beswaar wil opper, moet sy beswaar gedurende die tydperk skriftelik by my indien.

ROSS BLAINE,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 23 Maart 1966.

CITY OF JOHANNESBURG.

AMENDMENT OF THE BUILDING
BY-LAWS.

(Notice in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939.)

The Council proposes to amend its Building By-laws promulgated by Administrator's Notice No. 455, dated the 29th September, 1941, as amended, to enable the Council to restrict the accommodation shown on the plans and sections for servants.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection at Room No. 207, Municipal Offices, Rissik Street, Johannesburg, for twenty-one days from the date of this notice and any person wishing to do so may, during that period, lodge with me an objection, in writing, to the proposed amendment.

ROSS BLAINE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 23rd March, 1966.

161-23

GESONDHEIDSKOMITEE VAN
GOORT-MARICO.

EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende belastings op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die gebied van die Gesondheidskomitee van Groot-Marico deur die Gesondheidskomitee opgelê is kragtens Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig vir die tydperk 1 Julie 1965, tot 30 Junie 1966:

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 'n half-sent (½c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van twee sent (2c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond; en
- (c) 'n Belasting van 'n halfsent (½c) in die rand (R1) op die waarde van verbeterings.

Die bovenoemde belastings is verskuldig en betaalbaar op 30 April, 1966.

O. GLATTHAAR,
Sekretaris.

Groot-Marico, 23 Maart 1966.

GROOT-MARICO HEALTH
COMMITTEE.

ASSESSMENT RATE.

Notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable property within the area of the Groot-Marico Health Committee have been levied by the Health

Committee in terms of Ordinance No. 20 of 1933, as amended, for the period 1st July, 1965, till 30th June, 1966:

- (a) An original rate of a half-cent (½c) in the rand (R1) on the site value of land.
- (b) An additional rate of two cents (2c) in the rand (R1) on the site value of land; and
- (c) a rate of a half-cent (½c) in the rand (R1) on the value improvements.

The above rates will become due and payable on the 30th April, 1966.

O. GLATTHAAR,

Sekretaris.

Groot-Marico, 23rd March, 1966. 162-23

GESONDHEIDSKOMITEE VAN
WATERVAL BOVEN.

WAARDERINGSHOF.

Kennis geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 13 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, dat die eerste sitting van die Waarderingshof om beswaar aan te hoor teen die Tussentydse Waarderingslys, 1965, waarna verwys is in die kennisgewing in die Provinciale Koerant van 9 Februarie 1966, gehou sal word om 9.v.m. op Dinsdag, 5 April 1966, in die Hofsaal van die Landdroers se Kantoor wat Waterval Boven, en op daaropvolgende dae soos deur die Waarderingshof besluit mag word.

J. T. ESTERHUIZEN,
Sekretaris.

A.K.T.V.-gebou 219,
Johannesburg.

HEALTH COMMITTEE OF
WATERVAL BOVEN.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, that the first sitting of the Valuation Court to hear objections against the Interim Valuation Roll, 1965, referred to in the notice in the Provincial Gazette of the 9th February, 1966, will be held in the Magistrate's Court at Waterval Boven, on Tuesday, 5th April, 1966, at 9 a.m., and subsequent days, to be decided by the Valuation Court.

J. T. ESTERHUIZEN,
Secretary.

219 A.K.T.V. Building,
Johannesburg. 163-23

STADSRAAD VAN ERMELO.

WAARDERINGS- EN TUSSENTYDSE
WAARDERINGSLYSTE.

Kennisgewing geskied hierby deur die Stadsklerk, kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat 'n nuwe Waarderingslys van alle belasbare eiendomme binne die Municipale Gebied van Ermelo met inwerkingtreding vanaf 1 Julie 1966, insluitende die nuwe Ermelo gebied, opgestel is, asook die Tussentydse Lyste, en gedurende kantoorure ter insae sal lê in die Municipale Kantore.

Enige belanghebbende persoon wat begeer om beswaar te maak teen die waardering van enige belasbare eiendom wat in genoemde Waarderingslyste voorkom, moet sy beswaar indien op die voorgeskrewe vorm by die Stadsklerk nie later dan 22 April 1966.

Niemand sal geregtig wees om enige beswaar by die Waarderingshof in te dien tensy hy die kennisgewing van beswaar, op die voorgeskrewe vorm, verkrybaar by die Municipale Kantore, ingedien het nie.

Stadhuis,
(Kennisgewing No. 7-8/3/66).

TOWN COUNCIL OF ERMELO.

VALUATION AND INTERIM
VALUATION ROLLS.

Notice is hereby given by the Town Clerk, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that a Valuation Roll of all rateable property within the Municipality of Ermelo, effective as from 1st July, 1966, including the new Ermelo area, has been completed, as also the Interim Rolls, and are open for inspection at the Municipal Offices during office hours.

Any interested person desiring to object to the valuation of any rateable property appearing on the said Roll, must lodge notices of his objection on the prescribed form with the Town Clerk, not later than the 22nd April, 1966.

No person shall be entitled to urge an objection before the Valuation Court unless he shall first have lodged notice of his objection as aforesaid on the prescribed form obtainable at the Municipal Offices, Town Hall.
(Notice No. 7-8/3/66)

145-23

MUNISIPALITIET POTGIETERSRUS.

VOORGESTELDE WYSIGING AAN
DIE POTGIETERSRUS DORPSAAN-
LEGSKEMA.

Hiermee word kragtens die Regulasies opgestel, ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Potgietersrus van voorneme is om sy Dorpsaanlegskema soos volg te wysig soos aangetoon in Skema No. 4:-

1. Deur Erwe Nos. 57 en 58 te verander na besigheidserwe.

Besonderhede in verband met die bovenoemde wysiging lê ter insae in Kamer No. 2, Municipale Kantore, Potgietersrus, vir 'n tydperk van ses weke van die datum van hierdie kennisgewing.

Alle okkuperders en eienaars van vaste eiendomme binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die wysiging te opper. Sodanige besware en die redes daarvoor moet skriftelik by die Stadsklerk nie later nie as Maandag, 9 Mei 1966, ingedien word.

J. J. C. J. VAN RENSBURG,
Stadsklerk.

Municipale Kantore,

Potgietersrus.

(Kennisgewing No. 9/1966)

MUNICIPALITY OF POTGIETERSRUS.

PROPOSED AMENDMENT TO THE
POTGIETERSRUS TOWN-PLAN-
NING SCHEME.

It is hereby notified in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Potgietersrus proposes to amend its Town-planning Scheme in the following manner as indicated in Scheme No. 4:-

1. By amending Erven Nos. 57 and 58 to business erven.

Particulars of the above-mentioned amendment are open for inspection in Room No. 2, Municipal Offices, Potgietersrus, for a period of six weeks as from the date of this notice.

Every occupier or owner of immovable property situate in the area to which the scheme applies, shall have the right to object to the amendment. Such objections and the grounds therefor must be submitted, in writing, to the Town Clerk not later than Monday, 9th May, 1966.

J. J. C. J. VAN RENSBURG,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Potgietersrus.

(Notice No. 9/1966)

164-23-30-5

STADSRAAD VAN CAROLINA.

VYFJAARLIKSE WAARDERINGSLYS,
1966/71.

[Kennisgewing ingevolge Artikel 12 (1) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933.]

Kennisgewing geskied hiermee dat die bovenoemde Waarderingslys van alle belasbare eiendomme binne die Municipale gebied van Carolina nou opgestel is en ter insae lê op die kantoor van die Stads-treasurier gedurende kantoorure.

Belanghebbende persone word versoek om nie later as 20 April 1966, die ondergetekende in kennis te stel van enige besware ten opsigte van enige belasbare eiendom wat in die Lys voorkom, of daaruit weggetaal is of ten opsigte van enige fout gemaak of verkeerde omskrywing wat in die Lys voorkom.

Niemand sal die reg hê om besware voor die Waarderingshof te opper nie, tensy 'n beswaar op die vorm soos voorgeskryf deur die Ordonnansie ingedien is nie.

Vorms is op aanvraag van die ondergetekende verkrybaar.

P. W. DE BRUIN,
Stadsklerk.

Carolina, 11 Maart 1966.

TOWN COUNCIL OF CAROLINA.

QUINQUENNIAL VALUATION ROLL,
1966/71.

(Notice in terms of the Local Government Rating Ordinance, 1933.)

Notice is hereby given that the above Valuation Roll of all rateable property within the Municipal area of Carolina, has been compiled, and will be open for inspection at the office of the Town Treasurer during office hours.

Persons interested are hereby called upon to lodge with the undersigned, by not later than 20th April, 1966, on the prescribed form, any valuation of property, omission, error or misdescription in the said Valuation Roll.

No person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court, unless an objection lodged as aforesaid, is submitted. Forms are obtainable from the undersigned.

P. W. DE BRUIN,
Town Clerk.

Carolina, 11th March, 1966. 157—23

DORPSRAAD VAN DELAREYVILLE.

HERROEPING EN AANVAARDING
VAN REGLEMENT VAN ORDE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van voornemens is om die Reglement van Orde en Finansiële Regulasies afgekondigd by Administrateurskennisgewing No. 544 van 13 Julie 1960 te herroep, en

die standaard Reglement van Orde afgekondigd by Administrateurskennisgewing No. 357 van 29 Mei 1963 te aanvaar.

Die Reglement van Orde lê vir insae in die kantoor van die Stadsklerk tydens kantoorure.

Enige besware teen die voornoemde herroeping en aanvaarding van die Verordening moet skriftelik by die Stadsklerk ingedien word nie later nie dan 15 April 1966.

D. C. KOCH,
Stadsklerk.

Posbus 24,
Delareyville, 11 Maart 1966.
(Kennisgewing No. 18/66.)

VILLAGE COUNCIL OF
DELAREYVILLE.REPEAL AND ADOPTION OF
BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council to repeal its Standing Orders and Financial Regulations published under Administrator's Notice No. 544, dated the 14th July, 1960, and to adopt the standard Standing Orders published under Administrator's Notice No. 357 of the 29th May, 1963.

The proposed By-laws lie for inspection during office hours at the office of the Town Clerk.

All objections against the proposed repeal and adoption of the By-laws, must be lodged, in writing, to the Town Clerk not later than the 15th April, 1966.

D. C. KOCH,
Town Clerk.

P.O. Box 24.
Delareyville, 11th March, 1966.
(Notice No. 18/66.) 151—23

STADSRAAD VAN BARBERTON.

HERROEPING VAN TARIEF VAN
GELDE VIR DIE NEERSTRYKING
VAN VLIETGUUIE OP DIE VLIEG-
VELD:

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Barberton van voorneme is om die Tarief van Gelde vir die Neerstryking van Vliegtuie op die Vliegveld van die Municipaliteit van Barberton, afgekondigd by Administrateurskennisgewing No. 3 van 2 Januarie 1963, te herroep.

Enigeen, wat teen die herroeping van hierdie tarief beswaar maak, moet sodanige beswaar skriftelik by die Stadsklerk indien op uiterdag, 28 April 1966.

J. N. JONKER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Barberton, 7 Maart 1966.
(Kennisgewing No. 27/1966.)

BELANGRIKE AANKONDIGING.

Sluitingstyd vir Administrateurskennisgewings,
ens.

Aangesien 6, 8 en 11 April 1966, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye vir die aanneming van Administrateurskennisgewings, ens., as volg wees:

3 nm. op Dinsdag, 29 Maart, vir die *Provinciale Koerant* van Dinsdag, 5 April 1966.

3 nm. op Dinsdag, 5 April, vir die *Provinciale Koerant* van Woensdag, 13 April 1966.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

TOWN COUNCIL OF BARBERTON.

REVOKING OF TARIFF OF CHARGES
FOR THE LANDING OF AIRCRAFT
ON THE AERODROME.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Barberton proposes to revoke the Tariff of Charges for the landing of Aircraft on the Aerodrome of the Municipality of Barberton, published by Administrator's Notice No. 3, dated 2nd January, 1963.

Any person who object to the revoking of this tariff, is required to lodge such objection, in writing, with the Town Clerk not later than Thursday, 28th April, 1966.

J. N. JONKER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Barberton, 7th March, 1966.

(Notice No. 27/1966.) 159—23

STADSRAAD VAN CAROLINA.

WYSIGING VAN VERORDENINGE OP
PUBLIEKE VEILINGS.

Daar word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Stadsraad van voorneme is om die volgende Verordeninge op wysig:

Verordeninge op Publieke Veilings-Tariewe.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van een-en-twintig dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

P. W. DE BRUIN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Carolina, 11 Maart 1966.

TOWN COUNCIL OF CAROLINA.

AMENDMENT OF AUCTION SALES
BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council proposes to amend the following By-laws:

Auction Sales By-laws.—Tariffs.
Copies of these amendments are open for inspection at the Council's offices during a period of twenty-one days from date of publication hereof.

P. W. DE BRUIN,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Carolina, 11th March, 1966. 155—23

Koop Nasionale
SpaarsertifikateBuy National Savings
Certificates

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

Closing Time for Administrator's Notices, etc.

As the 6th, 8th and 11th April, 1966, are public holidays, the closing times for acceptance of Administrator's Notices, etc., will be as follows:

3 p.m. on Tuesday, 29th March, for the *Provincial Gazette* of Tuesday, 5th April, 1966.

3 p.m. on Tuesday, 5th April, for the *Provincial Gazette* of Wednesday, 13th April, 1966.

Late Notices will be published in the subsequent issues

S. A. MYBURGH,
Government Printer

INHOUD.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
69. Ordonnansie op Middele (Deel 1966/67), 1966 ...	477
70. Ordonnansie op Ongeomagtigde Uitgawe (1963/64), 1966 ...	478
71. Ordonnansie op Finansiële Reelings, 1966 ...	479
72. Wysigingsordonnansie op Persoonlike en Inkomstebelasting, 1966 ...	480
73. Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 37 ...	480
74. Munisipaliteit Ermelo: Proklamering van Pad ...	481
75. Krugersdorp-dorpsaanlegskema No. 1/22 ...	481
76. Voorgestelde Verdeling van Gedekte 435 van die plaas Hartebeestpoort C No. 419, Distrik Brits ...	482
77. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/211 ...	482
Administrateurskennisgewings.	
209. Voorgestelde Vermindering van Uitspanserwituut op die Plaas Ysterpan No. 89—K.Q., Distrik Thabazimbi ...	482
210. Munisipaliteit Potgietersrust: Wysiging van Abattoirverenigingverordeninge ...	483
211. Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Elektrisiteits-tarief ...	483
212. Munisipaliteit Potgietersrust: Wysiging van Dorpsgrondeverordeninge ...	484
213. Munisipaliteit Belfast: Wysiging van Verkersverordeninge ...	484
214. Wysiging van Aanstellings- en Dienstvoorraarde-regulasies vir Inspekteurs van Onderwys ...	485
215. Munisipaliteit Randfontein: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge ...	493
216. Munisipaliteit Meyerton: Munisipale Verkiesingsdeposito's deur Kandidate ...	494
217. Verbreding van Openbare Pad, Distrik Messina ...	495
218. Standaardbiblioekverordeninge ...	495
219. Munisipaliteit Pretoria: Watervoorsieningsverordeninge	499
220. Munisipaliteit Fochville: Voorgestelde Verandering van Grense ...	499
221. Munisipaliteit Kempton Park: Intrekking van Vrystelling van die Bepalings van die Plaaslike-bestuurbelasting-ordonnansie, 1933 ...	500
222. Munisipaliteit Witvlei: Stadsaalverordeninge ...	500
Algemene Kennisgewings.	
58. Voorgestelde Stigting van Dorp St. Andrews Uitbreiding No. 4 ...	506
59. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/83 ...	506
60. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/34 ...	507
61. Piet Retief-dorpsaanlegskema No. 1/7 ...	507
62. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/96 ...	508
63. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/110 ...	508
64. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/95 ...	508
65. Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1/37 ...	509
66. Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1/38 ...	509
67. Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema No. 1/35	510
68. Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema No. 1/42	510
69. Voorgestelde Stigting van Dorp Morningside Uitbreiding No. 45 ...	511
70. Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1/32 ...	511
71. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/84 ...	512
72. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/91 ...	512
73. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/209 ...	513
Tenders ...	513
Skutverkopings ...	515
Plaaslike Bestuurskennisgewings ...	515
Gewysigde Sluitingstyd vir Administrateurskennisgewings, ens.	523

CONTENTS.

No	PAGE
Proclamations.	
69. Appropriation (Part 1966/67) Ordinance, 1966 ...	477
70. Unauthorized Expenditure (1963/64) Ordinance, 1966 ...	478
71. Financial Adjustments Ordinance, 1966 ...	479
72. Personal and Income Taxes Amendment Ordinance, 1966 ...	480
73. Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 37 ...	480
74. Ermelo Municipality: Proclamation of Road ...	481
75. Krugersdorp Town-planning Scheme No. 1/22 ...	481
76. Proposed Division of Portion 435 of the Farm Hartebecspoort C. No. 419, District of Brits ...	482
77. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/211 ...	482
Administrator's Notices.	
209. Proposed Reduction of Outspan Servitude on the Farm Ysterpan No. 89—K.Q., District of Thabazimbi ...	482
210. Potgietersrust Municipality: Amendment to Abattoir By-laws ...	483
211. Klerksdorp Municipality: Amendment to Electricity Tariff ...	483
212. Potgietersrust Municipality: Amendment to Town Lands By-laws ...	484
213. Belfast Municipality: Amendment to Traffic By-laws	484
214. Amendment of the Regulations prescribing the Conditions of Appointment ...	485
215. Randfontein Municipality: Amendment to Water Supply By-laws ...	493
216. Meyerton Municipality: Municipal Elections Deposits by Candidates ...	494
217. Widening of Public Road, District of Messina ...	495
218. Standard Library By-laws ...	495
219. Pretoria Municipality: Water Supply By-laws ...	499
220. Fochville Municipality: Proposed Alteration of Boundaries ...	499
221. Kempton Park Municipality: Withdrawal of Exemption from the Provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933 ...	500
222. White River Municipality: Town Hall By-laws ...	500
General Notices.	
58. Proposed Establishment of St. Andrews Extension No. 4 Township ...	506
59. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/83 ...	506
60. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/34 ...	507
61. Piet Retief Town-planning Scheme No. 1/7 ...	507
62. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/96 ...	508
63. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/110 ...	508
64. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/95 ...	508
65. Boksburg Town-planning Scheme No. 1/37 ...	509
66. Boksburg Town-planning Scheme No. 1/38 ...	509
67. Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 1/35 ...	510
68. Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 1/42 ...	510
69. Proposed Establishment of Morningside Extension No. 45 Township ...	511
70. Boksburg Town-planning Scheme No. 1/32 ...	511
71. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/84 ...	512
72. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/91 ...	512
73. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/209 ...	513
Tenders ...	513
Pound Sales ...	515
Notices by Local Authorities ...	515
Amended Closing Time for Administrator's Notices, etc. ...	523

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates